



# Bobcat®

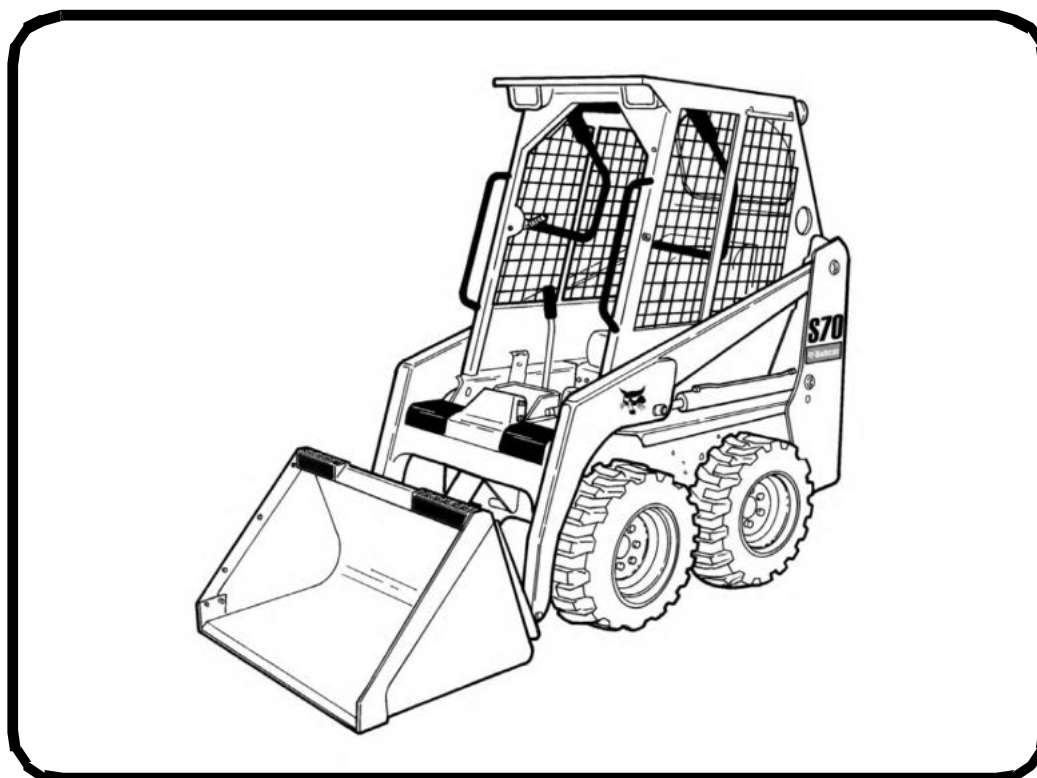
ET

---

## Kasutus- ja hooldusjuhend Külisroolimisega laadur S70

---

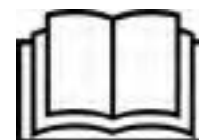
Alates seerianumbrist B38W11001



VARUSTATUD  
BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEMIGA  
(BICS™)

7243981etEE (05-14) (A)

Trükitud Belgias  
Originaaljuhised



© Bobcat Company 2014  
EU



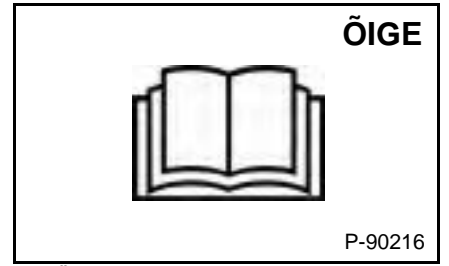
# JUHI OHUTUSTEAVE



## HOIATUS

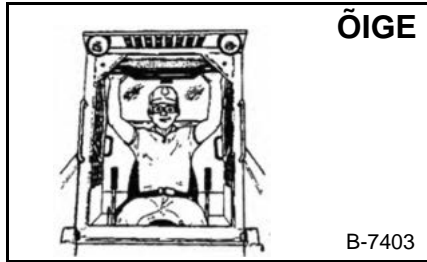
Juht peab saama enne masina kasutamist asjatundlikke juhiseid. Väljaõppeta juhid võivad põhjustada endale/teistele kehavigastusi või enda/teiste surma.

W-2001-0502

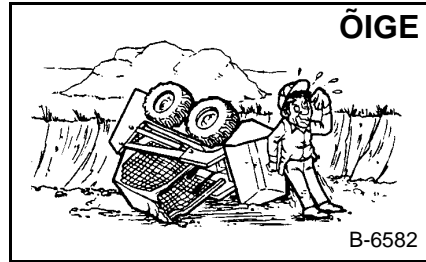


⚠ Ärge kunagi kasutage laadurit vastava väljaõppeta. Järgige masinal olevaid ohutussilte (kleepse), kasutus- ja hooldusjuhendit ning masinajuhi käsiraamatut.

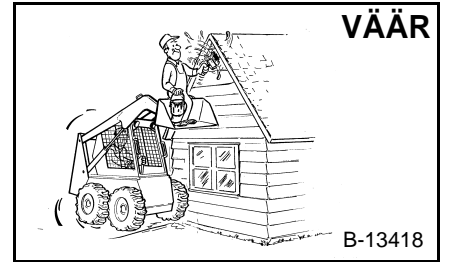
⚠ Ohutushoiatuse tähis: See hoiatava lausega sümbol tähendab: „Hoiatus, olge valvel! Kaalul on teie ohutus!” Lugege järgnev teade hoolikalt läbi.



⚠ Kasutage alati istme turvatõket ja kinnitage turvavöö korralikult.  
⚠ Laaduriga töötamisel hoidke alati jalgu heitgaasidel või jalatügedel.



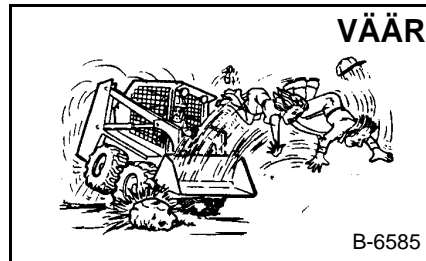
⚠ Ärge kunagi kasutage laadurit ilma heakskiidetud FOPS-turvakatuse ja ROPS-turvakaarega juhikabiiniga. Kinnitage turvavöö.



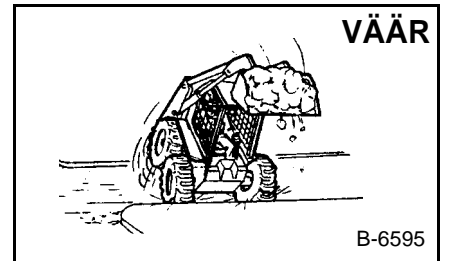
⚠ Ärge kunagi kasutage laadurit inimeste töstmiseks ega personali tösteplatvormina.



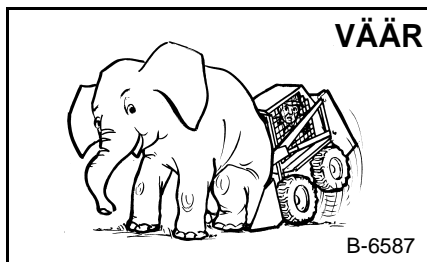
⚠ Ärge mingil juhul kasutage laadurit plahvatusohtlikku tolmu või gaasi sisaldavas keskkonnas või kohas, kus mootori heitgaasid võivad kokku puutuda tuleohtliku ainega.



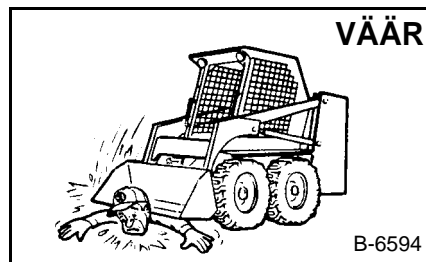
⚠ Ärge kunagi sõidutage laaduril inimesi.  
⚠ Ärge lubage laaduri tööpiirkonda kõrvalisi isikuid.



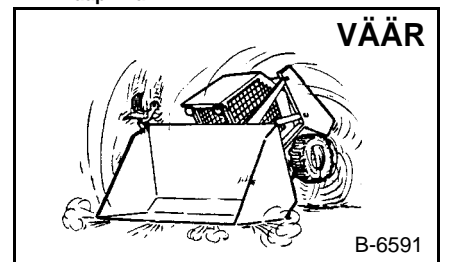
⚠ Hoidke alati kopp ja tööseadmed võimalikult maapinna lähedal.  
⚠ Ärge sõitke ega pöörake laaduriga, mille tösteseade on üleval.  
⚠ Laadige või tühjendage koorem ja sooritage pöördemanöövreid tasasel loodis maapinnal.



⚠ Ärge ületage laaduri suurimat lubatud koormust.



⚠ Lahkudes ärge jätke laaduri mootorit tööle ega tösteseadet üles.  
⚠ Parkimiseks rakendage seisupidur ja asetage tööseadmed kindlalt maapinnale.



⚠ Ärge kunagi muutke masina varustust.  
⚠ Kasutage ainult tööseadmeid, millel on Bobcati heakskiit just sellel laadurimudelil kasutamiseks.

## TURVAVARUSTUS

Bobcati laaduril peavad olema iga töö jaoks vajalikud turvaseadmed. Küsige edasimüüjalt teavet tööseadmete ja tarvikute ohutu kasutamise kohta.

- 1 TURVAVÖÖ: kontrollige turvavöö kinniseid ning jälgige, et vöö ega pandlad ei oleks kahjustatud.
- 2 JUHIISTME TURVATÕKE: töstetud turvatõke peab laaduri juhtseadised lukustama.
- 3 JUHIKABIIN (ROPS-TURVAKAARE ja FOPS-TURVAKATUSEGA): see peab olema laadurile paigaldatud, kõik kinnitid tugevasti kinni.
- 4 MASINAJUHI KÄSIRAAMAT: peab asuma kabiinis.
- 5 OHUTUSTÄHISED (KLEEPSILDID): kahjustuste korral asendage.
- 6 OHUTUD APTMELAUAD: kahjustuste korral asendage.
- 7 HAARDEKÄEPIDEMED: kahjustuste korral asendage.
- 8 TÖSTESEADME TUGI: kahjustuste korral asendage.
- 9 SEISUPIDUR
- 10 BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS)

OSW03-0409



**Bobcat®**

## SISUKORD

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| EESSÕNA .....                        | 5   |
| OHUTUS- JA ÕPPEMATERJALID .....      | 17  |
| KASUTUSJUHISED .....                 | 37  |
| ENNETAV HOOLDUS .....                | 79  |
| SÜSTEEMI ÜLESEHITUS JA ANALÜÜS ..... | 129 |
| TEHNILISED ANDMED .....              | 135 |
| GARANTII .....                       | 143 |
| TÄHESTIKULINE SISUKORD .....         | 147 |

### VIITETEAVE

Kirjutage järgnevasse lünkadesse vastav teave TEIE Bobcati laaduri kohta. Kasutage neid numbreid alati oma Bobcati laadurile viidates.

Laaduri seerianumber \_\_\_\_\_

Mootori seerianumber \_\_\_\_\_

MÄRKUSED:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TEIE BOBCATI EDASIMÜÜJA:

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_



Bobcat Company  
P.O. Box 128  
Gwinner, ND 58040-0128  
UNITED STATES OF AMERICA (Ameerika Ühendriigid)

Doosan Benelux SA  
Drève Richelle 167  
B-1410 Waterloo  
BELGIUM (Belgia)



**Bobcat®**

## EESSÕNA

Käesolev kasutus- ja hooldusjuhend on koostatud selleks, et teavitada omanikku/juhti Bobcati laaduri turvalisest kasutamisest ja hooldusest. ENNE BOBCATI LAADURI KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND HOOLEGA LÄBI JA TEHKE SEE ENDALE SELGEKS. Kui teil tekib küsimusi, pöörduge Bobcati edasimüüja poole. Käesolev juhend võib kirjeldada lisavarustust ja tarvikuid, mida teie laaduril ei ole.

|  |    |
|--|----|
| VASTAVUSDEKLARATSIOON .....                          | 7  |
| BOBCATIL ON ISO 9001 KVALITEEDITUNNISTUS .....       | 9  |
| KORRALISE HOOLDUSE LOETELU .....                     | 9  |
| MÄÄRDEAINED JA VEDELIKUD .....                       | 10 |
| SEERIANUMBRI ASUKOHAD .....                          | 11 |
| Laaduri seerianumber .....                           | 11 |
| Mootori seerianumber .....                           | 11 |
| VASTUVÕTUAKT .....                                   | 12 |
| LAADURI OSAD .....                                   | 13 |
| FUNKTSIOONID, TARVIKUD JA TÖÖSEADMED .....           | 14 |
| Standardvarustus .....                               | 14 |
| Valikvarustus ja lisatarvikud .....                  | 14 |
| Saadaolevad kopad .....                              | 15 |
| Tööseadmed .....                                     | 15 |
| Erirakenduste komplekt .....                         | 16 |
| Erirakenduste komplekti kontroll ja hooldamine ..... | 16 |




**Bobcat®**



**EÜ vastavusdeklaratsiooni sisu**

See teave on operaatori käsiraamatusse lisatud, et tagada vastavus  
Masinadirektiivi 2006/42/EÜ I lisa klausli 1.7.4.2(c) nõuetega.

Ametlik EÜ vastavusdeklaratsioon on lisatud eraldi dokumendina.

|   |  |                      |               |                           |                |
|---|--|----------------------|---------------|---------------------------|----------------|
| <p><b>Tootja</b></p>  <p>Bobcat Company<br/>World Headquarters<br/>250 East Beaton Drive<br/>West Fargo, ND 58078-6000<br/>UNITED STATES OF AMERICA (Ameerika Ühendriigid)</p> | <p><b>Direktiiv 2000/14/EÜ: Väliingimustes kasutatavate seadmete müra</b></p> <p><b>Teavitatud asutus</b><br/>Ehitusvaldkonna tehnika- ja katseinstituut<br/>(Technical and Test Institute for Construction)<br/>Praha, Tšehhi Vabariik<br/>Teavitatud asutuse number: 1020</p>  |                      |               |                           |                |
| <p><b>Tehniline dokumentatsioon</b><br/>Doosan Benelux SA<br/>Drève Richelle 167<br/>B-1410 Waterloo<br/>BELGIUM (Belgia)</p>   | <p><b>EÜ sertifikaat nr</b><br/>1020-090-022395</p> <p><b>Vastavuse hindamisprotseduur(id)</b><br/>2000/14/EÜ, lisa VIII, täielik kvaliteedi tagamine</p> <p><b>Helivõimsuse tasemed [Lw(A)]</b></p> <table data-bbox="836 1081 1406 1144"> <tr> <td>Mõõdetud helivõimsus</td> <td><b>98 dBA</b></td> </tr> <tr> <td>Garanteeritud helivõimsus</td> <td><b>101 dBA</b></td> </tr> </table> | Mõõdetud helivõimsus | <b>98 dBA</b> | Garanteeritud helivõimsus | <b>101 dBA</b> |
| Mõõdetud helivõimsus  | <b>98 dBA</b>  |                      |               |                           |                |
| Garanteeritud helivõimsus   | <b>101 dBA</b>   |                      |               |                           |                |
| <p><b>Seadmete kirjeldus</b><br/>Seadmestiku tüüp: rataslaadur<br/>Mudeli nimetus: S70<br/>Mudeli kood: B38W</p> <p>Mootori tootja: Kubota<br/>Mootori mudel: D1005-E4B-BC-3<br/>Mootori võimsus: 17,2 kW kiirusel 3000 p/min</p>                               | <p><b>Seadmestik vastab alltoodud CE-direktiivi(de) nõuetele</b><br/>2006/42/EÜ: Masinadirektiiv<br/>2004/108/EÜ: Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv</p>  |                      |               |                           |                |
| <p><b>Vastavusdeklaratsioon</b><br/>Antud seadmestik vastab kõigi deklaratsioonis toodud EÜ direktiivide nõuetele.</p>  |  |                      |               |                           |                |
| <p><b>Kehtiv alates:</b></p> <p>7. märts 2014</p>   |  |                      |               |                           |                |



**Bobcat®**

## BOBCATIL ON ISO 9001 KVALITEEDITUNNISTUS



Rahvusvaheline standard








**ISO 9001** määratleb nõuded kvaliteedijuhtimissüsteemile, mida kasutatakse Bobcati toodete konstrueerimis-, arendus- ja tootmisprotsesside ning -protseduuride haldamiseks.

Sertifitseeritud registriasutuseks, mille ettevõtte Bobcat valis hindama ettevõtte vastavust standarditele ISO 9001 Bobcati Gwinneri ja Bismarcki (Põhja-Dakota, USA) tootmisüksuses, Pontchateau (Prantsusmaa) tootmisüksuses, Dobrise (Tšehhi Vabariik) tootmisüksuses ja Bobcati korporatiivses peakorteris (Gwinner, Bismarck ja West Fargo, Põhja-Dakota), on Briti Standardite Instituut (British Standards Institute) (**BSI**).

Ainult sertifitseeritud hindamisasutused, nagu BSI, omavad taolise registreerimise õigust.

ISO 9001 tunnistus tähendab, et ettevõttena on meie sõnad ja teod omavahel kooskõlas. Teisisõnu – meie tootmistegevus ja poliitika on tunnustust leidnud ning me kanname hoolt, et seda pidevalt tõendada.

### KORRALISE HOOLDUSE LOETELU

|   |  |
|---|--|
|  <b>MOOTORI ÕLIFILTER</b><br>6667635    |  <b>AKU</b><br>6674687                                   |
|  <b>KÜTUSEFILTER</b><br>6667352        |  <b>HÜDRAULIKA-/<br/>HÜDROSTAATIKAFILTER</b><br>6677652 |
|  <b>ÕHUFILTER, välimine</b><br>6672467 |  <b>ÕHUTUSKORK</b><br>7025626                           |
|  <b>ÕHUFILTER, sisemine</b><br>6672468 |  |

**MÄRKUS.** Kontrollige alati varuosade numbrite vastavust Bobcati edasimüüja loetelust.



## SEERIANUMBRI ASUKOHAD

Hooldusteabe küsimisel ja varuosade tellimisel teatage alati seerianumber. Vanemad ja uuemad mudelid (neid saab eristada seerianumbri järgi) võivad vajada erinevaid varuosi või erinevaid hooldustoiminguid.

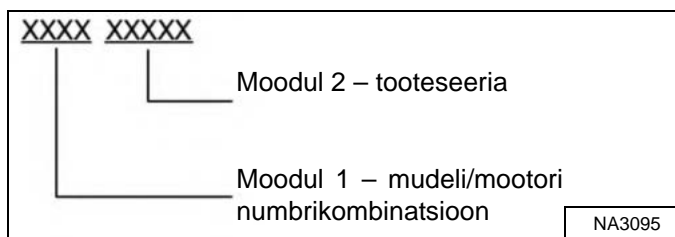
### Laaduri seerianumber

#### Joonis 1



Laaduri seerianumbri silt (1) [Joonis 1] asub kabiinis sees paremal pool.

#### Joonis 2

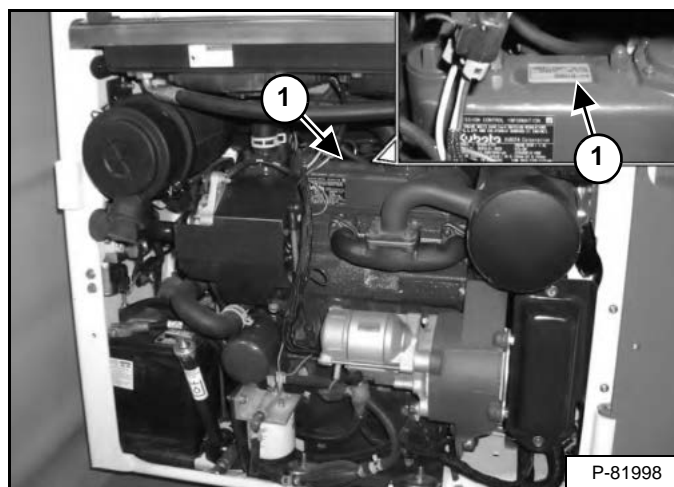


Laaduri seerianumbri tähendus [Joonis 2]:

1. neljakohaline mudeli ja mootori ühendnumber tähistab ühekorraga masina ja mootori mudelit.
2. Viiekohaline tooteseeria number tähistab masina järjenumbrit.

### Mootori seerianumber

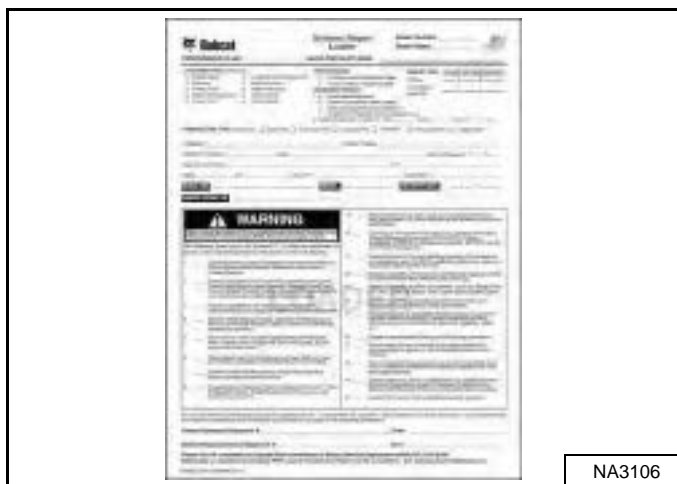
#### Joonis 3



Mootori seerianumber asub mootori peal (1) [Joonis 3].

## VASTUVÕTUAKT

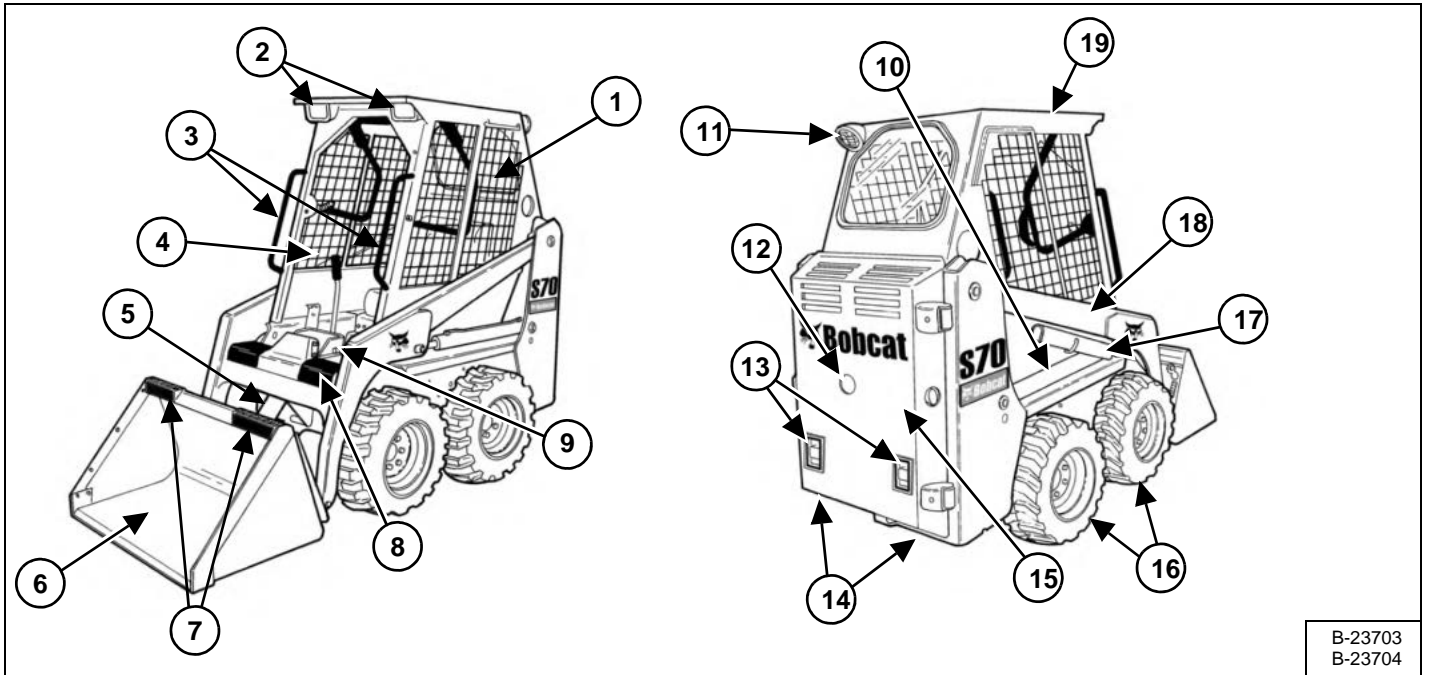
### Joonis 4



Vastuvõtuaktis **[Joonis 4]** on loetletud punktid, mida edasimüüja peab Bobcati laaduri tarnimisel omanikule või käitajale selgitama või näitama.

Omanik või käitaja ja edasimüüja peavad vastuvõtuakti läbi lugema ja allkirjastama.

## LAADURI OSAD



B-23703  
B-23704

| ÜK-SUS | KIRJELDUS  | ÜK-SUS | KIRJELDUS   |
|--------|--|--------|---|
| 1      | Kasutus- ja hooldusjuhend ning masinajuhi käsiraamat | 10     | Tõstesilindrid (mõlemal pool)   |
| 2      | Esituled   | 11     | Tagumine töötuli  |
| 3      | Haarats-käepidemed                                   | 12     | Tagurdamise märguanne [D]   |
| 4      | Juhiiste koos turvavöö ja turvatõkkega               | 13     | Tagatuled   |
| 5      | Kallutussilinder                                     | 14     | Tagumine kinnituspunkt (mõlemal pool). Eesmised kinnituspunktid paiknevad kopa taga |
| 6      | Kopp [A]   | 15     | Tagaluuk  |
| 7      | Kopa astmed  | 16     | Rehvid [C]  |
| 8      | Turvajalus   | 17     | Tõsteseadme tugi  |
| 9      | Eesmise tööseadme kiirliitmikud                      | 18     | Tõsteseade  |
|        |  | 19     | Juhikabiin (ROPS-turvakaare ja FOPS-turvakatusega) [B]                              |

[A] Kopp – Bobcati laaduri jaoks on saadaval mitmesugused kopad ja muud tööseadmed.

[B] ROPS – ümbermineku-kaitsetarind (turvakaar), vastavalt standardile ISO 3471, ja FOPS – kukkuvate esemete eest kaitsev turvakatus, vastavalt standardile ISO 3449, tase I. Tase II on saadaval.

[C] Rehvid – näidatud on standardrehvid. Bobcati laadurile on saadaval mitmesuguseid rehve.

[D] Lisatarvikud (ei kuulu tarnekomplekti)

## FUNKTSIOONID, TARVIKUD JA TÖÖSEADMED

### Standardvarustus

Selle S70 Bobcati laaduri komplekti kuuluvad järgmised standardseadmed.

- 17,5 kW Tier 4 diiselmootor
- Bob-Tach™
- Bobcati blokeerimissüsteem (BICS™)
- CE-sertifikaat
- Eesmine signaal
- Hõõgküünlad
- Juhistme turvatõke
- Juhikabiin (ROPS ja FOPS [I tase], heakskiiduga)
- Juhtseadised: Bobcati tavapärased
- Mooteriistad: Töötunniarvesti, mootoritemperatuuri näidik ning märgutuled
- Müravähenduskomplekt (vähendab juhini jõudvat müra)
- Reguleeritav vedrustusega iste
- Rehvid  
(Bobcati tavarehvid, 23 x 5,70 – 12, 4-kihilised)
- Sädemepüüduriga väljalaskesüsteem
- Seisupidur
- Tagaaken
- Tagumised tütuled
- Tööriistakast
- Tööseadme hüdraulikasüsteem
- Tõsteseadme tugi
- Tuled: ees ja taga
- Turvavöö

### Valikvarustus ja lisatarvikud

Esitame valiku tavikutest, mida võite tellida Bobcati edasimüüja kaudu, sealhulgas nii varuosi kui lisatarvikuid. Täiendavat teavet lisavarustuse ja tarvikute kohta saate Bobcati edasimüüjalt.

- Aknad
  - Väljast eemaldatav tagaaken
  - Polükarbonaadist tagaaken
  - Külgaknad
  - Laeaken
- Eirakenduste komplekt
- Juhikabiini kütteseade
- Kabiiniuks
- Katalüsaator
- Kinnine juhikabiin
- Kopa hüdrauliline asetamine (sisse-/väljalülitamisega)
- Kütusepaagi lukukomplekt
- Mootori soojendusseade
- Neljasuunalised ohutuled (lisavad ka suunatulefunktsiooni)
- Pöörlev vilkur
- Rehvid
  - Bobcati raskeveorehvid, 23 x 8,50 – 12, 6-kihilised
- Rendikomplekt [jälgib (mootoriõli ja hüdraulikavedeliku) temperatuuri ja rõhku]
- Tagumine stabilisaatorikomplekt
- Tagurdamise märguanne
- Tööseadme juhtimiskomplekt
- Tõstevahendite komplekt (kogu laaduri tõstmiseks)
- Tulekustuti
- Turvavöö, laius 3 tolli
- Vilkur
- Vinüülkabiin
- Võtmeta käivitus

***Tehnilisi andmeid võidakse muuta eelneva etteteatamiseta, standardvarustuse komponendid võivad varieeruda.***



## FUNKTSIOONID, TARVIKUD JA TÖÖSEADMED (JÄRG)

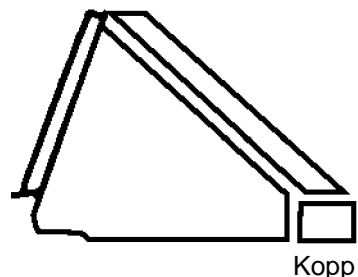
Loetletud ja muud tööseadmed sobivad kasutamiseks käesoleval laadurimudelil. Ärge kasutage heakskiitmata tööseadmeid. Bobcat ei pruugi aktsepteerida teiste tootjate tööseadmeid.

Mitmekülgse Bobcat-laaduri saab kiiresti muuta universaalseks masinaks, millel on hõlbus vahetada tööseadmeid, nagu koppa, haaratsit, tõstekahvliit jm.

Lisateavet heakskiidetud tööseadmete kohta ning tööseadmete kasutus- ja hooldusjuhendeid saate oma Bobcati edasimüüjalt.

Mitmesuguse kuju ja suurusega kopad suurendavad teie laaduri võimalusi.

### Saadaolevad kopad



Bobcati laaduri jaoks on saadaval erineva ehituse, laiuse ja mahuga koppasid, mis sobivad kasutamiseks erinevatel töödel. Nende hulgas on näiteks ehitus-, tööstus-, üldotstarbeline, väetise- ja lumekopp. Sobiva kopa valimiseks pöörduge Bobcati seadmete edasimüüja poole.

---

### Tööseadmed

- Ekskavaator
- Haaratsseadis
- Hüdrauliline piikvasar
- Kaevekopp
- Kallurikast
- Kännupeenesti
- Kaubaaluste tõstekahvel
- Kogur
- Kopad
- Kraavur
- Kultivaator
- Lõikepurusti
- Lumepuhur
- Mullafrees
- Pinnasepuur
- Pinnasetasandi
- Rullhari
- Skreeper
- Terad
  - Tõstesahk
  - Kiilsahk
- Universaalkahvel
- Universaalkopp
- X-Change™-i raam

## FUNKTSIOONID, TARVIKUD JA TÖÖSEADMED (JÄRG)

### Erirakenduste komplekt

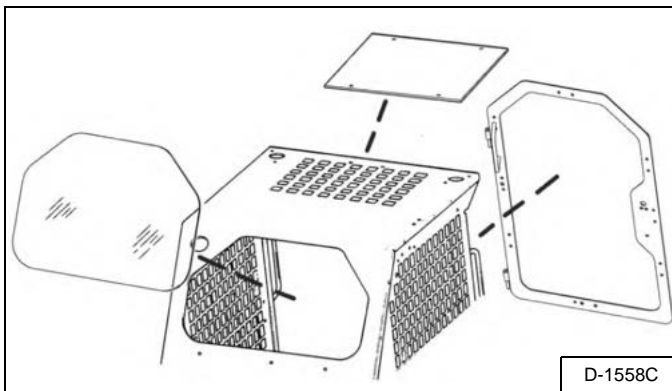


## HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mõned tööseadmega tehtavad tööd võivad põhjustada õhkupaiskuva prahi või esemete lendamist kabiini eesmistesse, ülemistesse või tagumistesse avadesse. Selliste tööde puhul paigaldage juhi turvalisuse suurendamiseks erirakenduste komplekt.

W-2737-0508

Joonis 5



Saadaval teatud rakenduste jaoks, et vältida materjali tungimist kabiiniavadesse. Komplekti kuulub 12,7 mm (0,5 tolli) paksune polükarbonaadist esiukse aken, 6,4 mm (0,25 tolli) paksune polükarbonaadist laeaken ja tagumine aken [**Joonis 5**].

Lisateavet saate Bobcati edasimüüjalt.

### Erirakenduste komplekti kontroll ja hooldamine

- Kontrollige, et komplektil ei oleks pragusid ega kahjustusi. Vajadusel asendage uuega.
- Eemaldage teralised materjalid veega.
- Kasutage pesemiseks majapidamises kasutatavat õrnatoimelist pesuvahendit ja sooja vett.
- Kasutage käsna või pehmet lappi. Loputage põhjalikult veega ja kuivatage puhta pehme lapi või kummikäsna.
- Ärge kasutage abrasiivseid ega leeliselisi puhastusvahendeid.
- Ärge puhastage metallkaabitsatega.

## OHUTUS- JA ÕPPEMATERJALID

|   |    |
|---|----|
| OHUTUSJUHISED .....                               | 19 |
| Enne kasutamist .....                             | 19 |
| Ohutu töö eest vastutab juht .....                | 20 |
| Masina ohutu juhtimine eeldab pädevat juhti ..... | 20 |
| Vältige kvartsitolmu .....                        | 21 |
| TULEOHU VÄLTIMINE .....                           | 21 |
| Hooldus .....                                     | 21 |
| Kasutamine .....                                  | 21 |
| Elektrisüsteem .....                              | 21 |
| Hüdro-süsteem .....                               | 22 |
| Kütusepaagi täitmine .....                        | 22 |
| Käivitamine .....                                 | 22 |
| Sädemepüüduriga väljalaskesüsteem .....           | 22 |
| Keevitamine ja lihvimine .....                    | 22 |
| Tulekustutid .....                                | 22 |
| VÄLJAANDED JA ÕPPEMATERJALID .....                | 23 |
| MASINALE PAIGALDATUD SILDID (KLEEPSUD) .....      | 24 |
| Tekstita ohutussildid .....                       | 27 |



**Bobcat®**

## OHUTUSJUHISED

### Enne kasutamist

Järgige hoolikalt käesolevas käsiraamatus toodud kasutus- ja hooldusjuhiseid.

Bobcati laadur on hästijuhitav ja kompaktne masin. See tugeva konstruktsiooniga tõstuk sobib kasutamiseks paljudes erinevates tingimustes. Käesolevas osas tutvustatakse ohte, millesse võib masinajuht sattuda tegutsedes ehitusplatsil või maastikul.

Bobcati laaduril on sisepõlemismootor, mis eraldab soojust ja heitgaase. Kuna heitgaasid võivad põhjustada mürgistuse või isegi surma, peab töötama hästi ventileeritud kohas.

Edasimüüja selgitab Bobcati laaduri ja kõigi tööseadmete võimalusi ja piiranguid mitmesugustel töödel. Edasimüüja näitab ka seda, kuidas kasutada Bobcati laadurit turvaliselt, vastavalt masina tarnekomplektis olevale juhendile. Edasimüüja võib ka nimetada kasutusviise ja tööseadmeid, mille kasutamine ei vasta ohutusnõuetele. Tööseadmed ja kopad on ette nähtud töötamiseks nimitõstevõime piires (mõne tööseadme tõstekõrgus on piiratud) ja ohutuks kinnitamiseks Bobcati laaduri külge. Kasutaja peab edasimüüja käest või masinaga kaasasolevatest dokumentidest teada saama ohutud koormused eri tööseadmete kasutamisel mitmesuguste materjalide laadimiseks.

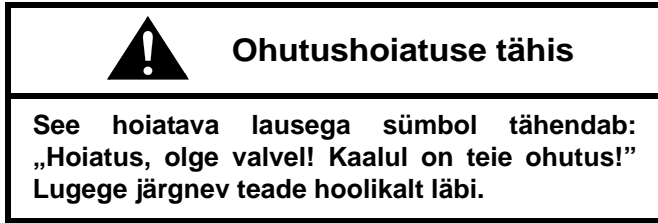
Järgmised materjalid annavad ülevaate Bobcati laaduri ja tööseadmete ohutust kasutamisest ja hooldusest.

- Saateleht (vastuvõtuakt) kinnitab tavaliselt, et uus omanik on täielikult instrueeritud ja et nii masin kui tööseadmed on ohutus töökorras.
- Masinaga või tööseadmega kaasasolev kasutus- ja hooldusjuhend annab teavet nii kasutamise kui hoolduse kohta. See on üks osa laaduri tarnekomplektist ja seda saab hoida juhikabiini spetsiaalses sahtlis. Kasutus- ja hooldusjuhendi lisaeksemplare saate tellida Bobcati edasimüüja kaudu.
- Masinale kinnitatud ohutussildid (kleepsud) kirjeldavad Bobcati laaduri ja tööseadmete ohutut kasutamist ning hooldamist. Mainitud sildid ja nende asukohad on näidatud kasutus- ja hooldusjuhendis. Uusi silte masinal olevate kahjustatud siltide väljavahetamiseks saab Bobcati edasimüüjalt.
- Masinajuhi käsiraamat on kinnitatud laaduri juhikabiini. Selle lühikesed ja selged juhised on juhile arusaadavad. Täpsemat teavet käsiraamatu tõlgete kohta saab Bobcati edasimüüjalt.

Seadme kättesaamisel peaksid edasimüüja ja omanik/kasutaja toote soovitud kasutusala dega tutvuma. Kui omanik/kasutaja kavatseb kasutada masinat teisteks töödeks, peab ta eelnevalt konsulteerima edasimüüjaga uue kasutusala asjus.

## OHUTUSJUHISED (JÄRG)

Ohutu töö eest vastutab juht



Juht peab saama enne masina kasutamist asjatundlikke juhiseid. Väljaõppeta juhid võivad põhjustada endale/teistele kehavigastusi või enda/teiste surma.

W-2001-0502



See tähis märgib toiminguid, mida peab tingimata tegema masina kahjustumise vältimiseks.

I-2019-0284



Signaalsõna OHT (DANGER) masinal ja juhendites näitab ohtlikku olukorda, mille eiramine toob kaasa tõsised vigastused või hukkamise.

D-1002-1107



Signaalsõna HOIATUS (WARNING) masinal ja juhendites näitab võimalikku ohtlikku olukorda, mille eiramine võib tuua kaasa tõsised vigastused või surma.

W-2044-1107

Bobcati masin ja tööseade peavad olema enne kasutamist heas töökorras.

Kontrollige kõiki üksikasju, mis on loetletud Bobcati hoolduskavas 8–10 töötundi veerus ning kasutus- ja hooldusjuhendis.

## Masina ohutu juhtimine eeldab pädevat juhti

Pädev juht ei tohi kasutada töö ajal narkootikumide ega alkoholi, sest need halvendavad tema tähelepanuvõimet ja koordineerimist. Kui masinajuht tarvitab mingeid ravimeid, siis peab ta küsima oma arstilt, kas need ravimid mõjutavad masinatega töötamise ohutust.

*Pädev juht vastab järgmistele nõuetele.*

*Saab aru kirjalikest juhenditest, reeglitest ja eeskirjadest.*

- Bobcati juhenddokumendid on saateleht (vastuvõtuakt), kasutus- ja hooldusjuhend, masinajuhi käsiraamat ja masina ohutustähised (kleebised).
- Kontrollige kohalike reeglite ja eeskirjade sätteid. Nende hulka võivad kuuluda ka tööohutuseeskirjad. Üldkasutatavatel teedel sõites peab masina varustus vastama teie riigi kohalikele määrustele, mis reguleerivad liiklemist üldkasutatavatel teedel. Ohtlikus piirkonnas, näiteks torustike või õhuliinide läheduses töötamise kohta võib olla samuti olemas eeskirju.

*Läbib tegelikul masinajuhtimisel põhineva väljaõppe.*

- Masinajuhi väljaõppe peab sisaldama praktilist esitlust ja suulist juhendamist. Kõnealuse väljaõppe korraldab Bobcati edasimüüja enne masina tarnimist.
- Uus masinajuht peab alustama tööpiirkonnas ilma juuresolijateta ja proovima kõiki juhtseadiseid, kuni ta suudab masinat ja tööseadet ohutult käsitseda kõigis tööpiirkonnas tekkida võivates olukordades. Enne masinat juhtima hakkamist tuleb alati kinnitada turvavöö.

*Tunneb töötingimusi.*

- Õppige tundma käsitletavate materjalide kaalu. Vältige masina suurima lubatud koormuse ületamist. Väga tihe materjal on raskem kui samamahuline hõredam materjal. Tiheda materjali käsitlemisel vähendage laaditava materjali kogust.
- Masinajuht peab teadma kõiki keelatud juhtimisvõtteid ja tööks keelatud alasid, näiteks järskude kallakute asukohti.
- Tehke kindlaks töötamiskohas olevate maa-aluste liinide ja torustike asukoht.
- Kandke liibuvaid tööriideid. Hooldustööde ajal kandke alati kaitseprille. Teatud tööde tegemisel tuleb kasutada kaitseprille, respiraatorit, kuulmiskaitsevahendeid või erirakenduste komplekte. Kaitsevarustuse kohta annab täpsemat teavet Bobcati edasimüüja.

SI SSL EMEA-0913

## OHUTUSJUHISED (JÄRG)

### Vältige kvartsitolmu



Lõigates või puurides betooni, milles on kvartsi sisaldavat liiva või kivi, võib sissehingatavasse õhku eralduda kvartsitolmu. Kasutage tolmuhulga kontrolli all hoidmiseks respiraatorit, veepihustit või muid abinõusid.

## TULEOHU VÄLTIMINE



### Hooldus

Masinatele ja teatud tööseadmetele on osi, mis kuumenevad ka normaalsel töötamisel. Kõrgete temperatuuride allikaks on eelkõige masina mootor ja selle väljalaskesüsteem. Elektriikare või sädemete tekitajateks võib saada masina elektrisüsteem, kui see on kahjustatud või valesti hooldatud.

Tuleohtlik praht (lehed, kõrred jne) tuleb regulaarselt eemaldada. Tuleohtliku prahi kogunemise tulemuseks võib olla tuleoht. Sellise prahi kogunemise vältimiseks tuleb seadmeid regulaarselt puhastada. Mootoriruumi sattunud tuleohtlik praht võib süttida.

Kontrollige iga päev juhikabiini, mootoriruumi ja mootori jahutussüsteemi; vajaduse korral puhastage, et vältida tuleohtu ja ülekuumenemist.

Kõik kütused, enamik määrdeaineid ja mõni jahutusvedeliku segu on tuleohtlikud. Tuleohtlikud vedelikud, mis lekivad või voolavad kuumadele pindadele või elektrikomponentidele, võivad põhjustada tulekahju.

### Kasutamine

Ärge kasutage masinat, kui selle kuumad osad või sellest lähtuvad heitgaasid, elektriikare või sädemed võivad kokku puutuda tuleohtliku materjaliga, plahvatusohtliku tolmuga või gaasiga.

### Elektrisüsteem



Kontrollige kõiki elektrijuhtmeid ja elektriühendusi ning veenduge, et need ei ole kahjustunud. Akuklemmid peavad olema puhtad ja korralikult ühendatud. Parandage või asendage kahjustatud komponendid ja lahtised või kulunud kaablid.

Akust eralduv gaas on plahvatusohtlik ja võib tekitada tõsise vigastuse. Aku ühendamisel või mootori sundkäivitamisel järgige kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud protseduuri. Ärge kasutage käivitusakut ega laadige akut, kui see on külmunud või kahjustatud. Hoidke akusid lahtise tule ja sädemete eest. Ärge suitsetage akude laadimise ajal.

SI SSL EMEA-0913

## TULEOHU VÄLTIMINE (JÄRG)

### Hüdroüsteem

Kontrollige hüdraulika torusid, voolikuid ja liitmikke lekete ning kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage lekete otsimiseks lahtist tuld ega katmata kehaosi. Hüdraulikavoolikud ja torud peavad olema õigesti veetud ning korralikult toestatud ja klambritega kinnitatud. Kõik lekkivad osad tulevad tihendada või uutega asendada.

Mahavoolanud kütus tuleb alati eemaldada. Ärge kunagi kasutage masinaosade puhastamiseks bensiini ega diislikütust. Kasutage kaupluses müüdavaid mittesüttivaid lahusteid.

### Kütusepaagi täitmine



Enne kütuse tankimist seisake mootor ja laske sellel jahtuda. Mitte suitsetada! Ärge täitke kütusepaaki lahtise tule või sädemete läheduses. Tankige kütust välistingimustes.

Ülimadala väävlisisaldusega diislikütus (ULSD) on suurema staatilisest elektrilaengust süttimise ohuga kui varasemad kõrgema väävlisisaldusega diislikütused. Vältige tulekahjust või plahvatuses tingitud surma- või raske kehavigastuse ohtu. Pöörduge kütuse või kütusesüsteemi tarnija poole veendumaks, et toitesüsteem vastab tankimisstandarditele korrekse maanduse ja ühenduste osas.

### Käivitamine

Ärge kasutage eetrit ega käivitusvedelikke ühelgi mootoril, millel on hõõgküünlad või õhu sissevõtu soojendi. Käivituslisandid võivad plahvatada ning vigastada teid ja kõrvalisi isikuid.

Aku ühendamisel või mootori sundkäivitamisel järgige kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud protseduuri.

### Sädempüüduriga väljalaskesüsteem

Sädempüüduriga väljalaskesüsteem (kui on olemas) on ette nähtud mootorist ja väljalaskesüsteemist eralduvate kuumade osakeste püüdmiseks, kuid summuti ja heitgaasid on sellele vaatamata kuumad.

Kontrollige sädempüüduriga väljalaskesüsteemi regulaarselt, et tagada selle hea seisukord ja tõrgeteta toimimine. Sädempüüdursummuti (kui on olemas) puhastamisel järgige kasutus- ja hooldusjuhendis toodud protseduuri.

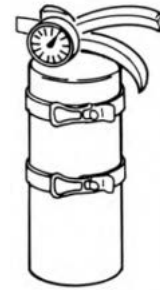
### Keevitamine ja lihvimine

Enne keevitamist puhastage masin ja tööseade, ühendage aku lahti ja lahutage Bobcati juhtseadmete kaablid. Katke kummivoolikud, aku ja kõik muud tuleohtlikud masinaosad kinni. Keevitamisel hoidke alati masina lähedal tulekustutit.

Värvitud masinaosi tohib lihvida või keevitada ainult hästiventileeritud kohas. Värvitud masinaosade lihvimisel tuleb kanda respiraatorit. Tekkida võib mürgine tolm või gaas.

Mittemetalsete osade nagu varikatete, poritiibade ja katete parandamisel tekkiv tolm võib olla tule- või plahvatusohtlik. Parandage selliseid komponente hästiventileeritud kohas ning eemal lahtisest tulest või sädemetest.

### Tulekustutid



Teadke, kus paiknevad tulekustutid ja esmaabipakendid ning osake neid ka kasutada. Kontrollige ja hooldage tulekustuteid regulaarselt. Pidage kinni tulekustutil toodud juhistest.



## VÄLJAANDED JA ÖPPEMATERJALID

Teie Bobcati laaduri jaoks on saadaval ka järgmised väljaanded. Neid saab tellida Bobcati edasimüüjalt.

Värskeima teabe saamiseks Bobcati toodete ja ettevõtte Bobcat kohta külastage meie veebisaiti [www.bobcat.eu](http://www.bobcat.eu).



### KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND

7243981enGB

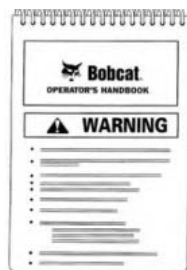
Kõik vajalikud juhised teie Bobcati laaduri õigeks kasutamiseks ja korralise hoolduse läbiviimiseks.



### HOOLDUSJUHEND

6986662

Kõik Bobcati laaduri hooldusjuhised.



### MASINAJUHI KÄSIRAAMAT

6986661

Sisaldab põhilisi kasutusjuhiseid ja ohutusteavet.

## MASINALE PAIGALDATUD SILDID (KLEEPSUD)

Järgige masinale kinnitatud ohutussiltidel (kleepsudel) olevaid juhiseid. Asendage kõik kahjustada saanud sildid ja veenduge, et paigaldate uue sildi masinale õigesse kohta. Ohutussilte saab hankida Bobcati edasimüüja kaudu.

**7235525**

**7236728**

**Uks 7234369**

**7234368**

**7151710**

**6735140**

**6986661**

**7235524**

**7180087**

**Tagurdamise märguanne**

**6812569**

**7168040**

**7168034**

**7168033**

**6595014**

**7173403 (Bob-Tachi taga)**

**7168037 (Tõsteseadme pöiktala taga)**

**Kabiinis**

**101 dB**

**B-23703**





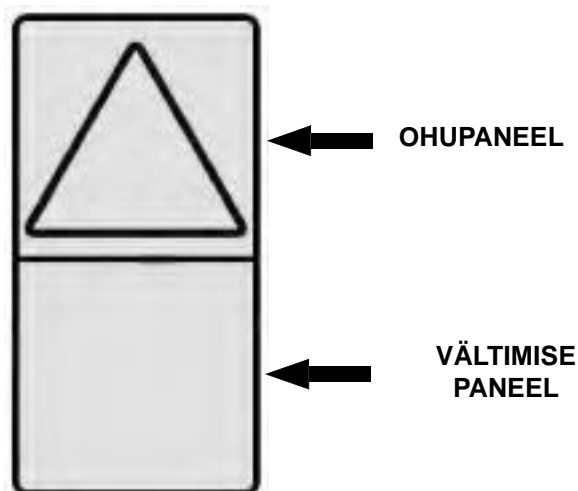
**Bobcat®**

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

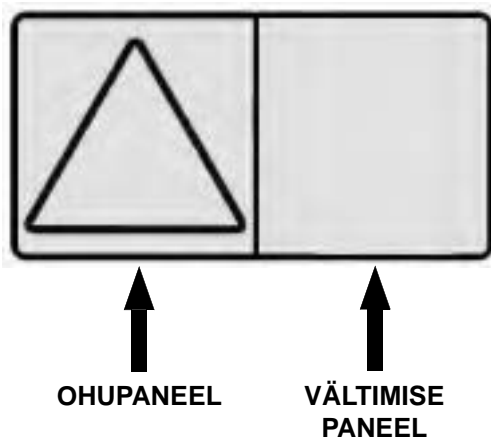
### Tekstita ohutussildid

Ohutussilt kasutatakse, et hoiatada masinajuhti või hoolduspersonali ohtude eest, mis võivad tekkida seadmestiku kasutamisel ja hooldamisel. Ohutussiltide asukoht ja kirjeldus on toodud käesolevas peatükis. Tutvuge kõikide masinale/tööseadmele paigaldatud ohutussiltidega.

Vertikaalne konfiguratsioon



Horisontaalne konfiguratsioon



Formaat koosneb ohupaneeli(de)st ja vältimispaneeli(de)st.

Ohupaneelil on kujutatud potentsiaalset ohtu, mis on ümbritsetud ohukolmnurgaga.

Vältimispaneelil on kujutatud ohtude vältimiseks vajalikud meetmed.

Ohutussilt võib sisaldada mitut ohupaneeli ja mitut vältimispaneeli.

**MÄRKUS.** Vt nummerdatud osa **MASINALE PAIGALDATUD SILDID (KLEEPSUD) lk 24** ja **OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG) lk 25**, et näha vastavat numbrit kandva tekstita kleebise asukohta masinal.

### 1. Laaduri, tõsteseadme või tööseadme ootamatu liikuma hakkamine (7234368)

See ohutussilt paikneb juhikabiini siseküljel parempoolses alumises osas.



**KABIINI JA JUHTSEADISTE KOKKUPUUTUMISEST PÕHJUSTATUD LAADURI, TÕSTESEADME VÕI TÖÖSEADME OOTAMATU LIIKUMAHAKKAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID KEHAVIGASTUSI VÕI HUKKUMISE**

- Enne kabiini tõstmist või langetamist **SEISAKE MOOTOR.**

W-2758-0908



Enne kabiini või tõsteseadme hoolduseks ülestõstmist paigutage raami tagumiste nurkade alla aluspukid. Kui te aluspukke ei kasuta, võib masin vajuda tahapoole ja põhjustada kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetusjuhtumi.

W-2014-0895

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

Tekstita ohutussildid (järg)

### 2. Üldine hoiatus (7235524)

See ohutussilt paikneb juhikabiini siseküljel parempoolses alumises osas.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Ärge kunagi kasutage laadurit vastava väljaõppeta. Lugege kasutus- ja hooldusjuhendit ning käsiraamatut.

Ärge mingil juhul muutke laaduri ehitust ega lisage tööseadmeid, mida Bobcat ei ole heaks kiitnud.

Kallakul sõites hoidke laaduri raskem ots alati ülesmäge.

Ärge sõitke ega pöörake laaduriga, mille tõsteseade on üleval. Laadige peale ja maha ning pöörake masinat tasasel pinnal. Ärge ületage laaduri suurimat lubatud koormust (vt laaduril olevat silti).

W-2837-0310

## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel ja käed juhthoobadel.

W-2046-0108

## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

#### LAADURIST LAHKUMISEL TOIMIGE JÄRGMISELT:

- 1 Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale.
- 2 Seisake mootor.
- 3 Rakendage pidur.
- 4 Tõstke juhistme turvatõke üles.
- 5 Liigutage pedaale ja käsijuhthoobad, kuni mõlemad lukustuvad.
- 6 Väljuge laadurist.

W-2838-0310

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

### Tekstita ohutussildid (järg)

#### 3. Tagurdamise märguanne (7180087)

See ohutussilt paikneb juhikabiini siseküljel vasakpoolses alumises osas.



#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Hoidke alati kõrvalised isikud tööpiirkonnast ja sõidutrajektorilt eemal.
- Juht peab alati vaatama sõidusuunas.
- Masinaga tagurdamisel peab kõlama tagurdamise märguanne.

W-2783-0409

#### 4. Kukkumisoht (7168040)

See ohutussilt paikneb laaduri esiküljel.



#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Ärge kunagi sõidutage laaduril inimesi.
- Ärge kunagi kasutage laadurit inimeste tõstmiseks ega tööplatvormina.

W-2835-0310

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

Tekstita ohutussildid (järg)

### 5. Kere tõstmine (7168034)

See ohutussilt paikneb laaduri esiküljel.



#### ELUOHTLIKU OLUKORRA VÄLTIMINE

Tööseadme vastu maapinda surumisel võib masinakere esiosa õhku tõusta.

Ärge kunagi minge laaduri ülestõstetud tõsteseadme ega tõstesilindri alla, kui see ei ole toestatud sobiva tõsteseadmetoega, millel on ametlik heakskiit.

D-1021-0310

### 6. Muljumisoht tõsteseadme juures (7168033)

See ohutussilt paikneb laaduri esiküljel.



#### ELUOHTLIKU OLUKORRA VÄLTIMINE

Hoidke ülestõstetud tõsteseadme alla jäävast alast eemale, kui seade ei ole toestatud heakskiidetud tõsteseadme tugiseadisega.

Tõsteseadme juhtseadise liigutamine või komponendi rike võib põhjustada tõsteseadme allalangemise.

D-1020-0310

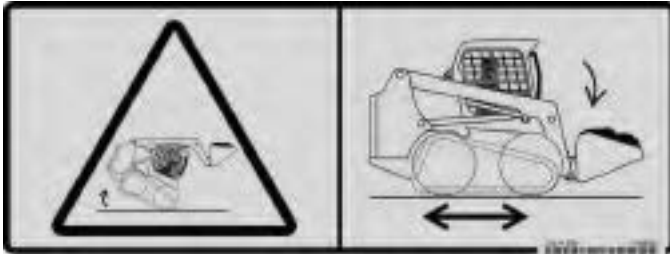


## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

### Tekstita ohutussildid (järg)

#### 7. Kaadumine, üle katuse rullumine või nähtavuse kadu (7168037)

See ohutussilt paikneb tõsteseadmete tagakülgedel juhi pool.



**KAADUMINE, ÜLE KATUSE RULLUMINE  
VÕI NÄHTAVUSE KADU VÕIB PÕHJUSTADA  
RASKEID KEHAVIGASTUSI VÕI HUKKUMISE**  
Hoidke laadung sõitmise ajal madalal.

W-2836-0310

#### 8. Kõrgsurve all olev gaas (7169291)

See ohutussilt paikneb kabiini toetaval õhkvedrul.



**KÕRGSURVE ALL OLEV GAAS VÕIB VARDA VÄLJA  
PAISATA JA PÕHJUSTADA RASKEID  
KEHAVIGASTUSI VÕI HUKKUMISE**

- Äрге avage silindrit.
- Lisateavet leiate hooldusjuhendist.

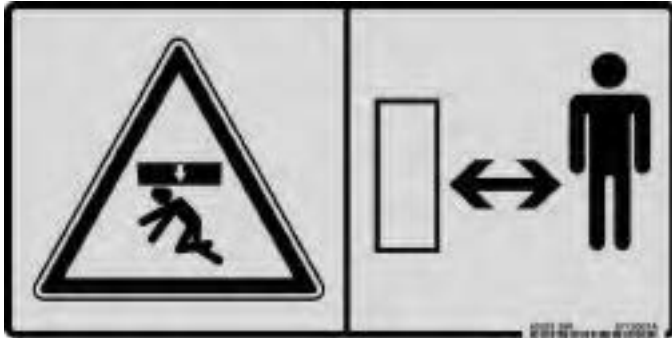
W-2756-0908

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

Tekstita ohutussildid (järg)

### 9. Vahelejäämise oht (6713507)

See ohutussilt paikneb mõlema tõsteseadme küljel.



Hoidke töötavast masinast ohutusse kaugusesse, et vältida raskeid kehavigastusi või hukkumist.

W-2520-0106

### 10. Muljumisoht tõsteseadme juures (7170355)

See ohutussilt paikneb teatud voolikutel või torudel, mis asuvad laadurikeses juhikabiini all.



#### ELUOHTLIKU OLUKORRA VÄLTIMINE

- Hüdraulikavoolikute lahtivõtmine võib põhjustada tõsteseadme või tööseadme allalangemise.
- Kui tõsteseade on tõstetud asendis, kasutage alati sobivat tõsteseadme tugiseadist.

D-1008-0409

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

### Tekstita ohutussildid (järg)

#### 11. Ventilaatorilaba oht (7234367)

See ohutussilt paikneb mootoriruumis.



Pöörlev ventilaatorilaba võib põhjustada raskete kehavigastuste või surmaga lõppeva õnnetusjuhtumi. Hoidke ventilaatorist ja liikuvatest osadest eemale. Ärge kasutage, kui selle kaitse on eemaldatud.

W-2773-1208

#### 12. Kuum rõhu all olev vedelik (7169699)

See ohutussilt asub radiaatori korgil.



RÕHU ALL OLEV KUUM VEDELIK VÕIB  
PÕHJUSTADA RASKEID PÕLETUSI

- Ärge kunagi avage ajal, mil vedelik on kuum.
- AVAGE AEGLASELT.

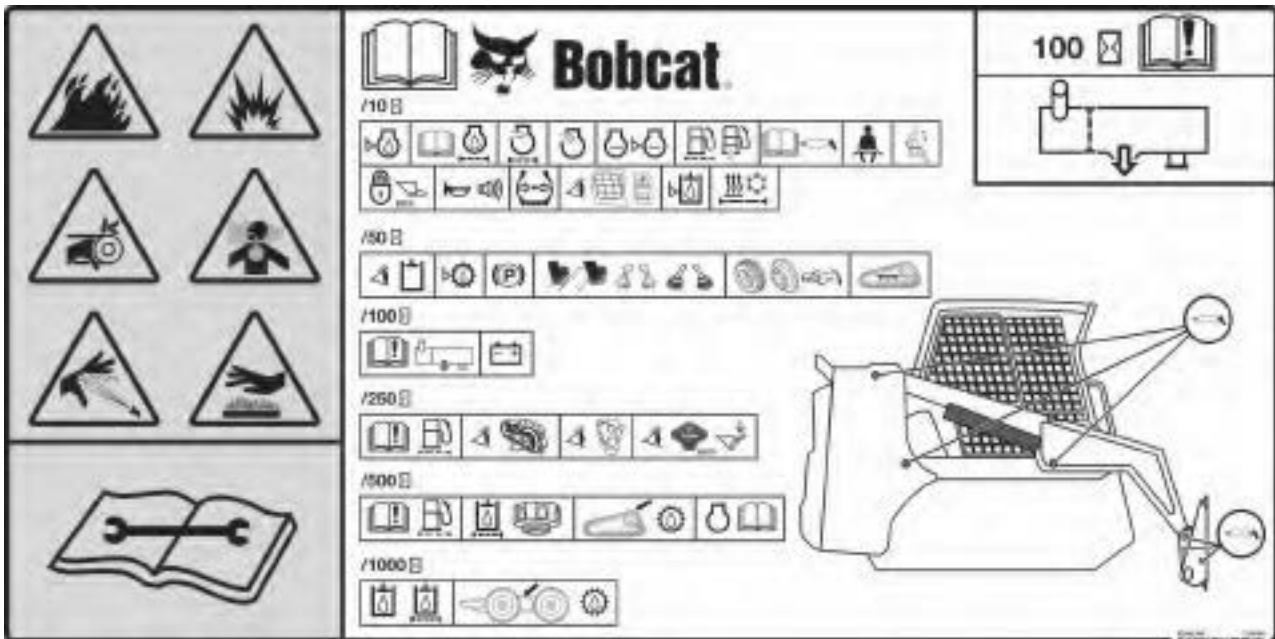
W-2755-ET-0909

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

Tekstita ohutussildid (järg)

### 13. Hoolduse kontroll-loend ja hooldusgraafik (7234366)

See ohutussilt paikneb tagumise ukse (tagaluugi) siseküljel.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Hoidke uks/kate suletud asendis, v.a. hoolduse ajal.
- Hoidke mootor tuleohtlikest materjalidest puhas.
- Hoidke kehaosad, lahtised esemed ja riided masina elektriühendustest, liikuvatest osadest ja väljalaskesüsteemist eemal.
- Ärge kasutage masinat plahvatusohtliku tolmu või gaasi keskkonnas või kergsüttivate materjalide läheduses.
- Ärge kunagi kasutage hõõgküünaldega või õhu sissevõtu soojendusega varustatud diiselmootoris eetrit ega käivitusvedelikku. Kasutage ainult mootori tootja heakskiiduga käivitusvahendeid.
- Rõhu all lekkivad vedelikud võivad tungida naha sisse ja tekitada tõsiseid kehavigastusi.
- Akuhape põhjustab tõsiseid põletushaavu, seepärast kandke kaitseprille. Kui hape satub silma, nahale või riietele, loputage seda kohta veega. Silma sattumisel loputage veega ja pöörduge arsti poole.
- Akust eraldub tule- ja plahvatusohtlikku gaasi. Hoidke aku keevituskaartest, sädemetest, lahtisest leegist ja süüdatud tubakatoodetest eemal.
- Abikäivituse puhul ühendage miinusjuhe alati viimasena masina mootori külge (mitte kunagi aku külge). Pärast abikäivitust ühendage miinusjuhe esimesena mootori küljest lahti.
- Heitgaasid võivad olla surmavad. Tagage alati piisav ventilatsioon.

W-2782-0409

## TÄHTIS

Sellele masinale on tehases paigaldatud sädemepüüduriga väljalaskesüsteem, mis tuleb hoida õiges töökorras.

- **SUMMUTIGA**  
Süsteemi töökorras hoidmiseks tuleb summutikamber tühjendada iga 100 töötunni järel.
- **DIISLIKÜTUSE OKSÜDATSIOONIKATALÜSAATORIGA (DOC)**  
Ärge eemaldage ega modifitseerige DOC-d.
- **DIISLIKÜTUSE KÜBEMEFILTRIGA (DPF)**  
DPF-i tuleb korrektselt toimivuse tagamiseks hooldada vastavalt kasutus- ja hooldusjuhendis toodud juhiste.

(Kui masinat kasutatakse tuleohtlikus keskkonnas (nt metsas, võsas või heinamaal), võib olla kohustuslik väljalaskesüsteemi paigaldatud töökorras sädemepüüdur. Sädemepüüduritele kehtivate nõuete kohta leiate täpsemat teavet kohalikest õigusaktidest.)

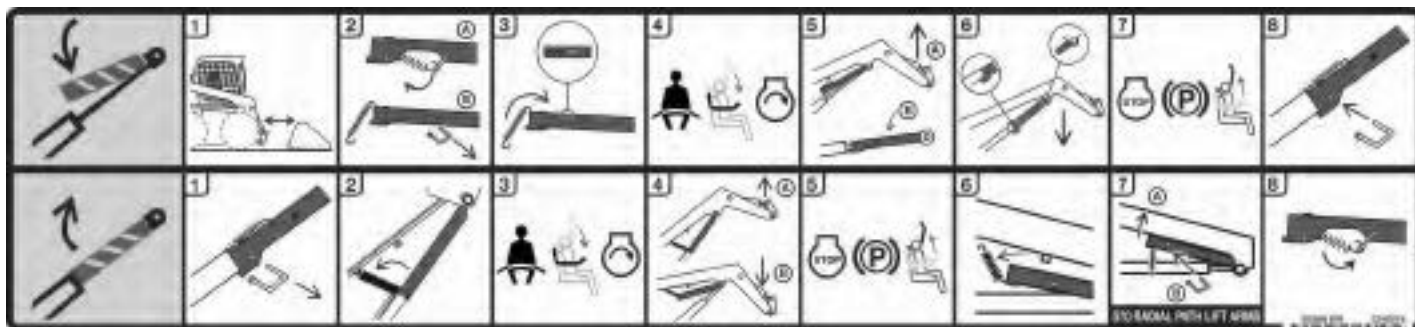
I-2350-ET-0813

## OHUTUSSILDID (KLEEBISED) (JÄRG)

### Tekstita ohutussildid (järg)

#### 14. Tõsteseadme tugiseadis (7240018)

See ohutussilt paikneb juhikabiini välisküljel parempoolses alumises osas.



*Tõsteseadme toe rakendamiseks toimige järgmiselt.*

1. Eemaldage tööseade laaduri küljest.
2. Võtke vedru tihvti küljest lahti. Hoidke tõsteseadme tuge. Eemaldage tihvt. Langetage tõsteseadme tugi silindri ülaosa peale.
3. Kinnitage vedru konks tõsteseadme toe ülaosal olevasse soonde.
4. Sisenege laadurisse, kinnitage turvavöö, langetage istme turvatõke ning käivitage mootor.
5. Tõstke tõsteseadet, kuni tõsteseadme tugi langeb silindrivardale.
6. Langetage tõsteseadet aeglaselt, kuni liikumine lakkab.
7. Seisake mootor. Tõstke juhiistme turvatõke üles. Liigutage pedaale, kuni mõlemad pedaalid lukustuvad. Väljuge laadurist.
8. Paigaldage tihvt silindrivarda all asuva tõsteseadme toe tagaosasse.

*Tõsteseadme toe vabastamiseks toimige järgmiselt.*

1. Eemaldage tihvt.
2. Kinnitage vedru tõsteseadme all olevasse klambrisse.
3. Sisenege laadurisse, kinnitage turvavöö, langetage istme turvatõke ning käivitage mootor.
4. Tõstke tõsteseadet, kuni tõsteseadme tugi tõuseb silindrivarda pealt ära. Langetage tõsteseade.
5. Seisake mootor. Tõstke juhiistme turvatõke üles. Liigutage pedaale, kuni mõlemad pedaalid lukustuvad. Väljuge laadurist.
6. Võtke vedru klambri küljest lahti.
7. Tõstke tõsteseadme tugi hoiuasendisse. Sisestage tihvt läbi tõsteseadme toe ja klambri.
8. Kinnitage vedru tihvti külge.

**MÄRKUS.** Käesolevast juhendist leiate ka paremate illustatsioonidega ja üksikasjalikumat teavet tõsteseadme tugiseadise paigaldamise ning eemaldamise kohta. (Vt TÕSTESEADME TUGI lk 92.)



**Bobcat®**

## KASUTUSJUHISED

|  |    |
|--|----|
| NÄIDIKUPANEELI KIRJELDUS .....                                   | 41 |
| Vasak ja parem paneel .....                                      | 41 |
| Standardne klahvipaneel .....                                    | 42 |
| Võtmeta käivituse paneel .....                                   | 42 |
| Lisavarustuse ja välitarvikute paneel .....                      | 43 |
| Juhikabiini kütteseadme paneel .....                             | 43 |
| JUHTSEADISTE KIRJELDUS .....                                     | 44 |
| Tavalised juhtseadised .....                                     | 44 |
| BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™) .....                         | 45 |
| Kirjeldus .....  | 45 |
| Kasutamine .....   | 45 |
| JUHIISTME TURVATÕKKESÜSTEEM .....                                | 46 |
| Kirjeldus .....  | 46 |
| Kasutamine .....   | 46 |
| SEISUPIDUR .....   | 47 |
| Kasutamine .....   | 47 |
| TRACTION LOCK OVERRIDE (VEOÜLEKANDE LUKUSTUSE TÜHISTAMINE) ..... | 47 |
| Kirjeldus .....  | 47 |
| Kasutamine .....   | 47 |
| MOOTORI GAASIHOOB .....  | 48 |
| Kasutamine .....   | 48 |
| TÕSTESEADME MÖÖDALÜLITUS .....                                   | 48 |
| Kirjeldus .....  | 48 |
| Kasutamine .....   | 48 |
| VARUVÄLJAPÄÄS .....  | 49 |
| Tagaaken .....   | 49 |
| Esiuks .....   | 49 |
| TAGURDAMISE ALARMSÜSTEEM .....                                   | 50 |
| Kirjeldus .....  | 50 |
| Kasutamine .....   | 50 |
| LAADURIGA SÕITMINE JA MANÖÖVERDAMINE .....                       | 51 |
| Kasutamine .....   | 51 |
| LAADURI PEATAMINE .....  | 52 |
| Juhthoobade kasutamine .....                                     | 52 |

|  |    |
|--|----|
| HÜDRAULIKA JUHTSEADISED .....  | 53 |
| Kirjeldus .....  | 53 |
| Kopa hüdrauliline asend .....  | 53 |
| Lisaseadme hüdraulika juhtseadme lukustus .....                        | 53 |
| Eesmise tööseadme hüdraulikasüsteemi juhtimine .....                   | 54 |
| Kiirliitmikud .....  | 55 |
| Lisahüdraulikasüsteemi vabastamine rõhu alt (laadur ja tööseade) ..... | 55 |
| <br>   |    |
| TÖÖSEADME JUHTSEADE (ACD) .....  | 56 |
| Kirjeldus .....  | 56 |
| <br>   |    |
| IGAPÄEVANE ÜLEVAATUS .....   | 57 |
| Igapäevane ülevaatus ja hooldus .....                                  | 57 |
| <br>   |    |
| KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR .....   | 59 |
| Sisenemine laadurisse .....  | 59 |
| Kasutus- ja hooldusjuhendi ning masinajuhi käsiraamatu asukohad .....  | 59 |
| Juhistme reguleerimine .....   | 60 |
| Turvavöö reguleerimine .....   | 60 |
| Juhistme turvatõke .....   | 61 |
| <br>   |    |
| MOOTORI KÄIVITAMINE .....  | 62 |
| Standardne klahvipaneel .....  | 62 |
| Võtmeta käivituse paneel .....   | 64 |
| Hüdraulika- ja hüdrostaatikasüsteemi soojendamine .....                | 66 |
| Käivitus külma ilmaga .....  | 66 |
| <br>   |    |
| NÄIDIKUPANEELIDE DIAGNOSTIKA .....                                     | 66 |
| Parem paneel .....   | 66 |
| <br>   |    |
| MOOTORI SEISKAMINE JA LAADURILT LAHKUMINE .....                        | 67 |
| Toiming .....  | 67 |
| <br>   |    |
| TÖÖSEADMED .....   | 68 |
| Õige kopa valik .....  | 68 |
| Kaubaaluste tõstekahvel .....  | 68 |
| Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine .....                            | 69 |
| <br>   |    |
| JUHTIMISTOIMINGUD .....  | 72 |
| Tööpiirkonna ülevaatus .....   | 72 |
| Põhilised kasutusjuhised .....   | 72 |
| Üldkasutatavatel teedel sõitmine .....                                 | 72 |
| Täis kopaga laaduri juhtimine .....                                    | 73 |
| Tühja kopaga laaduri juhtimine .....                                   | 73 |
| Kopa täitmine ja tühjendamine .....                                    | 74 |
| Pinnase tasandamine õõtseasendit kasutades .....                       | 75 |
| Augu kaevamine ja täitmine .....                                       | 76 |
| <br>   |    |
| LAADURI PUKSEERIMINE .....   | 77 |
| Toiming .....  | 77 |
| <br>   |    |
| LAADURI TÕSTMINE .....   | 77 |
| Tõstmine ühest punktist .....  | 77 |



|  |    |
|--|----|
| LAADURI TRANSPORTIMINE TREILERIL ..... | 78 |
| Peale- ja mahalaadimine .....          | 78 |
| Kinnitamine .....                      | 78 |

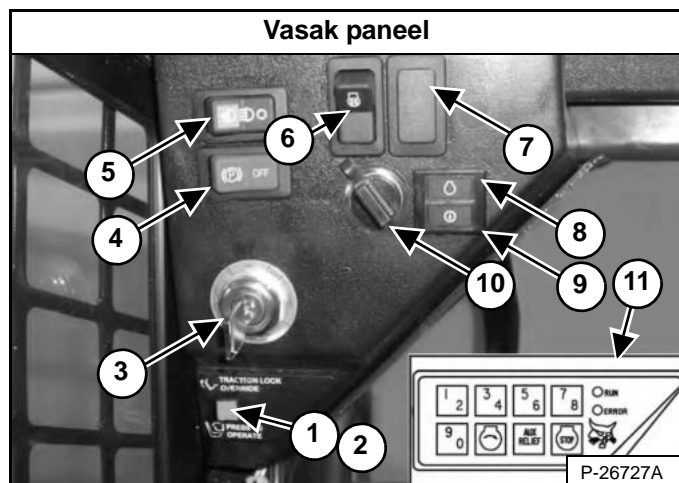


**Bobcat®**

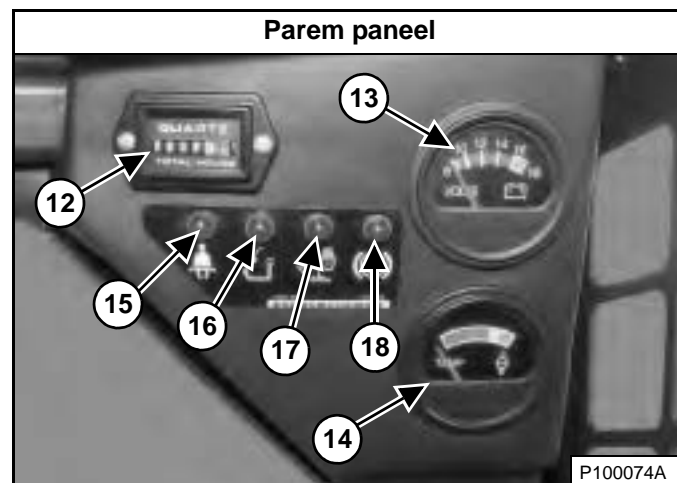
## NÄIDIKUPANEELI KIRJELDUS

### Vasak ja parem paneel

Joonis 6



Joonis 7



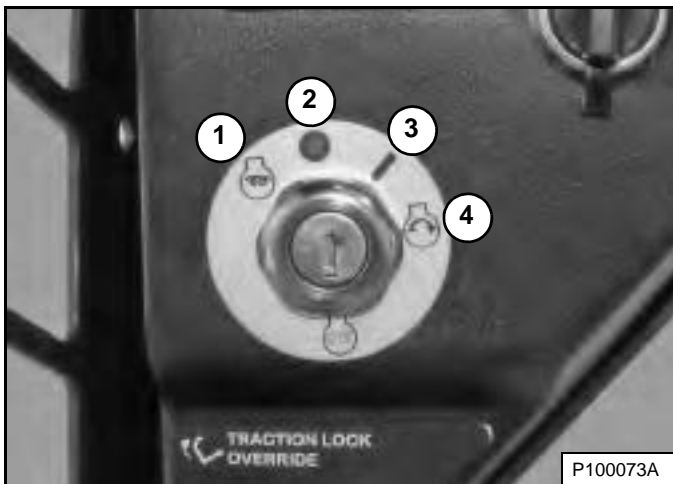
Alljärgnev tabel toob ära armatuurlaudade iga detaili KIRJELDUSE ja FUNKTSIOONI/KASUTAMISE.

| ÜK-SUS | KIRJELDUS   | FUNKTSIOON/KASUTAMINE  |
|--------|---|--|
| 1      | VEOÜLEKANDE LUKU ALISTAMISNUPP                              | (Töötab ainult siis, kui turvatõke on üles tõstetud, seisupidur VÄLJA lülitatud ning mootor töötab.) Võimaldab kasutada juhthoobi laaduriga edasi-tagasi sõitmiseks kopaga töötamisel. (Vt käesoleva juhendi osa VEOÜLEKANDE LUKUSTUSE TÜHISTAMINE.) Rakendage lisaseadme hüdraulika.  |
| 2      | NUPP PRESS TO OPERATE LOADER (VAJUTAGE LAADURI KÄITAMISEKS) | (Toimib ainult siis, kui istme turvatõke on all.) Aktiveerib BICS™-süsteemi, kui istme turvatõke on all ja masinajuht istub tööpositsioonil. Rakendage lisaseadme hüdraulika.  |
| 3      | SÜÜTELÜLITI   | Mootori käivitamiseks ja seiskamiseks. (Vt kasutusjuhendi jaotist Standardne klahvipaneel.)  |
| 4      | SEISUPIDUR  | Sisselülitamiseks vajutage lüliti vasakut poolt ja väljalülitamiseks paremat poolt.  |
| 5      | TULEDE LÜLITI   | EESMISTE töötulede, „punase“ tagatule ja TAGUMISE töötule jaoks: kõigi tulede VÄLJA lülitamiseks vajutage lüliti parempoolsesse lõppasendisse. vajutage lüliti keskasendisse, et lülitada sisse EESMISED töötuled ja „punane“ tagatuli. Vajutage lüliti vasakpoolsesse lõppasendisse, et lülitada sisse EESMISED töötuled ja TAGUMINE töötuli. |
| 6      | EELSOOJENDUSE LÜLITI  | Ei ole kasutusel.  |
| 7      | EI OLE KASUTUSEL  | ---  |
| 8      | MOOTORI HOIATUSTULI   | Tuli PÕLEB, kui mootori õilirõhk on madal või jahutusvedeliku temperatuur on kõrge. Tule süttimisel seisake mootor.  |
| 9      | JÕUÜLEKANDE HOIATUSTULI                                     | Tuli PÕLEB, kui jõuülekande koormussurve on madal, hüdrofilter vajab vahetamist või vedeliku temperatuur on kõrge. Tule süttimisel seisake mootor.   |
| 10     | TOITEPISTIK   | Kasutatav 12-voldistel tarvikutel.   |
| 11     | VÕTMETA PANEEL  | Valikuline võtmeta paneeli komplekt. (Vt kasutusjuhendi jaotist Võtmeta käivitamise paneel.)   |
| 12     | TÖÖTUNNILOENDUR   | Salvestab laaduri töötunnid.   |
| 13     | VOLTMEETER  | Näitab aku seisundit ja laetuse taset.   |
| 14     | MOOTORITEMPERATUURI NÄIDIK                                  | Näitab mootori jahutusvedeliku temperatuuri.   |
| 15     | TURVAVÕO INDIKAATORITULI                                    | Märgutuli jääb põlema 45 sekundiks, meenutades vajadust kinnitada turvavöö.  |
| 16     | TURVATÕKKE TULI   | Märgutuli PÕLEB, kui turvatõke on üleval.  |
| 17     | TÕSTMIS- JA KALLUTUSKLAPI TULI                              | Märgutuli PÕLEB, kui tõstmise ja kallutamise funktsioone EI SAA kasutada. Tuli on VÄLJAS, kui turvatõke on all, süütevõti on SEES ning nupp PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) on alla vajutatud. Märgutuli on VÄLJAS, kui tõstmise ja kallutamise funktsioone saab kasutada.  |
| 18     | SEISUPIDURI TULI  | Märgutuli PÕLEB, kui seisupidur on peal.   |

## NÄIDIKUPANEELI KIRJELDUS (JÄRG)

### Standardne klahvipaneeel

Joonis 8

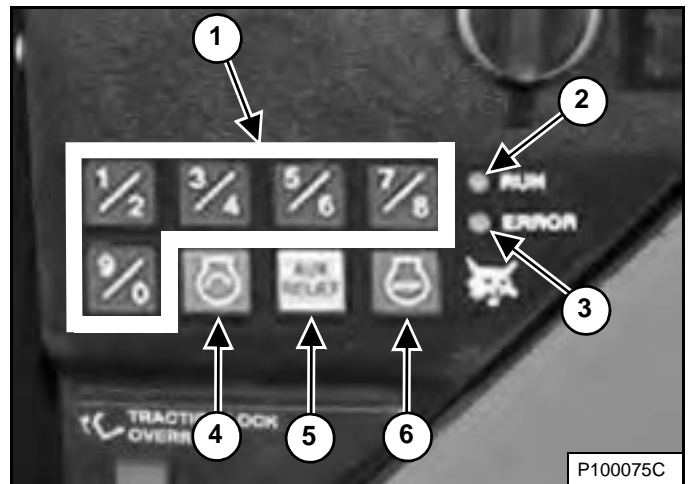


Süütevõtme [Joonis 8] funktsioonid on:

1. **MOOTORI EELSOOJENDUS:** Hoidke süütevõtit selles asendis hõõgküünalde aktiveerimiseks.
2. **SEIS:** Kasutatakse mootori seiskamiseks ja laaduri elektrisüsteemi VÄLJA lülitamiseks.
3. **TÖÖ:** Kasutatakse laaduri elektrisüsteemi SISSE lülitamiseks.
4. **KÄIVITUS:** Hoidke süütevõtit selles asendis mootori käivitamiseks; vabastage süütevõti pärast mootori käivitumist.

### Võtmeta käivituse paneel

Joonis 9



Võtmeta käivitamise paneeli [Joonis 9] funktsioonid on:

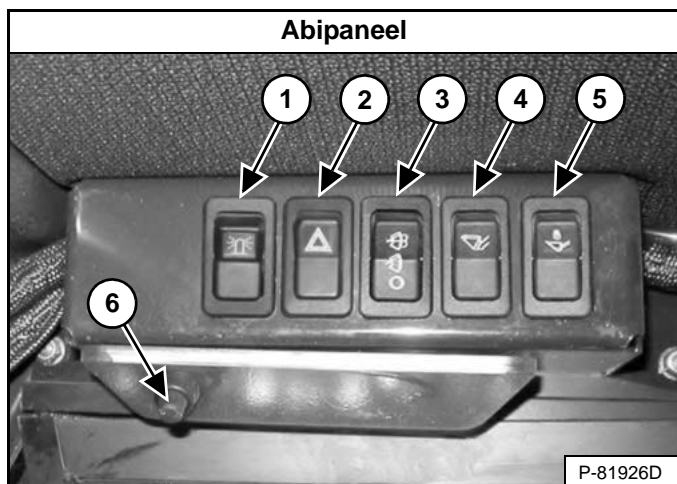
1. **KLAVIATUUR (klahvid 1 kuni 0):** Kasutatakse numbrikoodi (parooli) sisestamiseks mootori käivitamisel.
2. **TÖÖTULI:** Tuli PÕLEB pärast seda, kui parool on õigesti sisestatud.
3. **VEATULI:** Tuli PÕLEB, kui sisestati vale kasutaja- või peakood. Kolm järjestikust viga kasutaja-/peakoodi sisestamisel tekitab veaolukorra ning enne järjekordse käivitamise üritamist on vaja oodata üks minut.
4. **Nupp START (käivitus):** Vajutage käivitusnuppu, kuni mootor käivitub.
5. **AUX. VABASTAMISE / EELSOOJENDUSE nupp:** Hoidke pärast parooli sisestamist all, et süüteküünlad aktiveerida.
6. **Nupp STOP (seiskamine):** Kasutatakse mootori seiskamiseks ja laaduri elektrisüsteemi väljalülitamiseks.

**MÄRKUS.** Kui paigaldatud on võtmeta käivitamise paneeli komplekt, siis komplektiga on kaasas omaniku parool. Vahetage parool kergesti meeldejäáva parooli vastu; parool takistab kõrvalistel isikutel laadurit kasutada. Hoidke oma parooli kindlas kohas. (Parooli muutmise juhised leiab võtmeta käivitamise paneeli komplekti juhistest. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.)

## NÄIDIKUPANEELI KIRJELDUS (JÄRG)

### Lisavarustuse ja välitarvikute paneel

Joonis 10

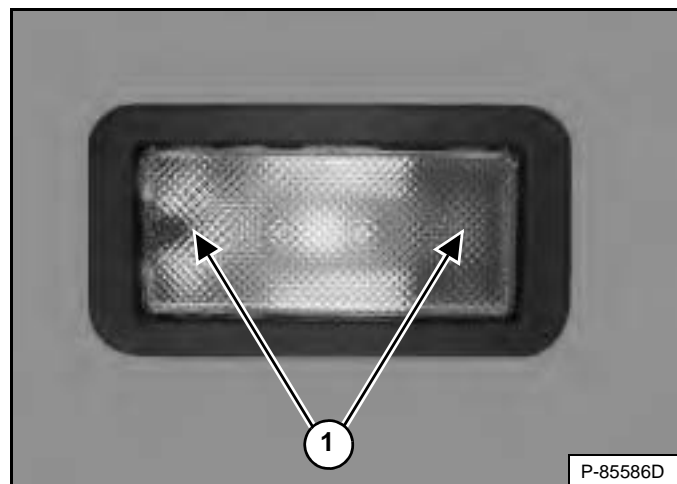


Külmist tarvikute paneeli kujutab [Joonis 10].

| ÜK-SUS | KIRJELDUS   | TOIMIMINE/KASUTAMINE   |
|--------|---|--|
| 1      | PÖÖRLEV<br>VILKUR<br>(valikuline)<br><b>VÕI</b><br>VILKUR<br>(valikuline) | SISSE lülitamiseks vajutage lüliti ülaosale ja VÄLJA lülitamiseks allaosale.   |
| 2      | OHUTULED<br>(valikuline)  | Ohutulede SISSE lülitamiseks vajutage lüliti ülaosale ja VÄLJA lülitamiseks allaosale.   |
| 3      | EESMISE<br>TUULEKLAASI<br>PUHASTI<br>(valikuline)                         | SISSE lülitamiseks liigutage lüliti keskasendisse, VÄLJA lülitamiseks vajutage lüliti allaosale. Puhastusvedeliku lisamiseks vajutage ja hoidke lüliti ülaosa.                                     |
| 4      | KOPA<br>HÜDRAULILINE<br>ASETAMINE<br>(valikuline)                         | Kopa asukoha määramise funktsioon hoiab kopa umbes samal asukohal, kui tõsteseade on üleval. Kopa asukoha funktsiooni sisse lülitamiseks vajutage lüliti ülaosale ja välja lülitamiseks allaosale. |
| 5      | SÕIDULUKUSTI  | Tõstmise ja kallutuse hüdrauliliste funktsioonide lukustamiseks transpordiasendisse vajutage lüliti ülaosa. Sõidulukusti väljalülitamiseks vajutage lüliti allaosa.                                |
| 6      | JUHIKABIINI TULI<br>(vanematel mudelitel)                                 | SISSE lülitamiseks vajutage lüliti ülaosa ja VÄLJA lülitamiseks vajutage seda uuesti.  |

### Uuema mudeli juhikabiini tuli

Joonis 11

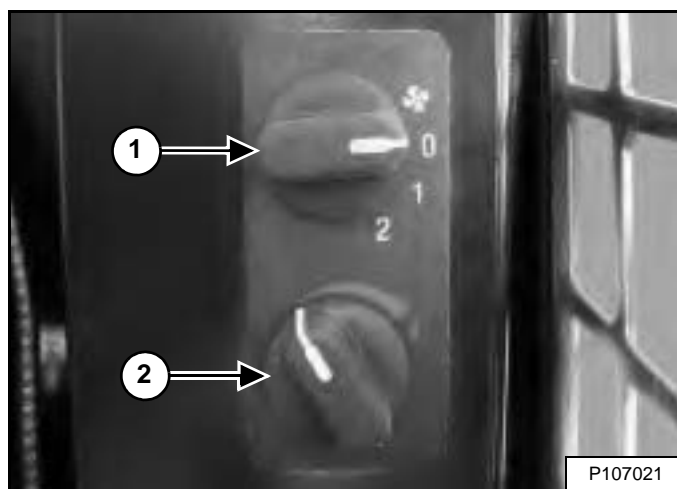


Valgustuse SISSE lülitamiseks vajutage valgusti ükskõik kumba poolt (1) [Joonis 11]. Valgustuse VÄLJALÜLITAMISEKS viige valgusti keskasendisse.

### Juhikabiini kütteseadme paneel

Masina varustuses võib olla juhikabiini kütteseadme.

Joonis 12



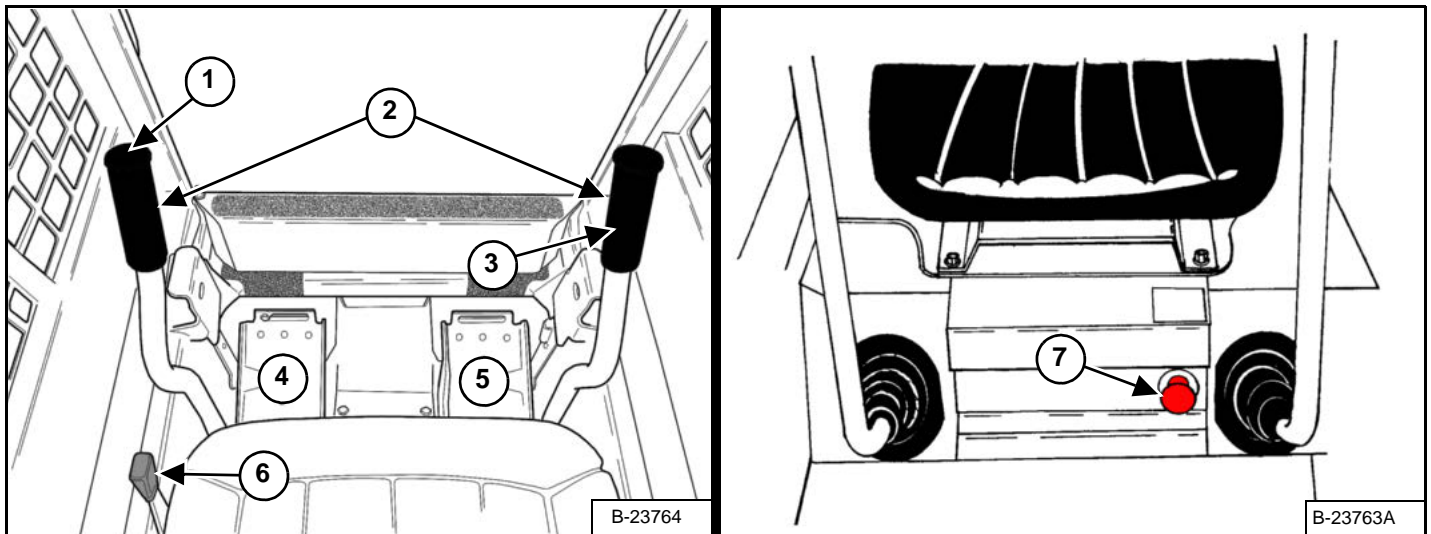
Juhikabiini kütteseadme paneeli on näidatud [Joonis 12].

| ÜK-SUS | KIRJELDUS                                 | TOIMIMINE/KASUTAMINE  |
|--------|---|---|
| 1      | VENTILAATORI<br>MOOTOR<br>(valikuline)    | Kiiruse tõstmiseks keerake päripäeva, vähendamiseks vastupäeva. Asendeid on kolm: VÄLJAS-1-2. |
| 2      | TEMPERATUURI<br>JUHTIMINE<br>(valikuline) | Temperatuuri tõstmiseks keerake päripäeva, vähendamiseks vastupäeva.                          |

## JUHTSEADISTE KIRJELDUS

### Tavalised juhtseadised

Joonis 13



| ÜK-SUS | KIRJELDUS                                 | TOIMIMINE/KASUTAMINE  |
|--------|---|---|
| 1*     | EESMINE SIGNAAL                           | Eesmise signaali andmiseks vajutage sellele nupule.                   |
| 2      | JUHTHOOVAD                                | Vt käesoleva kasutusjuhendi osa LAADURIGA SÕITMINE JA MANÖÖVERDAMINE. |
| 3      | TÄIENDAVA HÜDRAULIKASÜSTEEMI JUHTSEADISED | Vt käesoleva juhendi osa HÜDRAULIKA JUHTSEADISED.                     |
| 4      | TÕSTESEADME PEDAAL                        | Vt käesoleva juhendi osa HÜDRAULIKA JUHTSEADISED.                     |
| 5      | KALLUTUSSÜSTEEMI PEDAAL                   | Vt käesoleva juhendi osa HÜDRAULIKA JUHTSEADISED.                     |
| 6      | MOOTORI GAASIHOOB                         | Vt käesoleva juhendi osa MOOTORI GAASIHOOB.                           |
| 7      | TÕSTESEADME MÕÖDALÜLITUS                  | Vt käesoleva juhendi osa TÕSTESEADME MÕÖDALÜLITUS.                    |

\* Vajutage eesmise signaali andmiseks eesmist lülitit, kui see on varustatud luksuskäepidemetega.

## BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™)

### Kirjeldus

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
BICS™-turvasüsteem peab välja lülitama tõstmis-, kallutamis- ja veojõufunktsioonid. Kui seda ei juhtu, pöörduge hoolduse korraldamiseks edasimüüja poole. ÄRGE süsteemi omavoliliselt muutke.

W-2151-1111

Joonis 14



Bobcati blokeerimissüsteemil (BICS™) on juhiistmel langetatav käetugedega turvatõke (1) [Joonis 14]. Juht saab turvatõkke kasutamist juhtida.

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

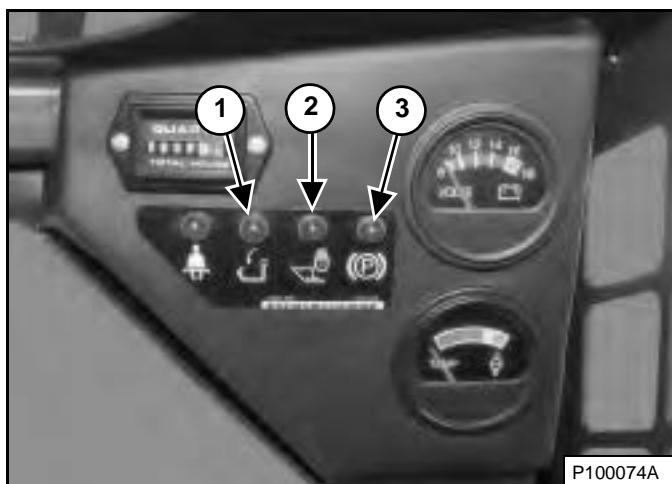
- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhhiistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel ja käed juhthoobadel.

W-2046-0108

BICS™-turvasüsteemi tõttu saab tõste-, kallutus- ja veofunktsioone ning tööseadme hüdraulikat kasutada üksnes siis, kui juht istub juhiistmel ja juhiistme turvatõke on täielikult langetatud. Turvavöö peab olema masina kasutamise ajal alati kinni.

### Kasutamine

Joonis 15



Masina juhtimiseks peavad kolm märgutuld (1, 2 ja 3) [Joonis 15] paremal juhtpaneelil olema KUSTUNUD.

Kui turvatõke on langetatud, mootor töötab, nupp PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) rakendatud ning seisupidur vabastatud, saab tööseadme hüdraulikasüsteemi ning tõste-, kallutus- ja veomehhanisme juhtida.

Kui turvatõke on ülal, on tõste-, kallutus- ja veosüsteemid ning tööseadme hüdraulikasüsteem blokeeritud.

# ! HOIATUS

Enne juhiistmelt lahkumist tehke järgmist.

- Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale.
- Seisake mootor.
- Rakendage seisupidur.
- Tõstke istme turvatõke üles ja liigutage pedaale, kuni mõlemad lukustuvad.
- Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob fikseeritud asendist välja.

W-2164-0108

## JUHIISTME TURVATÖKKESÜSTEEM

### Kirjeldus

#### Joonis 16



Juhiistme turvatökkesüsteemis on juhiistmel langetatav käetugedega turvatõke (1) [Joonis 16].

Juht saab turvatõkke kasutamist juhtida. Kui turvatõke on all, aitab see juhil püsida juhiistmel.

## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhiistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel ja käed juhthoobadel.

W-2046-0108

### Kasutamine

Kui turvatõke on langetatud ja nupp PRESS TO OPERATE LOADER (VAJUTAGE LAADURI JUHTIMISEKS) rakendatud ning seisupidur vabastatud, saab tõste-, kallutus- ja veomehhanisme juhtida.

Kui turvatõke on tõstetud, on tõste-, kallutus- ja veosüsteemid inaktiveeritud ning mõlemad juhtpedaalid lukustatakse neutraalasendisse naasmisel.

## HOIATUS

Enne juhiistmelt lahkumist tehke järgmist.

- Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale.
- Seisake mootor.
- Rakendage seisupidur.
- tõstke istme turvatõke üles ja liigutage pedaale, kuni mõlemad lukustuvad.
- Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob fikseeritud asendist välja.

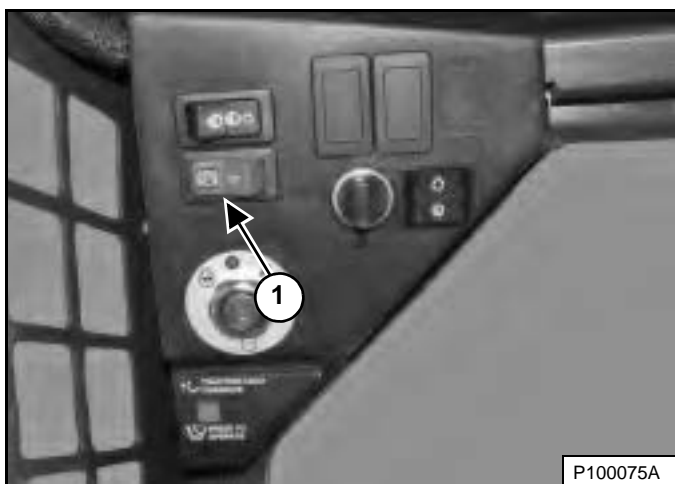
W-2164-0108



## SEISUPIDUR

### Kasutamine

Joonis 17



Seisupiduri rakendamiseks vajutage nupu (1) [Joonis 17] vasakut poolt. Lülitiil olev punane tuli süttib. Veoülekanne lukustub.

Seisupiduri vabastamiseks vajutage nupu (1) [Joonis 17] paremat poolt. Lülitiil olev punane tuli kustub. Veoülekanne vabastatakse lukustusest.

**MÄRKUS.** Kui laadur ei liigu, kui masina juht on tööpositsioonis, turvatõke on all, seisupidur vabaks lastud või kui nupp PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) on sisse lülitatud, liigutage veojõu lukust lahti tegemiseks juhthoobasid natuke ette- või tahapoole.

Joonis 18



**MÄRKUS.** SEISUPIDURI märgutuli (1) [Joonis 18] parempoolsel juhtpaneelil põleb seni, kuni mootor on käivitunud, nupu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) on vajutatud ja seisupidur on vabastatud.

## TRACTION LOCK OVERRIDE (VEOÜLEKANDE LUKUSTUSE TÜHISTAMINE)

### Kirjeldus

Joonis 19



(Töötab ainult siis, kui turvatõke on üles tõstetud, seisupidur VÄLJA lülitatud ning mootor töötab.) Nupp TRACTION LOCK OVERRIDE (veoülekande lukustuse tühistamine) (1) [Joonis 19] asub vasakul juhtpaneelil; seda nupu võite kasutada, kui soovite liigutada laadurit juhthoobade abil edasi/tagasi kopa kasutamisel.

### Kasutamine

Joonis 20



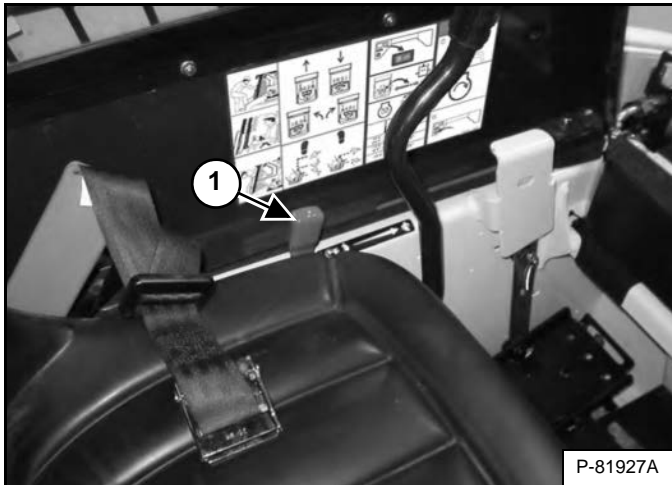
Pidurite vabastamiseks vajutage üks kord nupu TRACTION LOCK OVERRIDE (DIFERENTSIAALILUKU ALISTAMINE). SEISUPIDURI märgutuli (1) [Joonis 20] EI PÕLE.

Veoülekande lukustamiseks vajutage nupu teist korda. SEISUPIDURI märgutuli (1) [Joonis 20] PÕLEB.

## MOOTORI GAASIIHOOB

### Kasutamine

Joonis 21



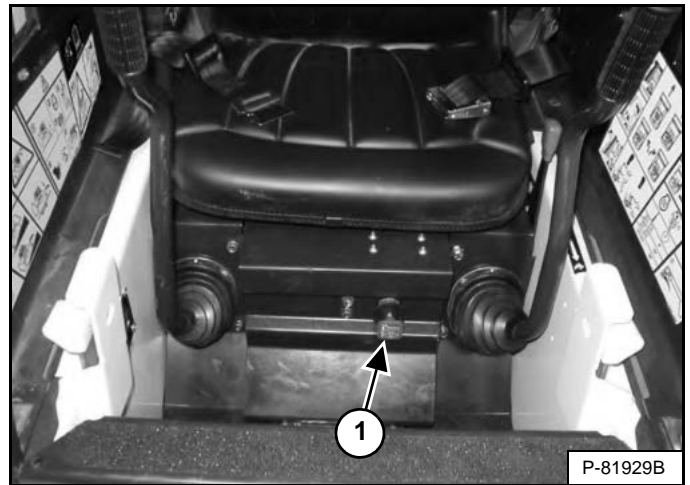
Mootori gaasihoob asub juhiistmest vasakul (1) [Joonis 21].

Kui lükkate hooba ettepoole, kasvab mootori kiirus. Tahapoole tõmbamisel kiirus väheneb.

## TÖSTESEADME MÖÖDALÜLITUS

### Kirjeldus

Joonis 22



Tõsteseadme möödalülitust (1) [Joonis 22] kasutatakse tõsteseadme langetamiseks juhul, kui seda ei ole võimalik tavameetodil teha.

### Kasutamine

Tõsteseadme möödalülituse rakendamiseks teostage allkirjeldatud protseduur.

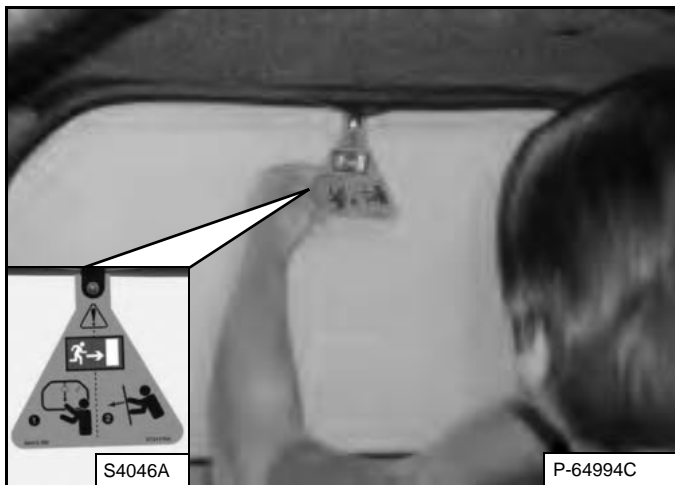
1. Istuge juhiistmele.
2. Pöörake juhiistme turvatõke alla ja kinnitage turvavöö.
3. Keerake nuppu (1) [Joonis 22] 90° päripäeva.
4. Tõmmake pide välja ja hoidke, kuni tõsteseade alla laskub.

## VARUVÄLJAPÄÄS

Hädaolukorras pääseb välja kabiini esiküljelt ja tagaaknast.

### Tagaaken

#### Joonis 23



Kumminööri eemaldamiseks tõmmake otsakut tagaklaasi ülaosas [Joonis 23].

Lükake tagaakna klaas kabiinist tagaosaast välja.

#### Joonis 24



Väljuge kabiini tagaakna kaudu [Joonis 24].

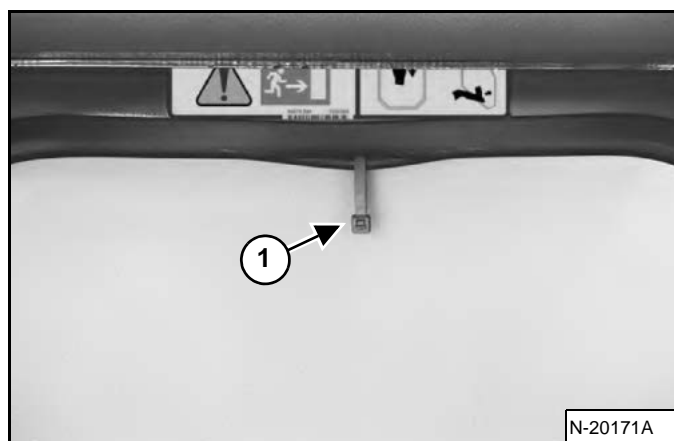
### Esiuks

Masina varustuses võib olla esiuks.

**MÄRKUS.** Kui on paigaldatud kabiiniümbrise komplekt, võib avariiväljapääsuna kasutada esiukse aknaava [Joonis 25].

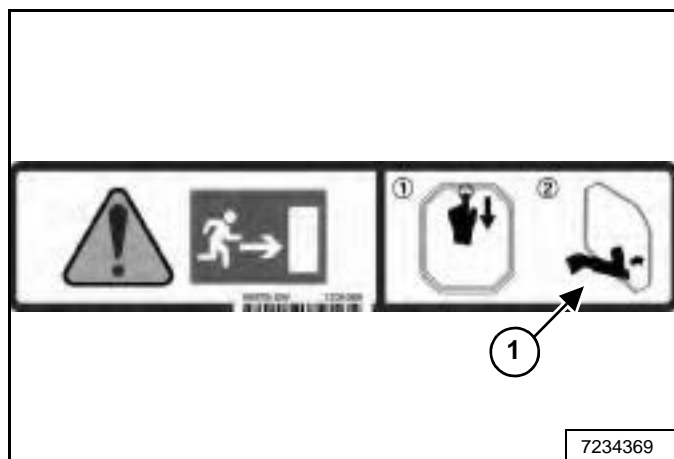
**MÄRKUS.** Kui laadurile on paigaldatud erirakenduste komplekt, EI SAA esiukse akent kasutada varuväljapääsuna.

#### Joonis 25



Tõmmake plastpannalt ukseakna ülaosas kumminööri eemaldamiseks (1) [Joonis 25].

#### Joonis 26



Toetage jalg vastu akna mis tahes nurka ja suruge klaas välja (1) [Joonis 26].

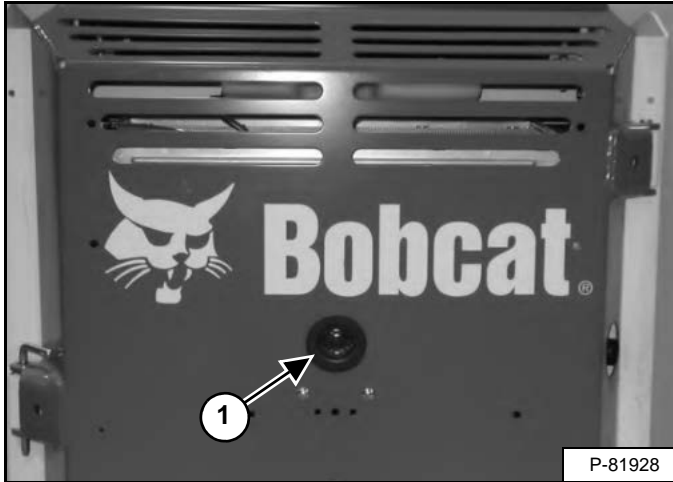
Väljuge läbi esiukse.

## TAGURDAMISE ALARMSÜSTEEM

Masin võib olla varustatud tagurdamise märguandega.

### Kirjeldus

#### Joonis 27



Tagurdamise märguande süsteem (1) [Joonis 27] asub tagumise luugi sees.

**Tagurdamismärguande kasutamine ei vabasta juhti kohustusest laaduriga tagurdamise ajal tahapoole vaadata ja kõrvalised isikud tööpiirkonnast eemal hoida.** Juht peab alati vaatama sõidusuunas, seda ka tagurdamisel; samuti peab ta hoolimata laadurile paigaldatud tagurdamise märguande süsteemist keelama kõrvalistel isikutel tööpiirkonnas viibida.

Juhti tuleb õpetada alati sõidusuunas vaatama (ka laaduriga tagurdamisel) ja kõrvalisi isikuid tööpiirkonnast eemal hoidma. Teisi töölisi tuleb õpetada alati juhi tööpiirkonnast ja sõidutrajektorilt eemale hoidma.

### Kasutamine

## ! HOIATUS

#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Hoidke alati kõrvalised isikud tööpiirkonnast ja sõidutrajektorilt eemal.
- Juht peab alati vaatama sõidusuunas.
- Masinaga tagurdamisel peab kõlama tagurdamise märguande.

W-2783-0409

Tagurdamise märguande kõlab, kui kasutaja viib mõlemad juhthoovad tagumisse asendisse. Tagurdamise märguande kõlamiseks on vaja hüdrostaatilise ülekande puhul juhthoobi pisut tagumisse asendisse liigutada.

Kui märguande ei kõla või kui soovite juhiseid seadistamiseks, vaadake käesoleva juhendi ennetava hoolduse osast tagurdamise märguande süsteemi hooldusjuhiseid.

(Vt TAGURDAMISE ALARMSÜSTEEM lk 95.)

## LAADURIGA SÕITMINE JA MANÖÖVERDAMINE

### Kasutamine

Joonis 28



Juhthoovad (1) [Joonis 28] on istme ees vasakul ja paremal.

Liigutage juhthoobi sujuvalt. Vältige järske paigaltvõtte ja pidurdusi.



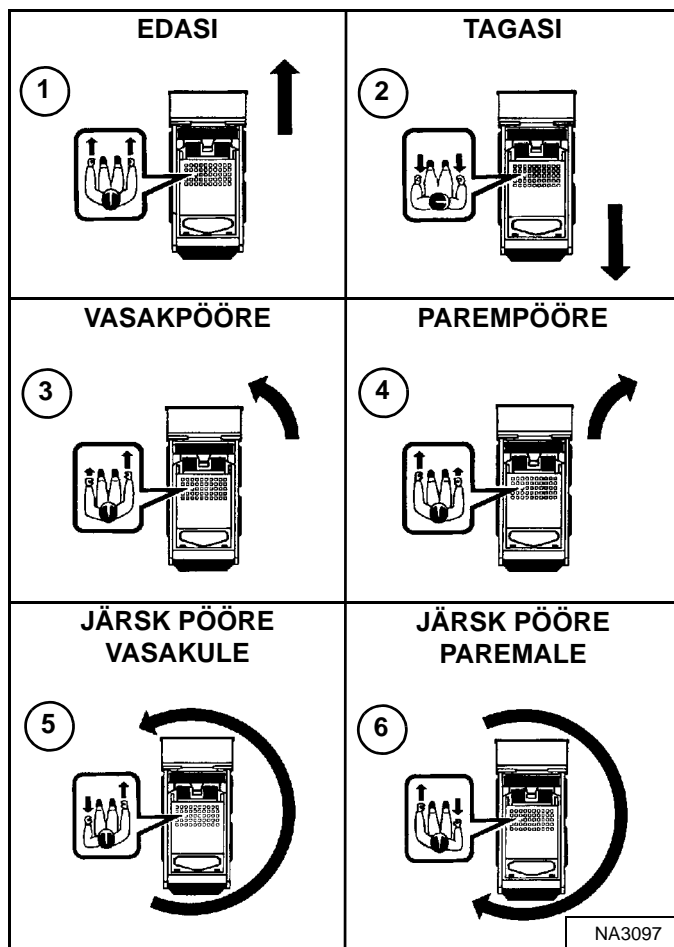
## HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhhistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel ja käed juhthoobadel.

W-2046-0108

Joonis 29



*Juhthoobade funktsioonid (sõitmine ja juhtimine)*  
[Joonis 29]:

1. **Liikumine edasi** – lükake mõlemad hoovad ette.
2. **Liikumine tagasi** – tõmmake mõlemad hoovad taha.
3. **Pööre vasakule** – lükake parempoolne hoob kaugemale ette kui vasakpoolne hoob.
4. **Pööre paremale** – lükake vasakpoolne hoob kaugemale ette kui parempoolne hoob.
5. **Järsk pööre vasakule** – tõmmake vasakpoolne hoob taha ja lükake parempoolne hoob ette.
6. **Järsk pööre paremale** – tõmmake parempoolne hoob taha ja lükake vasakpoolne hoob ette.

## LAADURI PEATAMINE

### Juhthoobade kasutamine

Kui viia juhthoovad keskasendisse, toimib hüdrostaatiline ülekanne *pidurina* ja peatab laaduri.

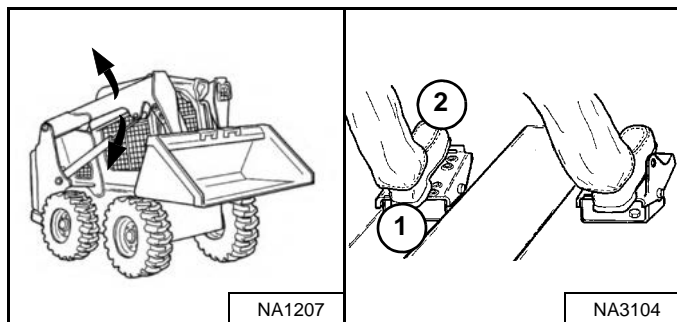
## HÜDRAULIKA JUHTSEADISED

### Kirjeldus

Tõste- ja kallutusfunktsioonide hüdrosilindreid juhitakse kahe jalgpedaaliga.

Pange jalad pedaalidele ja HOIDKE NEID SEAL alati, kui laaduriga töötate.

### Joonis 30



#### Tõsteseadme juhtimine – (vasakpoolne pedaal)

Tõsteseadme tõstmiseks vajutage pedaalikannale (1) **[Joonis 30]**.

Tõsteseadme tõstmiseks vajutage pedaalinalale (2) **[Joonis 30]**.

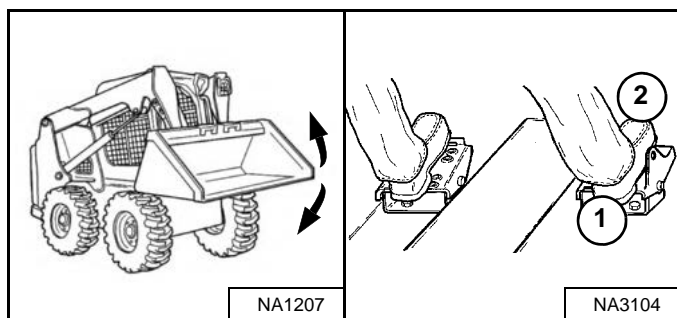
#### Tõsteseadme õõtseasend – (vasakpoolne pedaal)

Tõsteseadme lülitamiseks õõtseasendisse vajutage pedaalinalina (2) **[Joonis 30]** täiesti ette, kuni pedaal lukustub.

Vabastamiseks tõstke tõsteseade üles (1) **[Joonis 30]**.

Kasutage tõsteseadme õõtseasendit puistematerjali tasandamiseks tagasikäigul.

### Joonis 31



#### Kallutamise juhtimine – (parempoolne pedaal)

Kopa tahakallutamiseks vajutage pedaalikannale (1) **[Joonis 31]**.

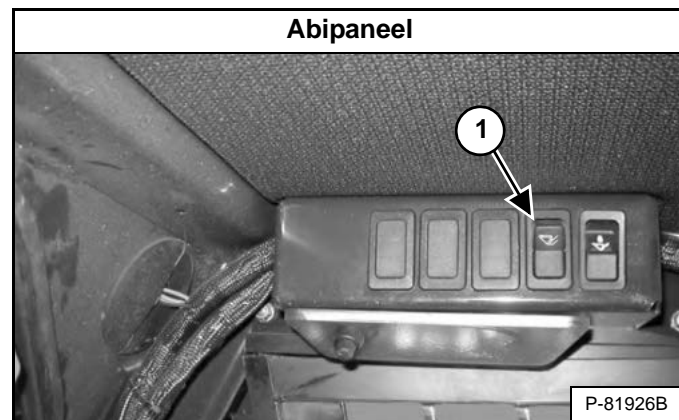
Kopa ettekallutamiseks vajutage pedaalinalale (2) **[Joonis 31]**.

### Kopa hüdrauliline asend

Masin võib olla varustatud kopa hüdraulilise asetamisega.

Kopa hüdraulilise asendi funktsioon hoiab koppa tõsteseadme tõstmisel umbes sama nurga all.

### Joonis 32

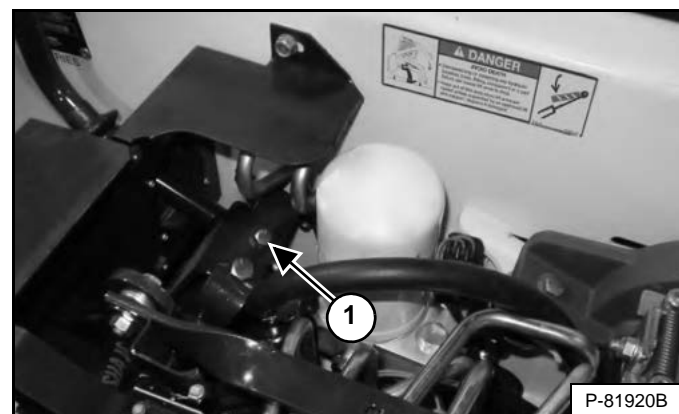


Vajutage kopa asendi funktsiooni sisselülitamiseks nupu Bucket Positioning (kopa asend) (1) **[Joonis 32]** ülaosa. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage lüliti alaosa.

Kopaasendi funktsioon toimib ainult ülestõstmise ajal.

### Lisaseadme hüdraulika juhtseadme lukustus

#### Joonis 33



Tõstke juhikabiin üles. (Vt JUHIKABIIN lk 97.)

Eemaldage lisaseadme hüdraulika juhtseadme lukustuspolt ja mutter (1) **[Joonis 33]** enne lisajuhtseadme esmakordset kasutamist.

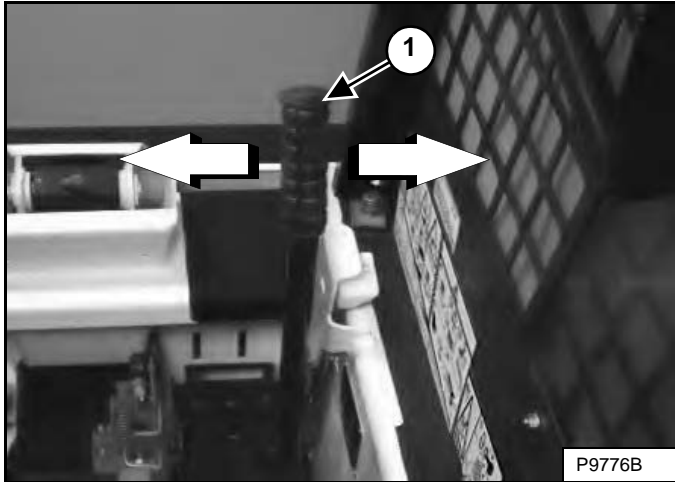
Langetage juhikabiin. (Vt JUHIKABIIN lk 97.)

## HÜDRAULIKA JUHTSEADISED (JÄRG)

### Eesmise tööseadme hüdraulikasüsteemi juhtimine

*Muutuv vool*

**Joonis 34**

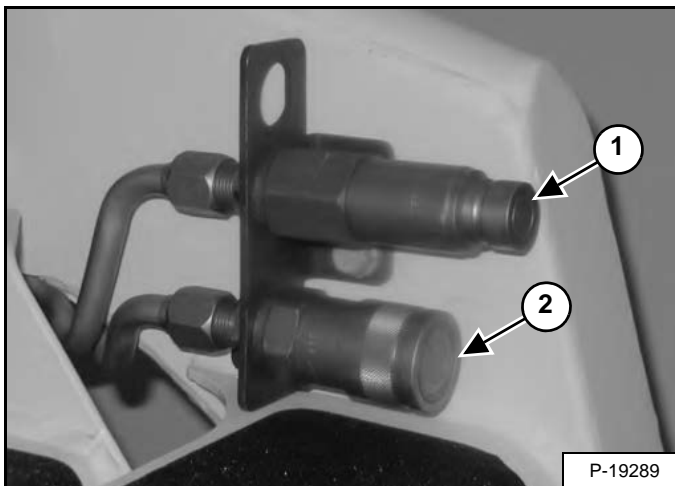


Muutuv vool võimaldab lisaseadmete kiirust muuta.

Parempoolne juhthoob (1) **[Joonis 34]** on ka eesmise lisahüdro süsteemi juhthoovaks (lisaseadme hüdraulika juhthoob).

Sisenege laadurisse, kinnitage turvavöö, langetage istme turvatõke, rakendage seisupidur ning käivitage mootor. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (VAJUTAGE LAADURI JUHTIMISEKS), mis käivitab ka lisaseadme hüdraulika.

**Joonis 35**



Liigutage lisaseadmete hüdraulika juhthoob (1) **[Joonis 34]** vasakule, et lisaseadme hüdraulikavedelik voolaks nüüd eesmisesse pistikotsakusse (1) **[Joonis 35]**. Hüdraulikavedeliku vool läbi selle otsaku kasvab, kui hooba vasakule liigutada.

Liigutage lisaseadmete hüdraulika juhthoob (1) **[Joonis 34]** paremale, et lisaseadme hüdraulikavedelik voolaks nüüd eesmisesse pesaotsakusse (2) **[Joonis 35]**. Hüdraulikavedeliku vool läbi selle otsaku kasvab, kui hooba paremale liigutada.

*Pidev vool*

Pidev vool võimaldab lisaseadme hüdraulikafunktsioone kiirelt liigutada.

Liigutage lisaseadme hüdraulika juhthoob lõpuni paremale, et panna see pideva voolu (fikseeritud) asendisse. See võimaldab pideva lisaseadme hüdraulikavedeliku voolu pesaotsakusse. Lisaseadme hüdraulikavedeliku voolu peatamiseks liigutage hoob neutraalasendisse.

Enne juhiistmelt lahkumist viige hoob pideva voolu (fikseeritud) asendist välja.

**MÄRKUS.** Kui laaduri juht istub juhiistmel ja tõstab turvatõkke üles, siis lülitub tööseadmete hüdraulikasüsteem välja.



## HÜDRAULIKA JUHTSEADISED (JÄRG)

### Kiirliitmikud

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Surve all olev hüdraulikavedelik ja diislikütus võivad söövitada nahka ning kahjustada silmi, põhjustades raskeid vigastusi või hukkumise. Surve all oleva vedeliku lekked ei pruugi olla nähtavad. Lekkekohtade leidmiseks kasutage kartongitükki või puupulka. Ärge otsige lekkekohta palja käega. Kandke kaitseprille. Kui vedelik tungib naha sisse või silma, pöörduge kohe arsti poole, kes on tegeleud sellelaadsete vigastustega.

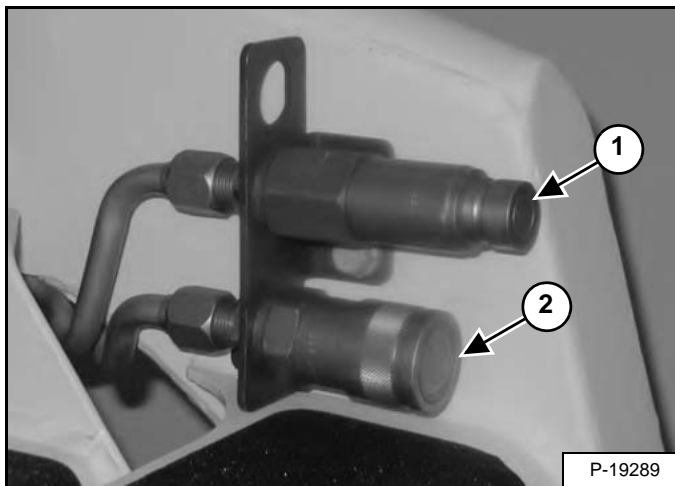
W-2072-ET-0909

# ! HOIATUS

**VÄLTIGE PÕLETUSTE SAAMIST**  
Hüdraulikavedelik, -voolikud, -otsakud ja -kiirliitmikud võivad muutuda masina või selle tööseadmete kasutamisel kuumaks. Olge kiirliitmike ühendamisel ja lahutamisel ettevaatlik.

W-2220-0396

Joonis 36



**Ühendamiseks:** Eemaldage mõlemalt ühendusotsakult (2) [Joonis 36] ning pistikotsaku (1) välisküljelt igasugune mustus ja praht. Kontrollige, et liitmiku otsakud ei oleks korrodeerunud, purunenud, vigastatud ega ülemäära kulunud. Millegi sellise esinemisel tulevad liitmikud välja vahetada.

Asetage pistikotsak pesaotsakusse. Korraliku ühenduse saavutamiseks peab kuulvabasti sisenema pesaotsakusse.

**Lahtiühendamiseks:** Hoidke pistikotsakut paigal. Tõmmake pesaotsaku ümbris tagasi, nii et ühendused vabanevad teineteisest.

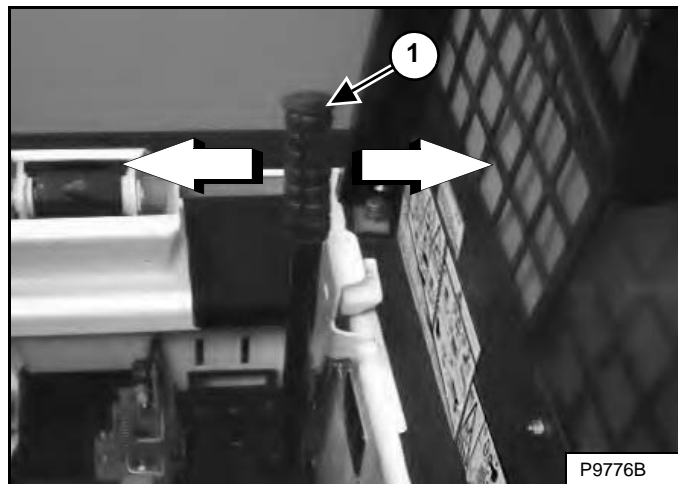
### Lisahüdraulikasüsteemi vabastamine rõhu alt (laadur ja tööseade)

Rõhk lisaseadme hüdraulikasüsteemis võib raskendada kiirühendusotsakute kinnitamist lisaseadmega.

*Laadur:*

1. Keerake süütevõti SEES asendisse või sisestage klaviatuuril parool/kasutajakood, kuid ärge mootorit käivitage. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks).

Joonis 37



2. Liigutage lisaseadmete hüdraulika juhthooba (1) [Joonis 37] vasakule ja paremale, et lisaseadme hüdraulikavedelik rõhu alt vabastada. Keerake süütevõti asendisse OFF või vajutage nuppu STOP.

*Lisaseadmed:*

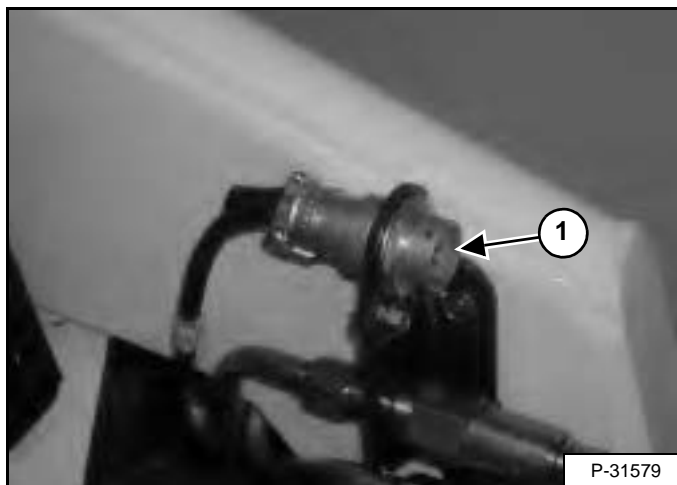
1. Laaduri süsteemide rõhu alt vabastamiseks toimige ülaltoodud kirjelduse järgi.
2. Pistke lisaseadme ühenduspistik laaduri ühenduspessa ja korrake seejärel ülaltoodud protseduuri. Sel viisil vabaneb tööseadise hüdraulikasüsteem rõhu alt.
3. Ühendage tööseadise pesaotsak laaduri pistikotsakuga.

## TÖÖSEADME JUHTSEADE (ACD)

Masin võib olla varustatud tööseadme juhtseadisega.

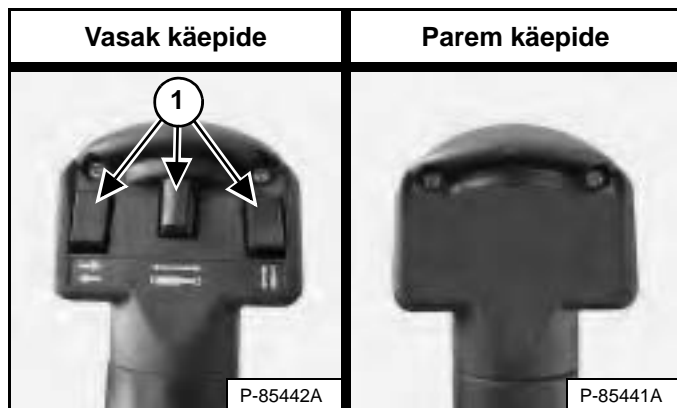
### Kirjeldus

#### Joonis 38



Ühendage tööseadme elektri kaablid tööseadme juhtseadisega (1) **[Joonis 38]**.

#### Joonis 39



Vasaku juhthoova käepidemel asuvaid ülejäänud lüliteid (1) **[Joonis 39]** kasutatakse teatud tööseadmete funktsioonide juhtimiseks läbi tööseadme juhtseadme.

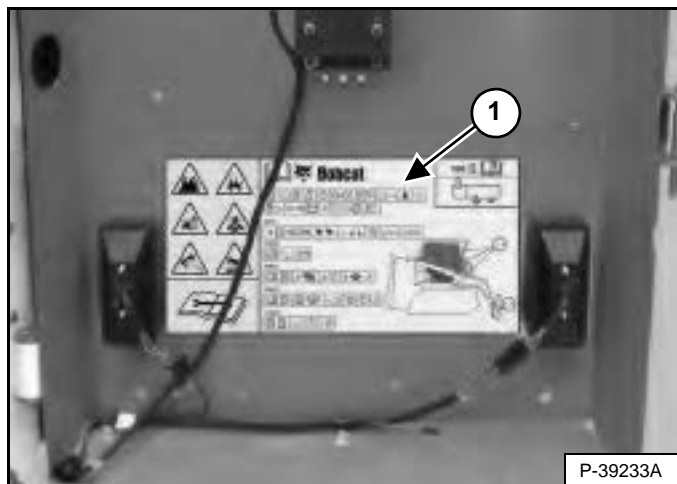
Täpsemalt vt vastava tööseadme kasutus- ja hooldusjuhendist.

## IGAPÄEVANE ÜLEVAATUS

### Igapäevane ülevaatus ja hooldus

Hooldustöid tuleb teha korrapäraste ajavahemike järel. Vastasel korral on tagajärjeks liigne kulumine ja varased tõrked. Bobcati laaduri õige hoolduse aluseks on hoolduse kontroll-loend ja hooldusgraafik.

#### Joonis 40



Hoolduse kontroll-loend ja hooldusgraafik (1) [Joonis 40] asub laaduri tagaukse siseküljel.

Korraliste hooldustoimingute täieliku loendi leiata ka käesoleva juhendi osast Ennetav hooldus. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Hoidke uks/kate suletud asendis, v.a. hoolduse ajal.
- Hoidke mootor tuleohtlikest materjalidest puhas.
- Hoidke kehaosad, lahtised esemed ja riided masina elektriühendustest, liikuvaatest osadest ja väljalaskesüsteemist eemal.
- Ärge kasutage masinat plahvatusohtliku tolmu või gaasi keskkonnas või kergsüttivate materjalide läheduses.
- Ärge kunagi kasutage hõõgküünaldega või õhu sissevõtu soojendusega varustatud diiselmootoris eetrit ega käivitusvedelikku. Kasutage ainult mootori tootja heakskiiduga käivitusvahendeid.
- Rõhu all lekkivad vedelikud võivad tungida naha sisse ja tekitada tõsiseid kehavigastusi.
- Akuhape põhjustab tõsiseid põletushaavu, seepärast kandke kaitseprille. Kui hape satub silma, nahale või riietele, loputage seda kohta veega. Silma sattumisel loputage veega ja pöörduge arsti poole.
- Akust eraldub tule- ja plahvatusohtlikku gaasi. Hoidke aku keevituskaartest, sädemetest, lahtisest leegist ja süüdatud tubakatoodetest eemal.
- Abikäivituse puhul ühendage miinusjuhe alati viimasena masina mootori külge (mitte kunagi aku külge). Pärast abikäivitust ühendage miinusjuhe esimesena mootori küljest lahti.
- Heitgaasid võivad olla surmavad. Tagage alati piisav ventilatsioon.

W-2782-0409

**MÄRKUS.** Kasutatud vedelikud (mootoriõli, hüdraulikavedelik, jahutusvedelik jne) tuleb kasutuselt kõrvaldada keskkonnasõbralikul viisil. Teatud eeskirjade kohaselt nõutakse mõnede mahavoolanud ainete ja lekete kahjutustamist kindlal viisil. Teavet õige kasutuselt kõrvaldamise kohta saate kohalikest määrustest.



## HOIATUS

Juht peab saama enne masina kasutamist asjatundlikke juhiseid. Väljaõppeta juhid võivad põhjustada endale/teistele kehavigastusi või enda/teiste surma.

W-2001-0502

## IGAPÄEVANE KONTROLL (JÄRG)

### Igapäevane ülevaatus ja hooldus (järg)

Järgmises loendis olevaid asju tuleb kontrollida iga päev.

- Mootoriõli tase
- Hüdraulikavedeliku tase
- Mootori õhupuhasti – kontrollige kahjustuste ja lekete puudumist
- Mootori jahutussüsteem – kontrollige, et süsteemis poleks kahjustusi ega lekkeid, kontrollige jahutusvedeliku taset ja puhastage radiaatorit
- Juhikabiin ja kabiinikinnitused
- Turvavöö
- Turvatõke ja juhtimissüsteemi blokeeringud
- Bobcati blokeerimissüsteem (BICS™)
- Eesmine signaal – kontrollige töökorras olekut
- Määrige liikuvaid osi (tõsteseade, Bob-Tach, silindrid, Bob-Tachi kiilud)
- Rehvid – kontrollige kulumise ja kahjustuste puudumist ning õiget rõhku
- Kütusefilter – eemaldage sellesse kogunenud vesi
- Lahtised või kahjustatud osad – vajadusel parandage või asendage
- Turvaastmed ja ohutussildid (kleebised) – vajaduse korral asendage
- Tõstehoova tugiseade – vajadusel asendage.

## TÄHTIS

Sellele masinale on tehases paigaldatud sädemepüüduriga väljalaskesüsteem, mis tuleb hoida õiges töökorras.

- **SUMMUTIGA**  
Süsteemi töökorras hoidmiseks tuleb summutikamber tühjendada iga 100 töötunni järel.
- **DIISLIKÜTUSE OKSÜDATSIOONIKATALÜSAATORIGA (DOC)**  
Ärge eemaldage ega modifitseerige DOC-d.
- **DIISLIKÜTUSE KÜBEMEFILTRIGA (DPF)**  
DPF-i tuleb korrektse toimivuse tagamiseks hooldada vastavalt kasutus- ja hooldusjuhendis toodud juhistele.

(Kui masinat kasutatakse tuleohtlikus keskkonnas (nt metsas, võsas või heinamaal), võib olla kohustuslik väljalaskesüsteemi paigaldatud töökorras sädemepüüdur. Sädemepüüduritele kehtivate nõuete kohta leiate täpsemat teavet kohalikest õigusaktidest.)

I-2350-ET-0813

## TÄHTIS

### KLEEPSUDE SURVEPESU

- Ärge mingil juhul suunake veejuga väikese nurga all kleebise serva alla – see võib lahti tulla.
- Suunake veejuga 90-kraadise nurga all ja vähemalt 300 mm (12 tolli) kauguselt. Peske klepsu keskelt äärte suunas.

I-2226-ET-0910

## KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR

### Sisenemine laadurisse

Joonis 41



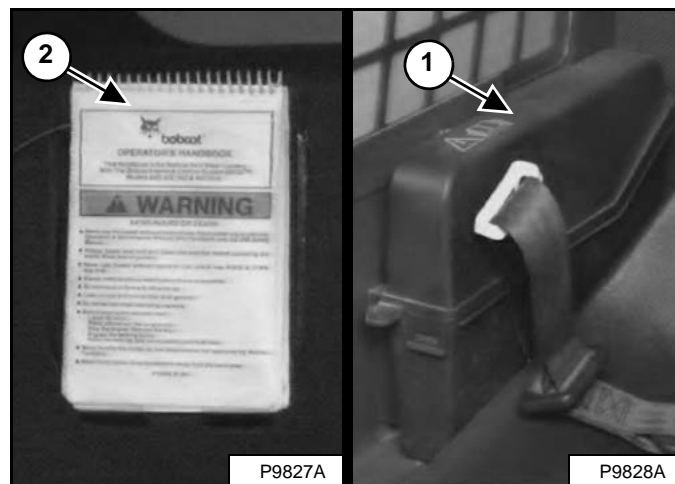
Laaduri peale ja sealt maha ronimisel hoidke alati kolmepunktkontakti ning kasutage kopa või tööseadme abiaastmeid, käepidemeid ja turvaastmeid (laaduri tõsteseadme ja raami küljes) [Joonis 41]. **ÄRGE MINGIL JUHUL MAHA HÜPAKE.**

Turvaastmed laadurile ja laadurilt ronimiseks on kaetud libisemisvastase kattega.

Hoidke turvaastmed puhtana; kahjustuste korral asendage need. Varuastmeid saab hankida Bobcati edasimüüja kaudu.

### Kasutus- ja hooldusjuhendi ning masinajuhi käsiraamatu asukohad

Joonis 42



Enne laaduri kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutus- ja hooldusjuhend ning masinajuhi käsiraamat (2) [Joonis 42].

Kasutus- ja hooldusjuhendit ning teisi käsiraamatuid võib hoida spetsiaalses laekas (1) [Joonis 42] juhiistmest paremal pool.



#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

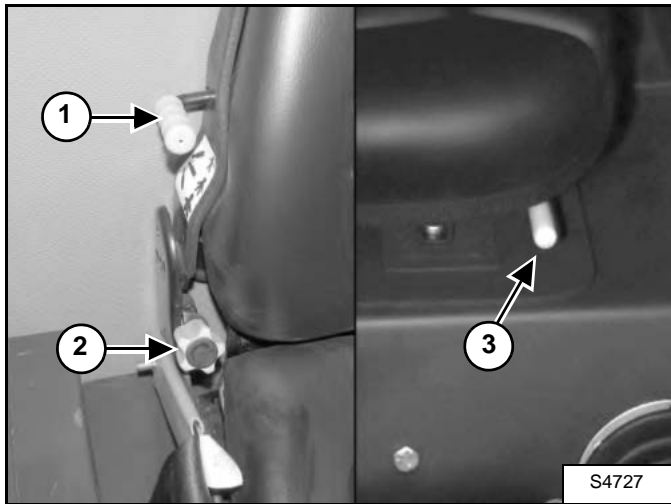
Enne masina kasutamist või hooldamist tutvuge tähelepanelikult juhistega. Lugege hoolikalt läbi kasutus- ja hooldusjuhend, masinajuhi käsiraamat ning masinal olevad ohutussildid (kleepsud). Järgige remondi-, seadistus- ja hooldustöödel juhistes esitatud hoiatusi ning juhendeid. Pärast reguleerimis-, remondi- ja hooldustööde lõppu kontrollige masina seadmete töökorras olekut. Väljaõppeta kasutajad ja eeskirjade eiramine võivad põhjustada kehavigastusi või surma.

W-2003-0807

## KÄIVITUSEELSED TOIMINGUD (JÄRG)

### Juhiistme reguleerimine

Joonis 43



Hooba (1) **[Joonis 43]** üles või alla liigutades saab reguleerida istme vedrustuse jäikuse juhi kaalule sobivaks.

Keerake nuppu (2) **[Joonis 43]** päripäeva ja vastupäeva, et reguleerida istme seljatoe kallet.

Tõmmake hoob (3) **[Joonis 43]** välja ja reguleerige iste nii, et juhtseadiseid oleks mugav käsitseda.

### Turvavöö reguleerimine

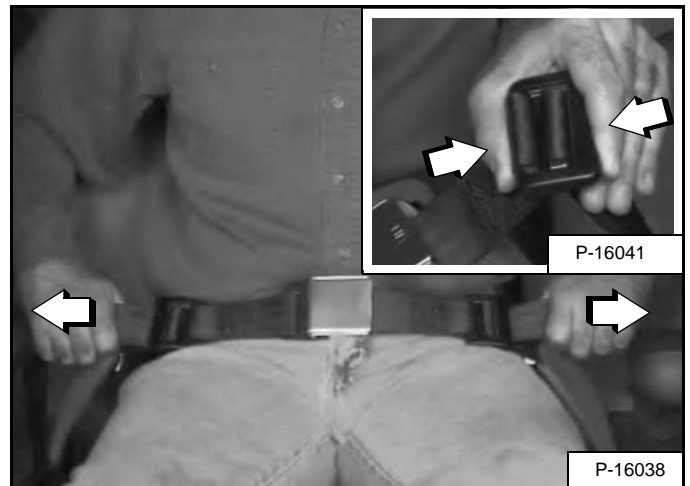
 **HOIATUS**

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhiistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel ja käed juhthoobadel.

W-2046-0108

Joonis 44



Vajutage mõlemad turvavöö reguleerijad kokku, et turvavöö mõlemat poolt vabastada ja pikemaks tõmmata **[Joonis 44]**.

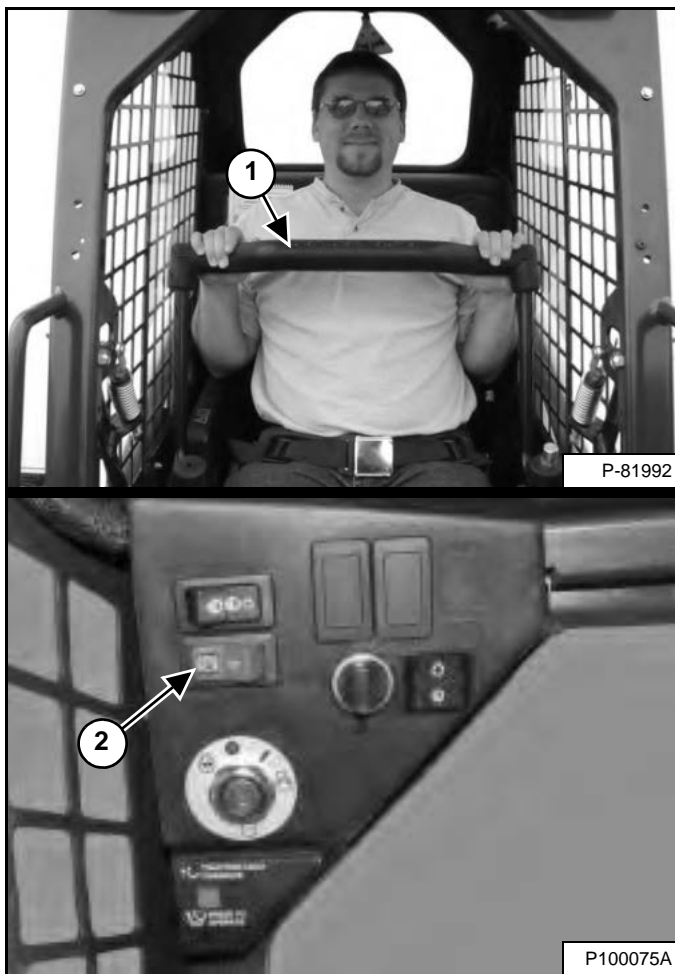
Kinnitage turvavöö.

Tõmmake turvavöö lahtised otsad läbi regulaatorite, nii et vöö on tihedalt üle puusade ja pannal asub keskel **[Joonis 44]**.

## KÄIVITUSEELSESED TOIMINGUD (JÄRG)

### Juhiistme turvatõke

Joonis 45



Langetage turvatõke (1) ja rakendage seisupidur (2) [Joonis 45].

Seadke jalgpedaalid ja juhthoovad neutraalasendisse.

**MÄRKUS.** Laaduris istudes hoidke käed juhthoobadel ja jalad pedaalidel.



## HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhiistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel ja käed juhthoobadel.

W-2046-0108

## MOOTORI KÄIVITAMINE

### Standardne klahvipaneel



# HOIATUS

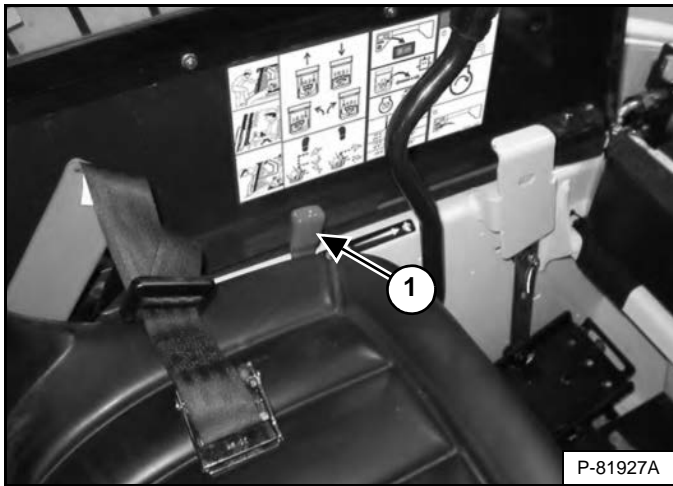
### RASKETE KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE ÄRAHOIDMINE

- Mootori komponendid ja heitgaasid võivad olla väga kuumad. Hoidke tuleohtlikud materjalid eemal.
- Ärge kasutage masinat keskkonnas, mis võib sisaldada plahvatusohtlikku tolmu või gaase.

W-2051-0212

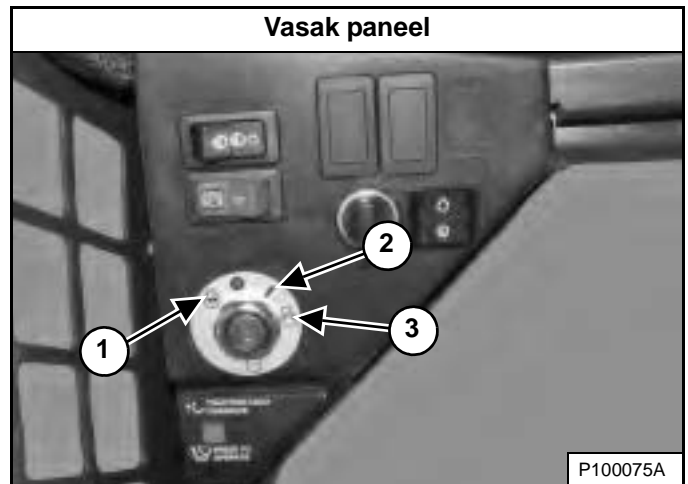
Sooritage KÄIVITUSEELSE TOIMINGUD.  
(Vt KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR lk 59.)

### Joonis 46



Seadke mootori gaasihoob (1) [Joonis 46] keskasendisse.

### Joonis 47



Kui temperatuur on madal, keerake süütevõti asendisse PREHEAT (1) [Joonis 47].

Vabastage süütevõti, et peatada mootori eelsoojendus. Juhikabiinis asub kleeps ja alltoodud tabel näitavad soovitatud eelsoojendusaegu.

| ÕHUTEMPERAATUUR                              | EELSOOJEN-<br>DUSE AEG |
|--|------------------------|
| 21 °C ja üle selle<br>(70 °F ja üle selle)   | Pole tarvis            |
| 10–21 °C<br>(50–70 °F)                       | 5 sekundit             |
| –18.–10 °C<br>(0–50 °F)                      | 15 sekundit            |
| –18 °C ja alla selle<br>(0 °F ja alla selle) | 25 sekundit            |

Keerake süütevõti asendisse START (3) [Joonis 47] ja jätkake käitamist kuni üks minut või kuni mootor käivitub.

Kui mootor käivitub, laske süütevõti lahti ning see naaseb ise asendisse RUN (töö) (2) [Joonis 47].



## MOOTORI KÄIVITAMINE (JÄRG)

### Standardpaneel (järg)

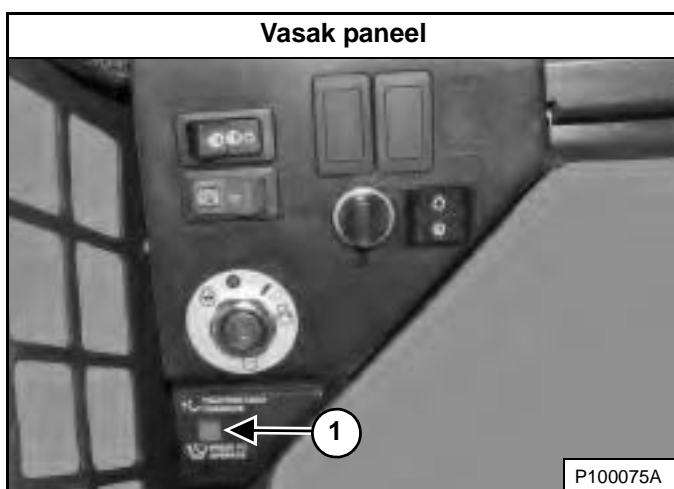
# ! HOIATUS

#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Kinnitage turvavöö, käivitage ja juhtige vaid juhiistmelt.
- Masina läheduses töötades ärge kandke laiu riideid.

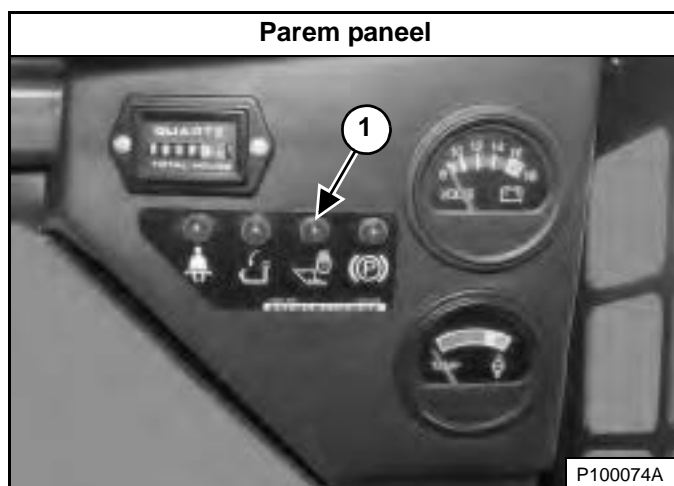
W-2135-1108

Joonis 48



Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri juhtimiseks) (1) [Joonis 48], mis lülitab sisse BICS™-turvasüsteemi ning käivitab hüdraulika- ja laadurifunktsioonid.

Joonis 49



Tõstmis- ja kallutusklapi tuli (1) [Joonis 49] on VÄLJAS, kui BICS™ on aktiivne.

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Kui mootor töötab kinnises ruumis, peab ruum olema hästi ventileeritud, et vältida heitgaaside kogunemist. Kui mootor on kinnitatud stendile, juhtige heitgaasid ruumist välja. Heitgaasid sisaldavad surmavalt mürgiseid lõhnata ja nähtamatuid gaase.

W-2050-0807

## MOOTORI KÄIVITAMINE (JÄRG)

Võtmeta käivituse paneel

# ! HOIATUS

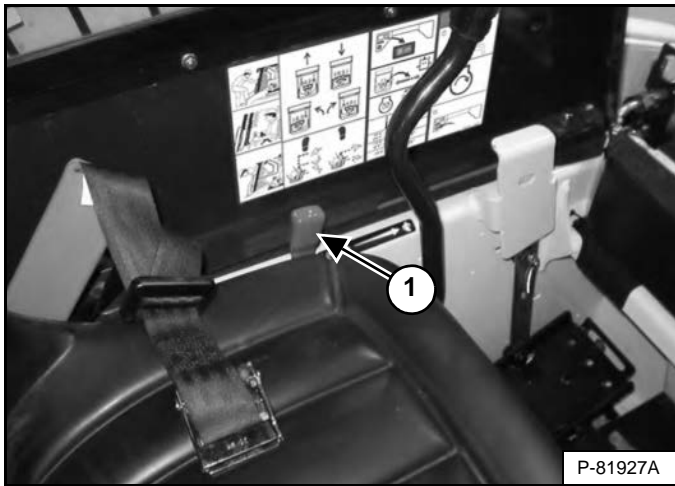
### RASKETE KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE ÄRAHOIDMINE

- Mootori komponendid ja heitgaasid võivad olla väga kuumad. Hoidke tuleohtlikud materjalid eemal.
- Ärge kasutage masinat keskkonnas, mis võib sisaldada plahvatusohtlikku tolmu või gaase.

W-2051-0212

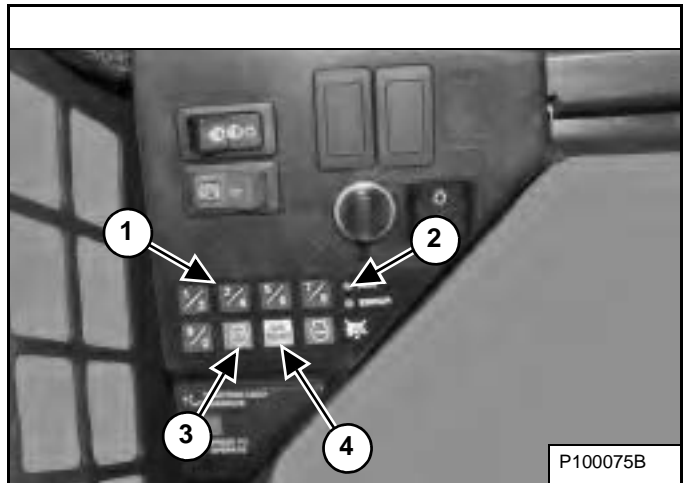
Sooritage KÄIVITUSEELSE TOIMINGUD.  
(Vt KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR lk 59.)

### Joonis 50



Seadke mootori gaasihoob (1) [Joonis 50] keskasendisse.

### Joonis 51



Sisestage klaviatuuril (1) parool/kasutajakood ja TÖÖ tuli (2) [Joonis 51] süttib.

Kui temperatuur on madal, hoidke all nuppu AUX. VABASTAMISE / eelsoojenduse nupp (4) [Joonis 51]. Vabastage nupp, et peatada mootori eelsoojendus.

Juhikabiinis asub kleeps ja alltoodud tabel näitavad soovitatud eelsoojendusaegu.

| ÕHUTEMPERAATUUR                              | EELSOOJENDUSE AEG |
|--|-------------------|
| 21 °C ja üle selle<br>(70 °F ja üle selle)   | Pole tarvis       |
| 10–21 °C<br>(50–70 °F)                       | 5 sekundit        |
| –18–10 °C<br>(0–50 °F)                       | 15 sekundit       |
| –18 °C ja alla selle<br>(0 °F ja alla selle) | 25 sekundit       |

**MÄRKUS.** Võite nuppu AUX RELIEF / eelsoojendus käitamisel hoida kuni 25 sekundit korraga.

Vajutage nuppu START (3) [Joonis 51] ja jätkake käitamist kuni üks minut või kuni mootor käivitub.

Mootori käivitumisel vabastage nupp.

## MOOTORI KÄIVITAMINE (JÄRG)

### Võtmeta käivitamise paneel (järg)

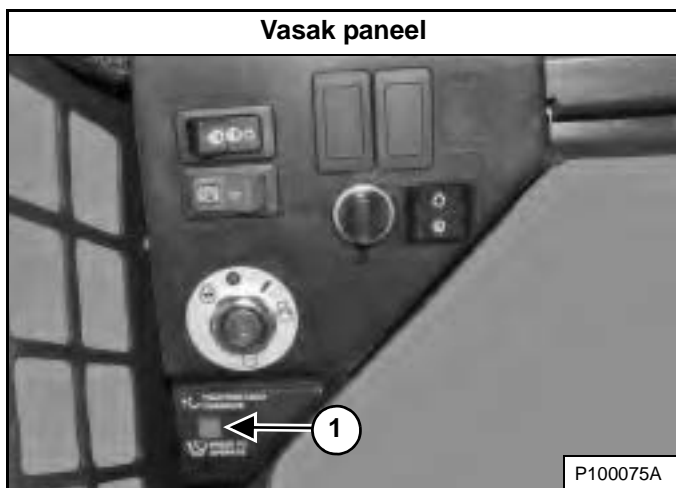
# ! HOIATUS

#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

- Kinnitage turvavöö, käivitage ja juhtige vaid juhiistmelt.
- Masina läheduses töötades ärge kandke laiu riideid.

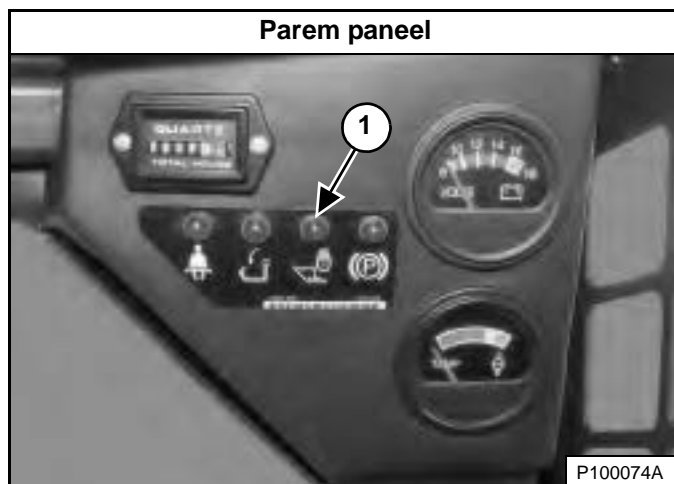
W-2135-1108

Joonis 52



Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri juhtimiseks) (1) [Joonis 52], mis lülitab sisse BICS™-turvasüsteemi ning käivitab hüdraulika- ja laadurifunktsioonid.

Joonis 53



Tõstmis- ja kallutusklapi tuli (1) [Joonis 53] on VÄLJAS, kui BICS™ on aktiivne.

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Kui mootor töötab kinnises ruumis, peab ruum olema hästi ventileeritud, et vältida heitgaaside kogunemist. Kui mootor on kinnitatud stendile, juhtige heitgaasid ruumist välja. Heitgaasid sisaldavad surmavalt mürgiseid lõhnata ja nähtamatuid gaase.

W-2050-0807

## MOOTORI KÄIVITAMINE (JÄRG)

### Hüdraulika- ja hüdrostaatikasüsteemi soojendamine

Enne laaduri kasutamist laske mootorit töötada vähemalt 5 minutit mootori ja hüdrostaatilise ülekande soojendamiseks.

# TÄHTIS

Kui temperatuur on alla  $-20^{\circ}\text{F}$  ( $-30^{\circ}\text{C}$ ), tuleb hüdrostaatilist õli enne käivitust soojendada. Külma tõttu ei jõua piisavalt õli hüdrostaatikasüsteemi, mis võib süsteemi kahjustada. Võimaluse korral parkige masin piirkonda, kus temperatuur ei lange alla  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ).

I-2007-0910

### Käivitus külma ilmaga



# HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Ärge kasutage hõõgküunaldega (eelsoojendus-)süsteemis eetrit. Võib toimuda plahvatus, mille tagajärjeks võib olla raske vigastus, surm või mootori tõsised kahjustused.

W-2071-0907

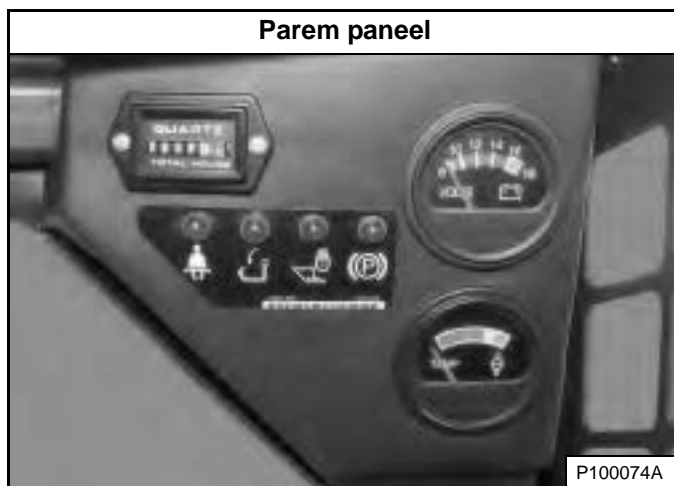
Kui temperatuur on alla  $0^{\circ}\text{C}$ , kasutage mootori käivitamise lihtsustamiseks järgmist protseduuri:

- Kasutage sobivat mootoriõli, mille tüüp ja viskoossus vastavad eeldatavale käivitustemperatuurile (Vt Mootoriõli skeem lk 106.).
- Veenduge, et aku on täielikult laetud.
- Paigaldage mootori soojendi, mida saab hankida Bobcati edasimüüja kaudu.

## NÄIDIKUPANEELIDE DIAGNOSTIKA

### Parem paneel

#### Joonis 54



Jälgige pidevalt temperatuurinäidikut ja BICSTM-märgutulesid [**Joonis 54**]. Laaduriga töötamiseks ei tohi ükski BICSTM-märgutuli põleda. (Vt BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICSTM) lk 87.)

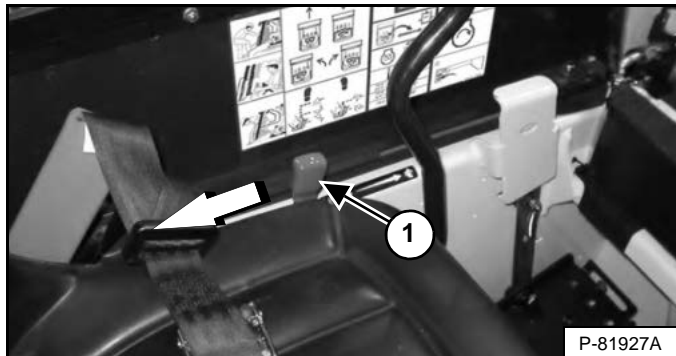
## MOOTORI SEISKAMINE JA LAADURILT LAHKUMINE

### Toiming

Peatage laadur tasasel kohal.

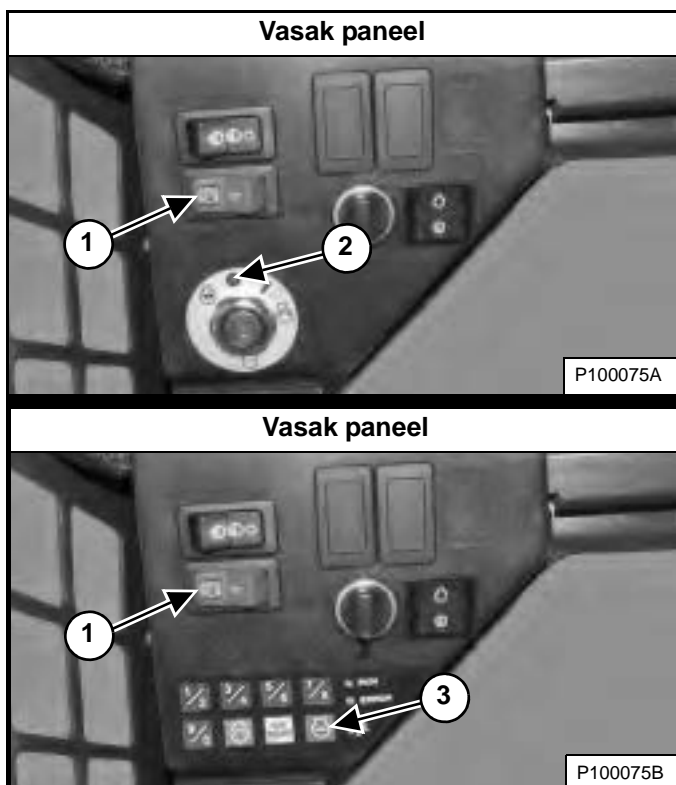
Langetage tõsteseade täielikult, nii et tööseade jääb rõhtsalt maapinnale.

### Joonis 55



Seadke mootori gaasihoob (1) [Joonis 55] alumisse tühikäiguasendisse.

### Joonis 56



Keerake süütevõti asendisse OFF (väljas) (2) või vajutage nuppu STOP (seiskamine) (3) [Joonis 56].

Seisupiduri rakendamiseks vajutage seisupiduri nupu (1) [Joonis 56] vasakut poolt.

Tõstke juhiistme turvatõke üles ja veenduge, et tõstmise ja kallutamise funktsioonid on välja lülitatud. Nihutage pedaale, kuni mõlemad lukustuvad.

Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob fikseeritud asendist välja.

Vabastage turvavöö.

**(Standardne klahvipaneel)** Võtke süütevõti lukust välja, et kõrvalised isikud ei saaks laadurit käivitada.

### Joonis 57



Väljuge laadurist, kasutades selleks käepidemeid, turvajalust ja astmeid (säilitades 3-punkti kontakti) [Joonis 57].

**! HOIATUS**

Enne juhiistmelt lahkumist tehke järgmist.

- Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale.
- Seisake mootor.
- Rakendage seisupidur.
- tõstke istme turvatõke üles ja liigutage pedaale, kuni mõlemad lukustuvad.
- Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob fikseeritud asendist välja.

W-2164-0108

## TÖÖSEADMED

### Õige kopa valik



# HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Ärge mingil juhul kasutage tööseadmeid ega koppasid, mida Bobcat pole heaks kiitnud. Iga pinnaseliigi ja mudeli jaoks on ette nähtud kindlad kopad ja tööseadmed. Heaks kiitmata tööseadmete kasutamine võib põhjustada raske õnnetuse.

W-2052-0907

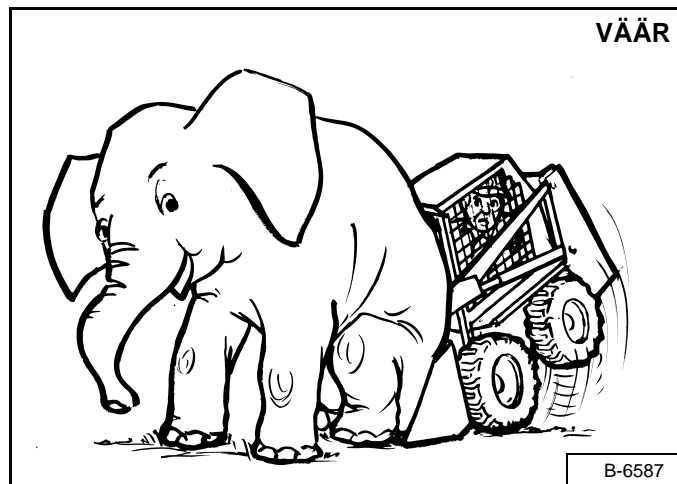
**MÄRKUS.** Garantii kaotab kehtivuse, kui koos Bobcati laaduriga kasutatakse heakskiitmata tööseadmeid.

Edasimüüja määrab laaduri iga mudeli jaoks tööseadmed ja kopad, mille kasutamise Bobcat on heaks kiitnud. Kopad ja tööseadmed on heaks kiidetud töötamiseks suurimal lubatud koormusel ja ohutuks kinnitamiseks Bob-Tach-süsteemiga.

Selle laaduri suurim lubatud koormus on toodud juhikabiinile kinnitatud klepsul. (Vt Jõudlus lk 138.)

Suurima lubatud koormuse määramisel kasutatakse tavalist koppa ja normaalse tihedusega materjali, nt pinnas või kuiv kruus. Pikemate kappade kasutamisel nihkub raskuskese ettepoole ja suurim lubatud koormus väheneb. Väga tiheda materjali laadimisel tuleb ülekoormuse vältimiseks vähendada tõstetava materjali kogust.

### Joonis 58



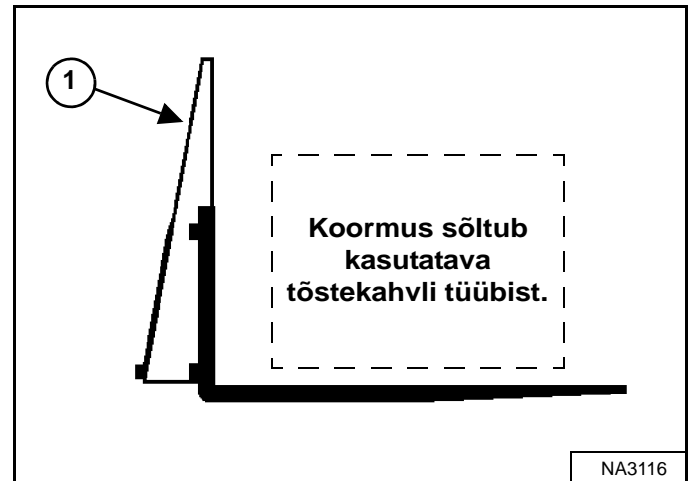
Suurima lubatud koormuse ületamisel [Joonis 58] võivad tekkida järgmised probleemid:

- Laaduri juhitavus võib halveneda.
- Rehvid kuluvad kiiremini.
- Stabiilsus väheneb.
- Bobcati laaduri tööiga lüheneb.

Kasutage õige suurusega koppa, mis vastab laaditava materjali tüübile ja tihedusele. Materjali turvaliseks käsitlemiseks ja masina säästmiseks peab tööseade (või kopp) kannatama täiskoormust, ületamata laaduri suurimat lubatavat koormust. Osalise koormaga on laadurit raskem juhtida.

### Kaubaaluste tõstekahvel

### Joonis 59



Kaubaaluste tõstekahvli suurim lubatud koormus on näidatud raami külge kinnitatud klepsul (1) [Joonis 59].

Täpsema teabe saamiseks tõstekahvlite ülevaatus, hoolduse ja asendamise kohta pöörduge Bobcati edasimüüja poole. Küsige Bobcati edasimüüjalt ka suurimat lubatud koormust kasutatava tõstekahvli või teiste tööseadmete jaoks.



# HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Ärge ületage laaduri suurimat lubatud koormust (ROC). Ülekoormus võib põhjustada masina ümbermineku või juhitamatuks muutumise.

W-2053-0903

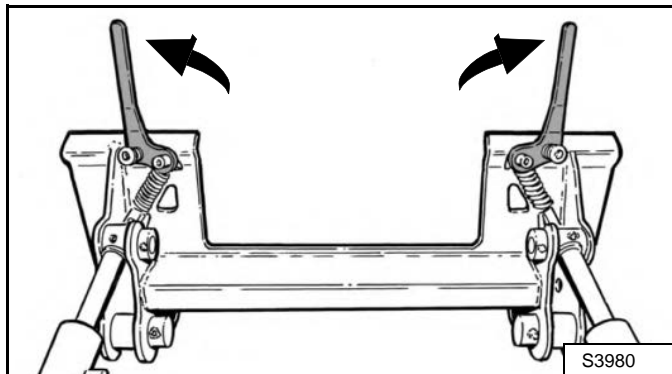
## TÖÖSEADMED (JÄRG)

### Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine

Bob-Tach on ette nähtud koppade või muude tööseadmete kiireks vahetamiseks. Tööseadme kinnitamist kirjeldab täpselt selle kasutus- ja hooldusjuhend.

#### Paigaldamine

Joonis 60



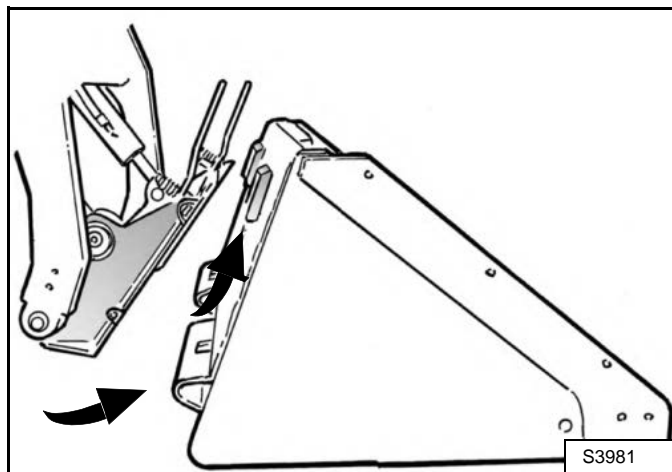
Tõmmake Bob-Tachi hoobasid, kuni need on lõpuni ülal (kiilud lõpuni ülal) [Joonis 60].

Sisenege laadurisse ja sooritage KÄIVITUSEELSESED TOIMINGUD. (Vt KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR lk 59.)

Käivitage mootor, vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) ning vabastage seisupidur.

Langetage tõsteseade ja kallutage Bob-Tachi ettepoole.

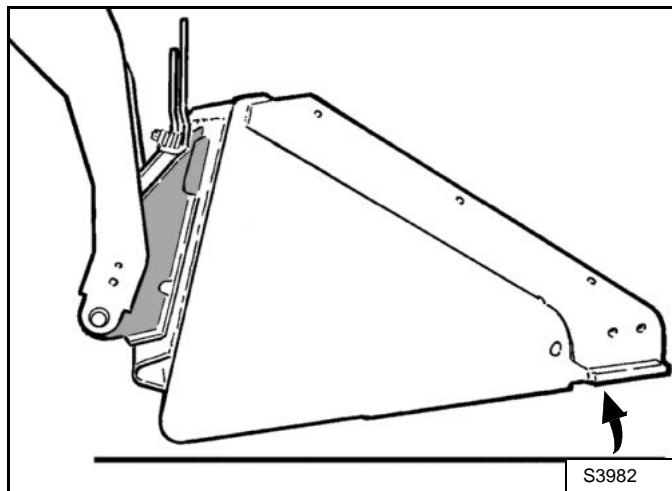
Joonis 61



Sõitke laaduriga aeglaselt edasi, kuni Bob-Tachi ülaser on täielikult kopa kinnitusraami [Joonis 61] või muu tööseadme ülaääriku all.

**MÄRKUS.** Veenduge, et Bob-Tachi hoovad ei puutu vastu lisaseadet.

Joonis 62



Kallutage Bob-Tachi tahapoole, kuni kopa (või muu lisaseadme) esiserv on veidi maapinnast kõrgemal [Joonis 62]. See protseduur sobitab kopa kinnitusraami Bob-Tachi esiküljele.

Seisake mootor ja väljuge laadurist. (Vt MOOTORI SEISKAMINE JA LAADURILT LAHKUMINE lk 67.)



## HOIATUS

Enne juhiistmelt lahkumist tehke järgmist.

- Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale.
- Seisake mootor.
- Rakendage seisupidur.
- tõstke istme turvatõke üles ja liigutage pedale, kuni mõlemad lukustuvad.
- Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob fikseeritud asendist välja.

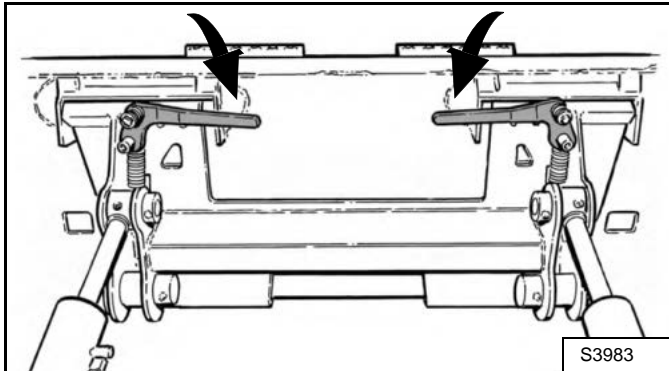
W-2164-0108

## TÖÖSEADMED (JÄRG)

### Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine (järg)

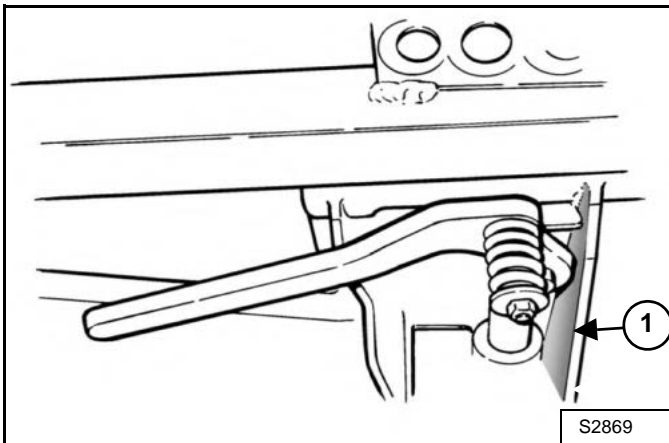
#### Paigaldamine (järg)

Joonis 63



Lükake Bob-Tachi hoovad alla, kuni need on täielikult lukustatud asendis [**Joonis 63**] (kiilud ulatuvad täielikult läbi tööseadme kinnitusraami avade).

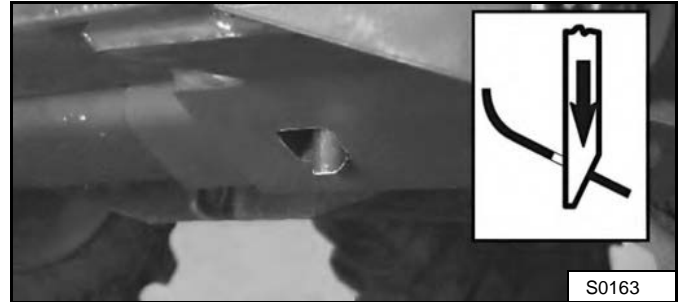
Joonis 64



Mõlemad hoovad peavad lukustatud olekus varjutatud aladel raamiga kokku puutuma (1) [**Joonis 64**].

Kui mõlemad hoovad ei lukustu, pöörduge masina hooldamiseks Bobcati edasimüüja poole.

Joonis 65



Kiilud peavad ulatuma avadesse kopa (või muu tööseadme) kinnitusraamis, kinnitades kopa tugevasti Bob-Tachi külge [**Joonis 65**].

**! HOIATUS**

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Bob-Tachi kiilud peavad ulatuma läbi tööseadme kinnitusraami avade. Hoovad peavad olema lõpuni all ja lukustatud. Kui kiile korralikult ei kinnitata, võib tööseade lahti tulla.

W-2715-0208



## TÖÖSEADMED (JÄRG)

### Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine (järg)

#### Eemaldamine

Langetage tõsteseadmed ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale. Langetage või tõmmake hüdraulikaseadmed kokku (kui on olemas).

Seisake mootor ja väljuge laadurist.  
(Vt MOOTORI SEISKAMINE JA LAADURILT LAHKUMINE lk 67.)

## ! HOIATUS

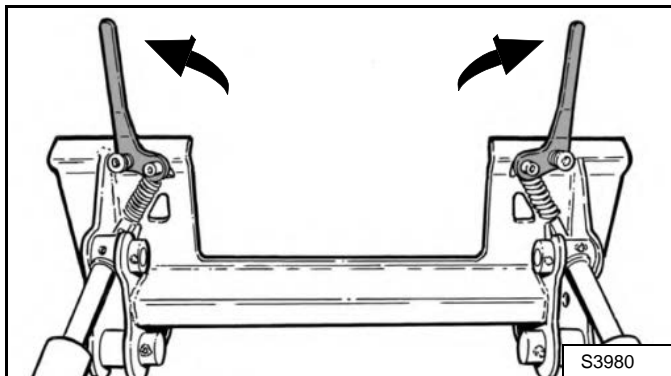
Enne juhiistmelt lahkumist tehke järgmist.

- Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale.
- Seisake mootor.
- Rakendage seisupidur.
- tõstke istme turvatõke üles ja liigutage pedaale, kuni mõlemad lukustuvad.
- Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob fikseeritud asendist välja.

W-2164-0108

Ühendage tööseadme elektriqaablid, veevoolikud ja hüdraulikavoolikud (kui on olemas) laaduri küljest lahti. (Vt Lisahüdraulikasüsteemi vabastamine rõhu alt (laadur ja tööseade) lk 55.)

#### Joonis 66



Tõmmake Bob-Tachi hoobasid, kuni need on lõpuni ülal [Joonis 66] (kiilud lõpuni ülal).

## ! HOIATUS

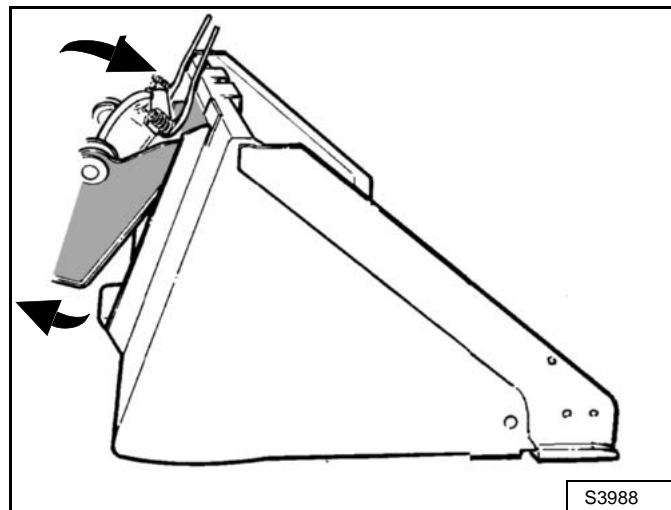
Bob-Tachi hoovad on vedruga pingestatud. Hoidke hoovast tugevasti kinni ja vabastage see aeglaselt. Hoiatuse eiramine võib põhjustada kehavigastuse.

W-2054-1285

Sisenege laadurisse ja sooritage KÄIVITUSEELSESED TOIMINGUD.  
(Vt KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR lk 59.)

Käivitage mootor, vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) ning vabastage seisupidur.

#### Joonis 67



Kallutage Bob-Tachi ettepoole ja tagurdage laaduriga kopast või tööseadmest eemale [Joonis 67].

**MÄRKUS.** Pehme pinnase korral või et takistada lisaseadme maa külge külumist, paigutage lisaseade enne masina küljest eemaldamist plankudele või pakkudele.

## JUHTIMISTOIMINGUD

### Tööpiirkonna ülevaatus

Enne töö algust veenduge, et tööpiirkond on ohutu.

Vaadake, et ei oleks järsakuid ega ebataasasusi. Määrake ja tähistage maa-aluste torustike (gaas, elekter, vesi, kanalisatsioon, niisutus jne) asukoht.

Eemaldage esemed ja ehitusmaterjalid, mis võivad kahjustada laadurit või tekitada kehavigastusi.

Enne töö alustamist kontrollige alati maapinna seisukorda.

- Otsige märke ebastabiilsusest, nt pragusid või lõhesid.
- Võtke arvesse ilmastikuolusid, mis võivad pinnase stabiilsust mõjutada.
- Kallakul töötamisel veenduge, et veojõud oleks piisav.

### Põhilised kasutusjuhised

Enne laaduri kasutamist soojendage alati mootorit ja hüdrostaatikasüsteemi.

## TÄHTIS

**Masina soojendamine mootori mõõdukal kiirusel ja kerge koormusega pikendab tööiga.**

I-2015-0284

Kui vaja on suurimat võimsust, kasutage suurimat mootori kiirust. Laaduri aeglaseks tööks liigutage juhtseadiseid ainult veidi.

Vähekokogenud juhid peavad õppima laadurit tundma takistusteta alal, kus ei viibi kõrvalisi isikuid. Harjutage juhtseadiste käsitlemist, kuni oskate laadurit kõigis töötingimustes tõhusalt ja ohutult kasutada.

Hoidke laadur servast võimalikult kaugel ja selle rattad serva suhtes täisnurga all, nii et serva või selle osa varing korral saab laaduriga eemale tagurdada.

*Järsu serva või veekogu lähedal töötamine*

Alati tagurdage laaduriga eemale, kui miski viitab ääre ebastabiilsusele.



## HOIATUS

**MASINA KAADUMINE VÕI ÜLE KATUSE RULLUMINE  
VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID KEHAVIGASTUS  
I VÕI HUKKUMISE**

- Hoidke tõsteseadet võimalikult madalal.
- Ärge sõitke ega pöörake laaduriga, kui tõsteseade on üleval.
- Pöörake tasasel pinnal. Enne pööramist vähendage kiirust.
- Sõitke nõlvadest ja kallakutest üles või alla, kuid mitte kunagi piki kallakut.
- Hoidke masina raskem pool tõusu pool.
- Vältige masina liigset koormamist.
- Kontrollige, kas haardumine on piisav.

W-2018-1112

### Üldkasutatavatel teedel sõitmine

Üldkasutataval teel või maanteel sõites täitke kehtivaid liikluseeskirju. Näiteks: vaja võib olla aeglase sõiduki märki või suunatulesid.

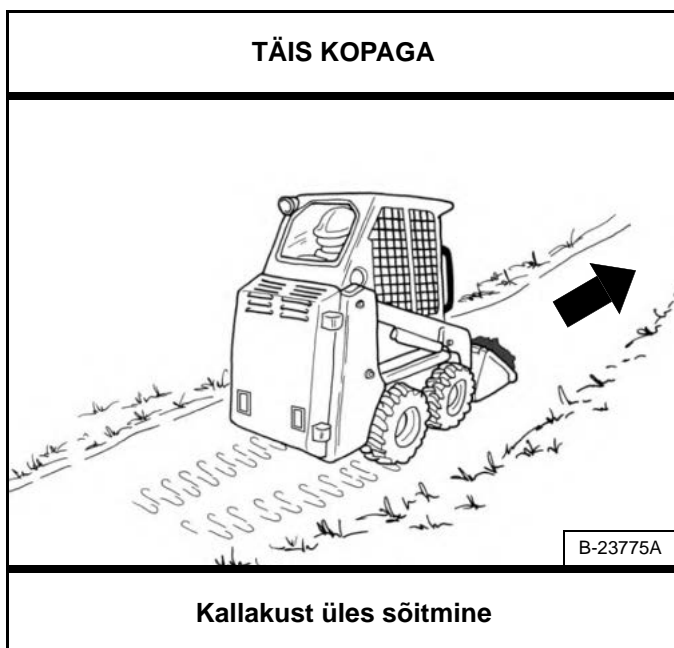
**MÄRKUS.** Tehase lisavarustusena või Bobcati edasimüüja juures saadaolevate komplektidena on võimalik hankida maanteekomplekte, millega masin Euroopa Liidu (EL) üldkasutatavatel teedel sõitmiseks sobivaks muuta.

Täitke alati kehtivaid liikluseeskirju. Täiendavat teavet saate Bobcati edasimüüjalt.

## JUHTIMISTOIMINGUD (JÄRG)

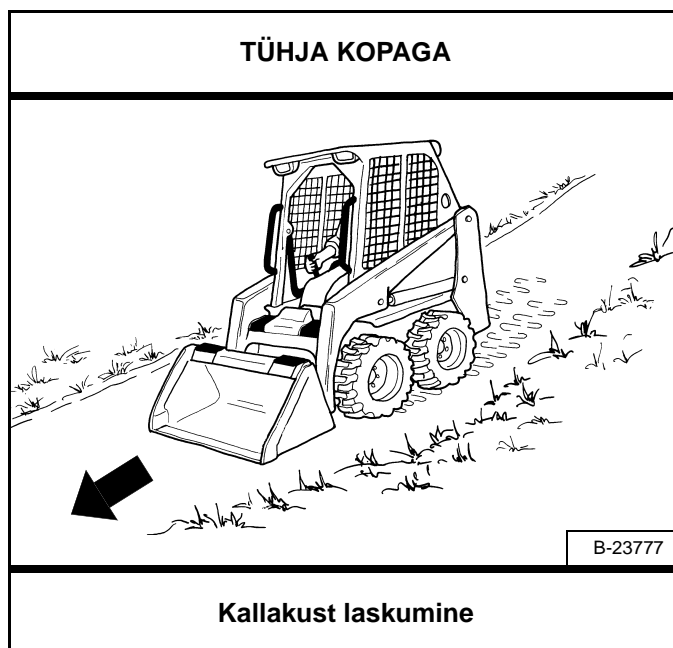
### Täis kopaga laaduri juhtimine

Joonis 68

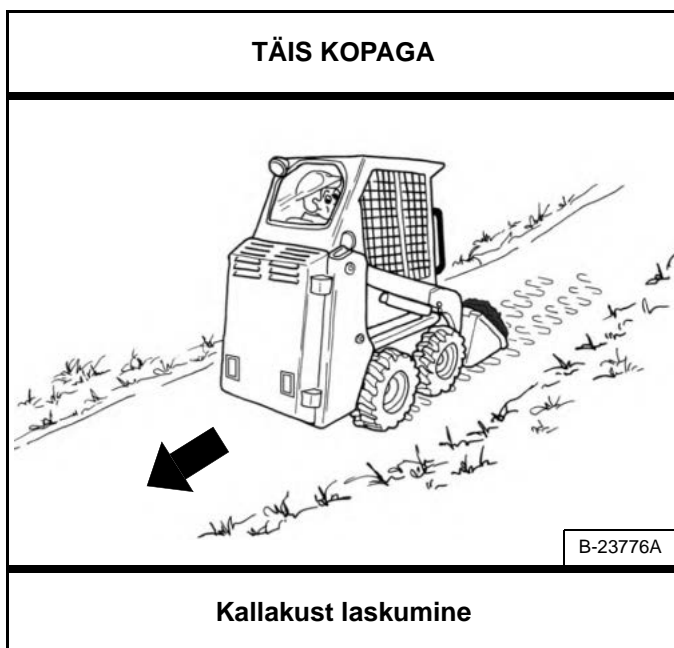


### Tühja kopaga laaduri juhtimine

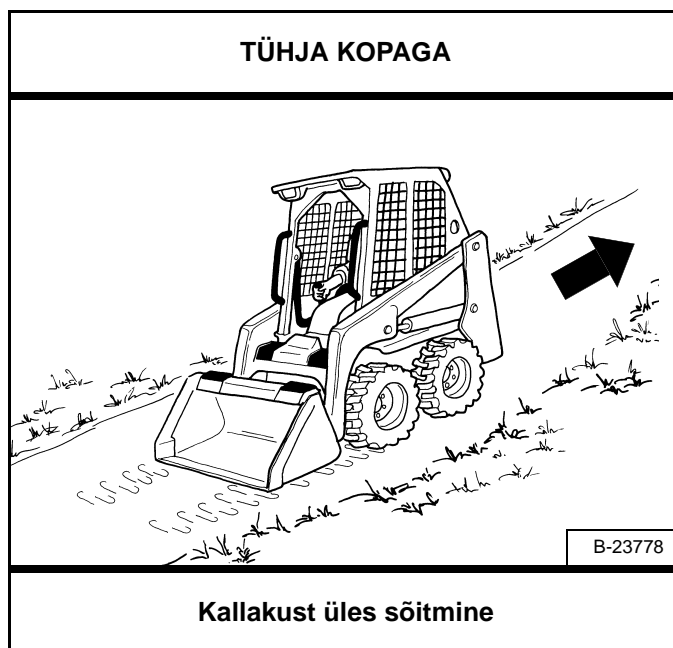
Joonis 70



Joonis 69



Joonis 71



Täis kopaga kallakust üles või alla sõites liikuge raskem pool tõusu suunas [Joonis 68] ja [Joonis 69].

Tõstke koppa ainult sedavõrd, et see oleks maapinna konarustest kõrgemal.

Tühja kopaga kallakust üles või alla sõites liikuge raskem pool tõusu suunas [Joonis 70] ja [Joonis 71].

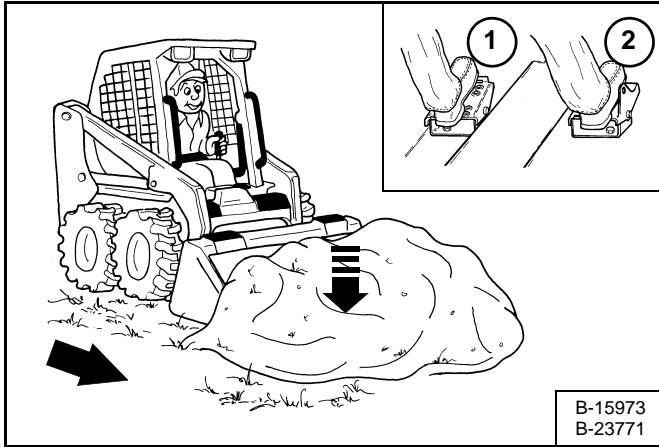
Tõstke koppa ainult sedavõrd, et see oleks maapinna konarustest kõrgemal.

## JUHTIMISTOIMINGUD (JÄRG)

### Kopa täitmine ja tühjendamine

#### Kopa täitmine

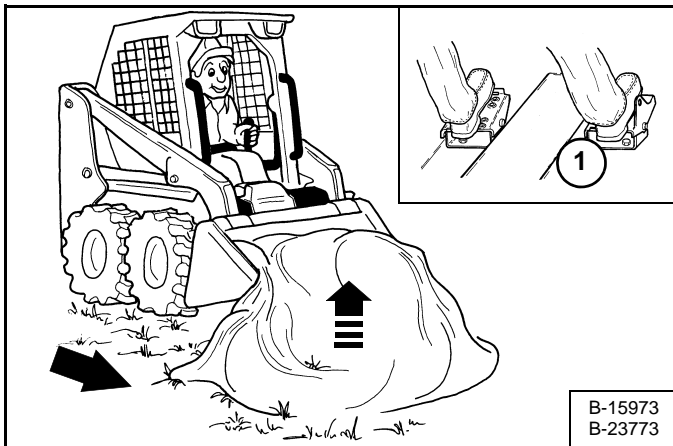
Joonis 72



Langetage tõsteseade täielikult (1) [Joonis 72].

Kallutage kopa ettepoole (2) [Joonis 72], kuni kopa esiserv toetub maapinnale. Sõitke edasikäiguga aeglaselt materjali sisse.

Joonis 73



Kui kopp on täis, kallutage see täiesti taha (1) [Joonis 73].

Tagurdage materjalist eemale.

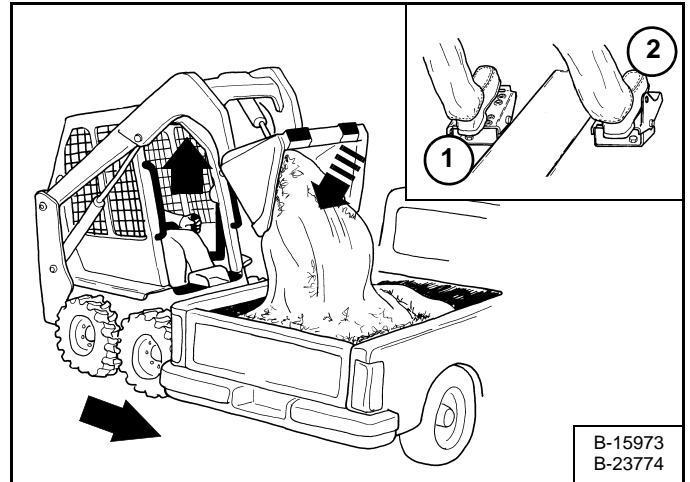
## ! HOIATUS

Laadige peale ja maha ning pöörake masinat tasasel pinnal. Ärge ületage ohutussildil (kleebisel) näidatud suurimat lubatud koormust (ROC). Hoiatuste eiramine võib põhjustada masina kaatumise või üle katuse rullumise ja sellega kaasnevad kehavigastused või hukkumise.

W-2056-1112

#### Kopa tühjendamine

Joonis 74



Kopa tühjendamiskohta sõites hoidke kopa madalal.

Tõstke tõsteseade üles (1). Hoidke tõsteseadme tõstmisel kopa (2) [Joonis 74] rõhtsalt, et materjal ei variseks kopa tagant maha.

Sõitke aeglaselt ettepoole, kuni kopp on kallurikasti või konteineri kohal.

Tühjendage kopp (2) [Joonis 74]. Kui kogu materjal on veokikasti või konteineri ühel küljel, lükake materjali kopaga teisele poolele.

## ! HOIATUS

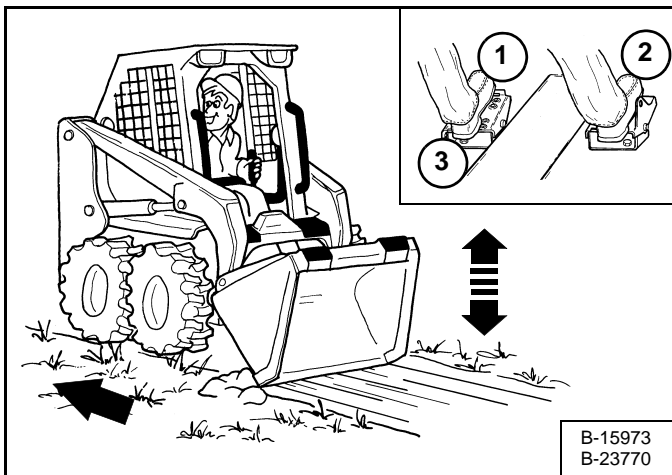
Ärge kallutage kopa tühjaks üle takistuse, mis võib tungida juhikabiini (nt post). Masin võib kalduda ettepoole ja põhjustada kehavigastusi või surma.

W-2057-0694

## JUHTIMISTOIMINGUD (JÄRG)

### Pinnase tasandamine õõtseasendit kasutades

Joonis 75



Seadke tõsteseade õõtseasendisse, vajutades pedaali täiesti ette (1) [Joonis 75] kuni lukustumiseni.

Kopa esiserva asendi muutmiseks kallutage koppa ettepoole (2) [Joonis 75].

Mida rohkem on kopp ettepoole kaldu, seda tugevamini lõikub esiserv materjali ja seda rohkem materjali saab teisaldada.

Tagurdage puistematerjali tasandamiseks.

Õõtseasendi lukust vabastamiseks vajutage pedaali alaosa (3) [Joonis 75].

## TÄHTIS

Ärge sõitke ettepoole, kui tõsteseadme hüdraulikasüsteemi juhtseadis on õõtseasendis.

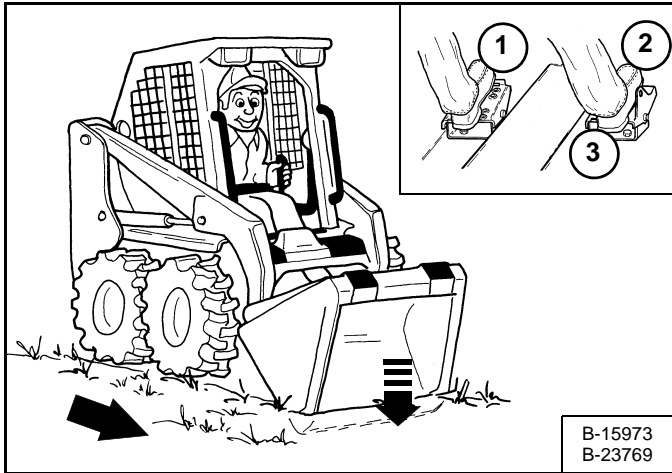
I-2005-1285

## JUHTIMISTOIMINGUD (JÄRG)

### Augu kaevamine ja täitmine

#### Augu kaevamine

Joonis 76

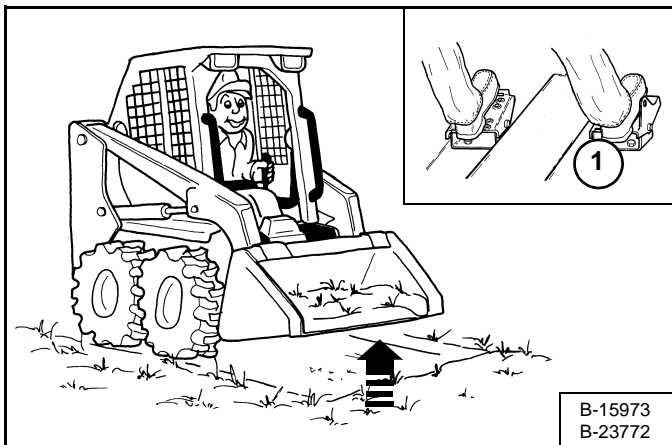


Langetage tõsteseade täielikult (1). Laske kopa esiserv maapinnale (2) [Joonis 76].

Sõitke aeglaselt edasi, jätkates kopa kallutamist (2) [Joonis 76], kuni kopp tungib maasse.

Kallutage kopa veidi tahapoole (3), et suurendada veojõudu ja saavutada ühtlane kaevamissügavus. Jätkake edasiliikumist, kuni kopp on täis. Kui pinnas on kõva, liigutage edasi sõites kopa esiserva üles-alla (2 ja 3) [Joonis 76].

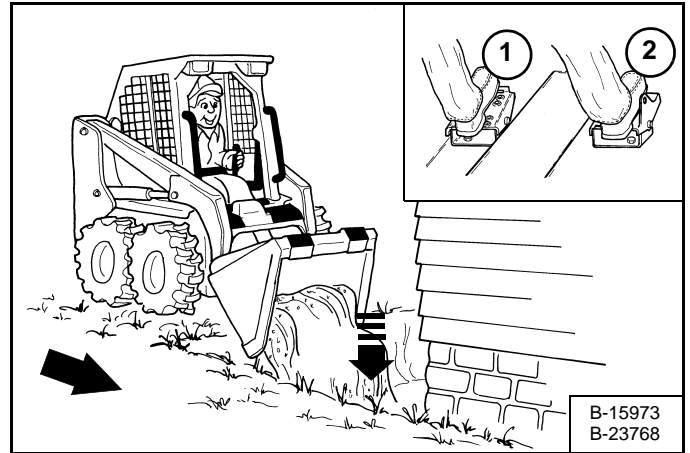
Joonis 77



Kui kopp on täis, kallutage see lõpuni taha (1) [Joonis 77].

#### Augu täitmine

Joonis 78



Langetage tõsteseade (1) ja laske kopa esiserv maapinnale (2) [Joonis 78]. Sõitke edasi augu serva suunas ja lükake materjal auku.

Kui kopp on jõudnud üle augu serva, kallutage koppa ettepoole (2) [Joonis 78].

Vajadusel tõstke kopa tühjendamiseks tõsteseadet.

## LAADURI PUKSEERIMINE

### Toiming

Laaduri ehitus ei võimalda seda pukseerida.

- Laaduri saab tõsta transportveokile.
- Hoolduskeskusesse toimetamiseks saab laadurit üle lühikese vahemaa lohistada (NÄIDE: liigutamine transportsõidukile) ilma hüdrostaatikasüsteemi kahjustamata. (Rehvid ei pöörle.) Laaduri lohistamisel võivad rehvid veidi kuluda.

Pukseerimiskett (või tross) peab taluma laaduri 1,5-kordset massi. (Vt Jõudlus lk 138.)

## LAADURI TÕSTMINE

### Tõstmine ühest punktist



## HOIATUS

#### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

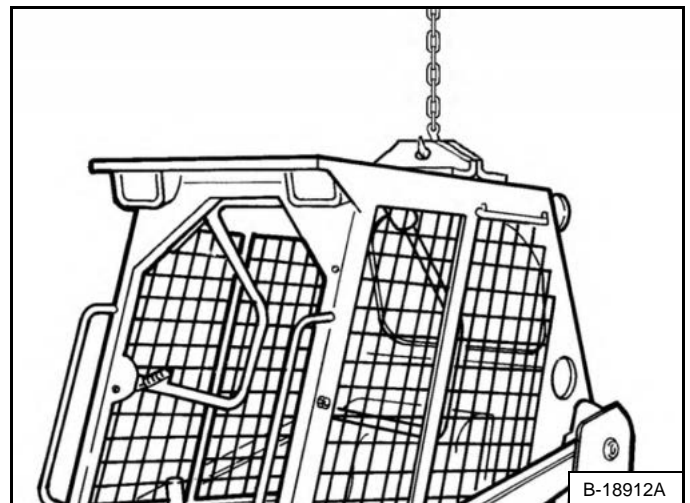
- Kontrollige enne ühest punktist tõstmist tõstetroppide ja juhikabiini kinnitust.
- Kinnitage kabiini eesmised kinnitused vastavalt käesolevale juhendile.
- Laaduri tõstmise ajal ei tohi kõrvalised isikud viibida laaduri kabiinis ega masinale lähemal kui 5 m (15 jalga).

W-2007-0910

Laadurit tõstetakse spetsiaalse tõstukiga, mille saate hankida Bobcati laaduri edasimüüja kaudu.

Bobcati ühepunkti-spetsiaaltõstuk ei kahjusta ROPS-turvakaare ega FOPS-turvakatuse kaitseomadusi.

### Joonis 79



Ühendage tõstuk tõsteaasaga [Joonis 79].

**MÄRKUS.** Veenduge, et tõstuk oleks suuruse ja tõstevõime poolest laaduri massi jaoks sobiv. (Vt Jõudlus lk 138.)

## LAADURI TRANSPORTIMINE TREILERIL

### Peale- ja mahalaadimine

# ! HOIATUS

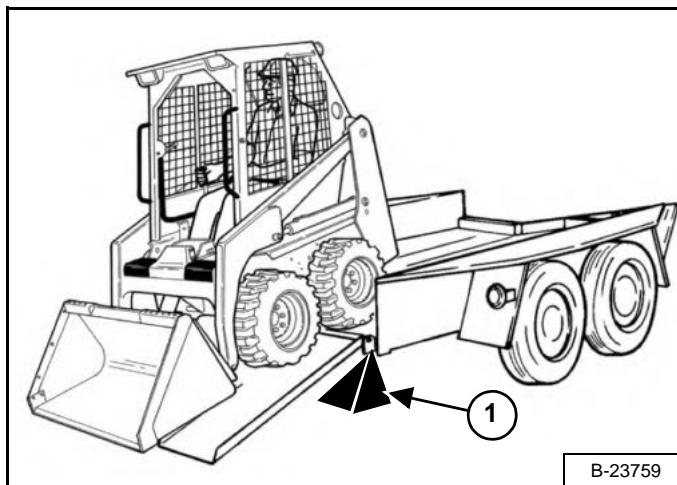
## RASKETE KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE ÄRAHOIDMINE

Treilerile laadimiseks on vajalik küllaldase tugevusega kaldtee, mis talub laaduri massi. Puidust kaldtee võib puruneda ja põhjustada raskeid vigastusi.

W-2058-0807

Tagage, et transpordi- ja puksiirsõidukite mõõtmed ja kandejõud vastaksid laaduri massile. (Vt Jõudlus lk 138.)

### Joonis 80

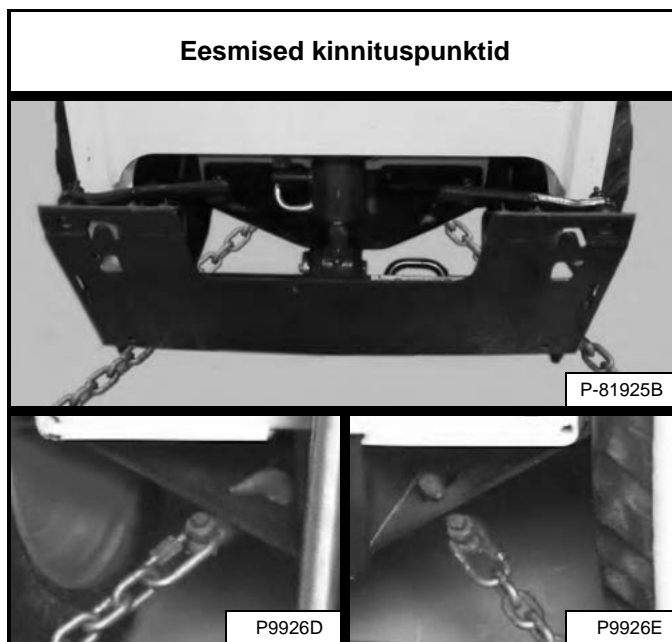


Tagurdage tühja kopaga või tööseadmeta laaduriga veokile [Joonis 80].

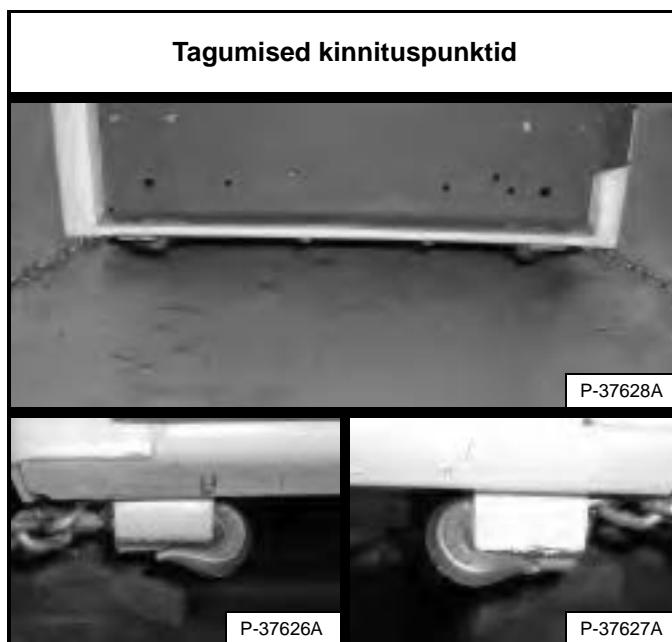
Laaduri peale- ja mahalaadimisel tuleb treileri tagaserv toestada (1) [Joonis 80], et vältida treileri esiosa üleskerkimist.

### Kinnitamine

#### Joonis 81



#### Joonis 82



Bobcati laaduri kinnitamiseks veoki külge eesmärgiga takistada laaduri liikumist transportveoki järsul peatumisel või kallakul tuleb kasutada järgmisi toiminguid [Joonis 81] ja [Joonis 82].

1. Langetage kopp või muu tööseade vastu treilerit.
2. Seisake mootor.
3. Rakendage seisupidur.
4. Kinnitage ketid laaduri eesmise ja tagumise kinnituskoha külge [Joonis 81] ja [Joonis 82].
5. Kinnitage kettide vabad otsad treileri külge.
6. Kasutage kettide pinguldamiseks tõmmitšaid.



## ENNETAV HOOLDUS

|  |     |
|--|-----|
| OHUTUSJUHISED HOOLDUSEL .....  | 83  |
| HOOLDUSKAVA .....  | 84  |
| Hooldusintervallid .....   | 84  |
| Ülevaatus läbiviimise brošüür .....  | 86  |
| BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™) .....   | 87  |
| BICS™-turvasüsteemi ülevaatus (mootor SEISATUD – süütevõti asendis ON (sees)) .. | 87  |
| Turvatõkke anduri kontroll (mootor TÖÖTAB) .....                                 | 87  |
| Veosüsteemi lukustuse kontroll (mootor TÖÖTAB) .....                             | 87  |
| Tõsteseadme möödalülituse ülevaatus .....  | 87  |
| Lisaseadme hüdraulikasüsteemi inaktiveerimise ülevaatus .....                    | 88  |
| JUHIISTME TURVATÕKKESÜSTEEM .....  | 89  |
| Kirjeldus .....  | 89  |
| Ülevaatus ja hooldus .....   | 90  |
| TURVAVÕÖ .....   | 91  |
| Ülevaatus ja hooldus .....   | 91  |
| TÕSTESEADME TUGI .....   | 92  |
| Kirjeldus .....  | 92  |
| Paigaldamine .....   | 93  |
| Eemaldamine .....  | 94  |
| TAGURDAMISE ALARMSÜSTEEM .....   | 95  |
| Kirjeldus .....  | 95  |
| Ülevaatus .....  | 95  |
| Lüliti asendi seadistamine .....   | 96  |
| JUHIKABIIN .....   | 97  |
| Kirjeldus .....  | 97  |
| Ülestõstmine .....   | 97  |
| Juhikabiini langetamine .....  | 98  |
| TAGUMINE LUUK .....  | 100 |
| Avamine ja sulgemine .....   | 100 |
| MOOTORI ÕHUPUHAСТИ .....   | 101 |
| Filtrite vahetamine .....  | 101 |
| KÜTUSESÜSTEEM .....  | 102 |
| Kütuse andmed .....  | 102 |
| Biodiislikütuse segu .....   | 102 |
| Kütusepaagi täitmine .....   | 103 |
| Kütusefilter .....   | 104 |
| Õhu eemaldamine kütusesüsteemist .....   | 105 |

|   |     |
|---|-----|
| MOOTORI MÄÄRIMISSÜSTEEM                                   | 106 |
| Mootoriõli taseme kontrollimine ja lisamine               | 106 |
| Mootoriõli skeem  | 106 |
| Õli ja filtri eemaldamine ning asendamine                 | 107 |
| MOOTORI JAHUTUSSÜSTEEM                                    | 108 |
| Puhastamine   | 108 |
| Jahutusvedeliku kontrollimine ja lisamine                 | 109 |
| Jahutusvedeliku väljalaskmine ja vahetamine               | 110 |
| ELEKTRISÜSTEEM  | 111 |
| Kirjeldus   | 111 |
| Kaitsmete ja releede asukoht/tähistus                     | 111 |
| Aku hooldamine  | 112 |
| Käivitusaku kasutamine (sundkäivitus)                     | 113 |
| Aku eemaldamine ja paigaldamine                           | 114 |
| HÜDRAULIKA-/HÜDROSTAATIKASÜSTEEM                          | 115 |
| Vedeliku kontrollimine ja lisamine                        | 115 |
| Hüdraulika- ja hüdrostaatikavedeliku skeem                | 115 |
| Hüdraulikavedeliku eemaldamine ning vahetamine            | 116 |
| Hüdraulika-/hüdrostaatikafiltri eemaldamine ja asendamine | 117 |
| Õhutuskork  | 117 |
| SÄDEMEPÜÜDURSUMMUTI                                       | 118 |
| Puhastamistoiming   | 118 |
| REHVIHOOLDUS  | 119 |
| Rattamutrid   | 119 |
| Rehvide ümberasetamine                                    | 119 |
| Paigaldamine  | 119 |
| LÖPPÜLEKANNE (KETTÜLEKANNE)                               | 120 |
| Vedeliku kontrollimine ja lisamine                        | 120 |
| Vedeliku eemaldamine ning vahetamine                      | 120 |
| GENERAATORI RIHM  | 121 |
| Rihma reguleerimine                                       | 121 |
| Rihma vahetamine  | 121 |
| VEORIHM   | 122 |
| Rihma reguleerimine                                       | 122 |
| Rihma vahetamine  | 122 |
| LAADURI MÄÄRIMINE   | 123 |
| Määrimiskohad   | 123 |
| Juhthoobade pöördeteljed                                  | 125 |
| PÖÖRDETELJED  | 126 |
| Ülevaatus ja hooldus                                      | 126 |
| BOB-TACH  | 127 |
| Ülevaatus ja hooldus                                      | 127 |

|  |     |
|--|-----|
| LAADURI HOIDMINE JA TAASKASUTUSELEVÕTT ..... | 128 |
| Hoidmine .....                               | 128 |
| Taaskasutuselevõtt .....                     | 128 |



**Bobcat®**

# OHUTUSJUHISED HOOLDUSEL



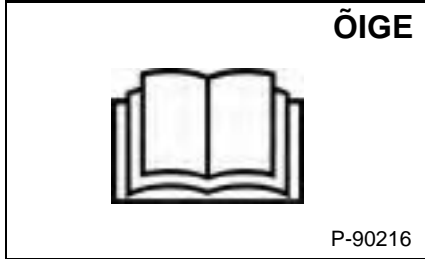
## HOIATUS

Enne masina kasutamist või hooldamist tutvuge tähelepanelikult juhistega. Lugege hoolikalt läbi kasutus- ja hooldusjuhend, masinajuhi käsiraamat ning masinal olevad ohutussildid (kleepsud). Järgige remondi-, seadistus- ja hooldustöödel juhistes esitatud hoiatusi ning juhendeid. Pärast reguleerimise, remondi- ja hooldustööde lõppu kontrollige masina seadmete töökorras olekut. Väljaõppeta kasutajad ja eeskirjade eiramine võivad põhjustada kehavigastusi või surma.

W-2003-0807



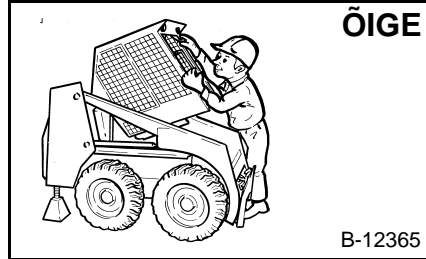
Ohutushoiatuse tähis: See hoiatava lausega sümbol tähendab: „Hoiatus, olge valvel! Kaalul on teie ohutus!” Lugege järgnev teade hoolikalt läbi.



ÕIGE

P-90216

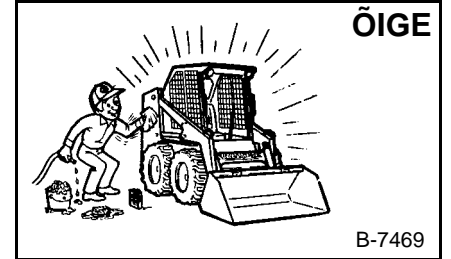
⚠ Järgige Bobcati laaduri hooldamisel alati hooldusjuhendit.



ÕIGE

B-12365

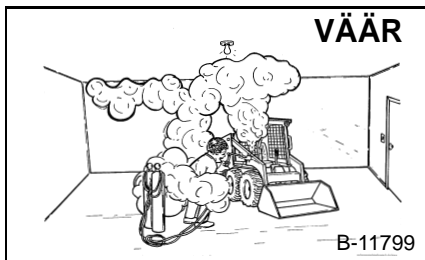
⚠ Tõstke ja langetage juhikabiini ainult lubatud viisil.



ÕIGE

B-7469

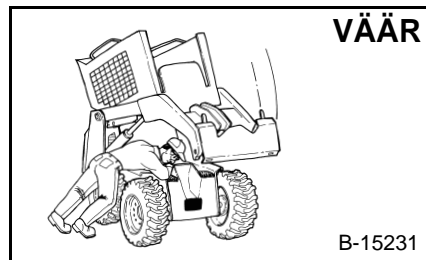
⚠ Laadur vajab igapäevast puhastamist ja hooldust.



VÄÄR

B-11799

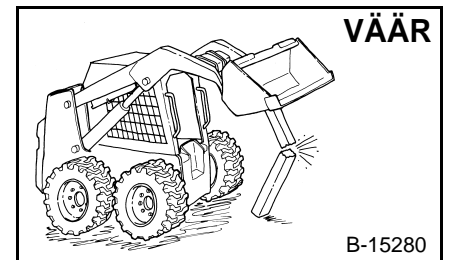
⚠ Lihvige või keevitage värvitud osi ainult hästi ventileeritud kohas. Värvitud masinaosade lihvimisel tuleb kanda respiraatorit. Tekkida võib mürgine tolm ja gaas. Hoiduge lekkiva väljalaskegaasi eest – see on surmavalt mürgine. Väljalaskeüsteem peab olema korralikult tihendatud.



VÄÄR

B-15231

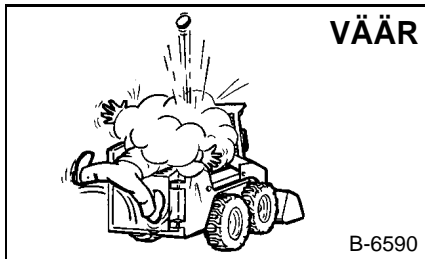
⚠ Mis tahes hüdrauliliste torude, voolikut, ühenduste ja detailide lahutamine või lahtikeeramine või osade tõrge võib põhjustada tõsteseadme allalangemise. Ärge viibige ega liikuge ülestõstetud tõstehoovastiku all, kui see pole tugelega kindlalt toetatud. Kahjustatud tugi tuleb asendada.



VÄÄR

B-15280

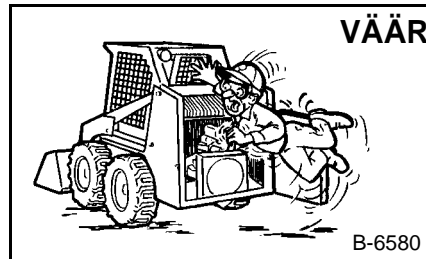
⚠ Ärge töötage laaduril, mille ülemises asendis tõsteseade on vastava toega toestamata. Kahjustuste korral asendage.  
⚠ Ärge mingil juhul muutke laaduri ehitust ega kasutage tööseadmeid, mida Bobcat ei ole heaks kiitnud.



VÄÄR

B-6590

⚠ Enne vedelikutaseme kontrollimist seisake mootor, laske jahtuda ja eemaldage kõik tuleohtlikud materjalid.  
⚠ Töötava mootoriga laadurit ei tohi hooldada, kui seda ei näe ette kasutusjuhend.  
⚠ Vältige kokkupuudet survestatud hüdraulikavedeliku või diislikütusega. See võib läbistada naha või tungida silma.  
⚠ Ärge tankige masinat töötava mootoriga, ärge suitsetage ja hoiduge eemale lahtisest tulest.



VÄÄR

B-6580

⚠ Hoidke ennast ning rõivaid ja ehteid eemal masina liikuvatest osadest, kuumadest detailidest, elektri- ja väljalaskeüsteemist.  
⚠ Kandke mootori töö ajal ning tööriistade kasutamisel kaitseprille kaitseks akuhappe, pingestatud vedrude, rõhu all vedelike ja prügi eest. Keevitustöödel kasutage vastavat tüüpi kaitseprille.  
⚠ Hoidke laaduri tagumine luuk suletuna, välja arvatud hooldustööde tarvis. Enne laaduri kasutamist sulgege ja lukustage tagumine luuk.



VÄÄR

B-6589

⚠ Plii-happe tüüpi akudest eraldub kergestisüttivaid ja plahvatusohtlikke gaase.  
⚠ Akude käsitlemisel ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld.  
⚠ Nahale või silma sattunud akuhape tekitab raske söövituse. Kandke kaitseriietust. Happe sattumisel kehale peske see maha rohke veega. Happe sattumisel silma loputage rohke veega ja pöörduge kohe arsti poole.

Kasutus- ja hooldusjuhendis antud hooldustöid on suuteline teostama ka ilma erilise tehnilise ettevalmistuseta masina omanik/kasutaja. Hooldustoiminguid, mida kasutus- ja hooldusjuhendis ei leidu, peab läbi viima **AINULT BOBCATI KVALIFITSEERITUD HOOLDUSPERSONAL**. Alati tuleb kasutada Bobcati originaalvaruosi. Hooldusohutuse väljaõpet korraldab Bobcati edasimüüja.

MSW01-0409

## HOOLDUSKAVA

### Hooldusintervallid

Hooldustöid tuleb teha korrapärase ajavahemike järel. Vastasel korral on tagajärjeks liigne kulumine ja varased tõrked.

Hooldusplaanis on kirjeldatud Bobcati laaduri õiget hooldamist.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Enne masina kasutamist või hooldamist tutvuge tähelepanelikult juhistega. Lugege hoolikalt läbi kasutus- ja hooldusjuhend, masinajuhi käsiraamat ning masinal olevad ohutussildid (kleepsud). Järgige remondi-, seadistus- ja hooldustöödel juhistes esitatud hoiatusi ning juhendeid. Pärast reguleerimis-, remondi- ja hooldustööde lõppu kontrollige masina seadmete töökorras olekut. Väljaõppeta kasutajad ja eeskirjade eiramine võivad põhjustada kehavigastusi või surma.

W-2003-0807

Iga 10 töötunni järel (enne laaduri käivitamist)

- **Mootoriõli** – kontrollige õlitaset ja vajaduse korral lisage õli. (Vt lk 106.)
- **Mootori õhufiltrid ja õhusüsteem** – kontrollige seisundiindikaatorit. Hooldage ainult vajadusel. Kontrollige lekete ja kahjustuste olemasolu. (Vt lk 101.)
- **Mootori jahutussüsteem** – puhastage radiaator prahist. Kontrollige jahutusvedeliku taset (COLD) ning vajadusel lisage valmissegatud vedelikku. (Vt lk 108.) ja (Vt lk 109.)
- **Kütusefilter** – eemaldage sellesse kogunenud vesi. (Vt lk 104.)
- **Tõsteseade, silindrid, Bob-Tach, pöördeteljed, kiilud** – määrige liitiumipõhise määrdega. (Vt lk 123.)
- **Turvavöö, turvatõke, juhtimissüsteemi blokeeringud** – kontrollige turvavöö seisukorda. Kontrollige turvatõkke ja blokeeringute töökorras olekut. Eemaldage liikumatelt osadelt mustus ja praht. (Vt lk 91.) ja (Vt lk 90.)
- **Bobcati blokeerimissüsteem (BICS™)** – kontrollige töökorras olekut. Tõste- ja kallutusfunktsioone EI TOHI kasutada, kui juhiistme turvatõke on tõstetud. (Vt lk 87.)
- **Rehvid** – veenduge kulumise ja kahjustuste puudumises ning õiges rõhus. Pumbake rehvi küljel näidatud MAKSIMAALSE rõhuni. (Vt lk 119.)
- **Eesmine signaal** – kontrollige töökorras olekut. (Vt lk 44.)
- **Juhikabiin** – kontrollige kinnituspolte, seibe ja mutreid. Kontrollige kabiini seisundit. (Vt lk 97.)
- **Näidikud ja tuled** – kontrollige kõigi näidikute ja tuled töö. (Vt lk 41.)
- **Rattamutrid** – esimese 50 töötunni jooksul iga 10 tunni järel või kord päevas, seejärel vastavalt graafikule. Veenduge, et rattamutrid on tugevasti kinni, vajadusel pingutage õige momendini. (Vt lk 119.)
- **Ohutussildid ja turvaastmed** – kontrollige, kas mõni ohutussiltidest (kleepsudest) või turvaastmetest on kahjustatud. Kui need on kulunud või kahjustatud, asendage need. (Vt lk 24.) ja (Vt lk 59.)

## HOOLDUSKAVA (JÄRG)

### Hooldusintervallid (järg)

*Iga 50 töötunni järel*

- **Hüdraulikavedelik** – kontrollige vedelikutaset ja vajaduse korral lisage õli. (Vt lk 115.)
- **Hüdraulikavoolikud ja -torud** – veenduge kahjustuste ja lekete puudumises. Vajadusel parandage või asendage.
- **Lõppülekanne (kettülekanne)** – kontrollige vedeliku taset, vajaduse korral lisage. (Vt lk 120.)
- **Seisupidur, pedaalid ja juhthoovad** – kontrollige töökorras olekut. Vajadusel parandage või reguleerige.
- **Rattamutrid** – veenduge, et rattamutrid on tugevasti kinni, vajadusel pingutage õige momendini. (Vt lk 119.)
- **Mootori/hüdrostaatika veorihm** – hooldage esimest korda 50 töötunni möödumisel, hiljem vastavalt hoolduskavale. Kontrollige kulumist ja kahjustusi. Vajadusel vahetage välja. (Vt lk 122.)
- **Mootoriõli ja -filter** – hooldage esimest korda 50 töötunni möödumisel, hiljem vastavalt hoolduskavale. Asendage õli ja filter. (Vt lk 107.)
- **Hüdraulika-/hüdrostaatikafilter** – hooldage esimest korda 50 töötunni möödumisel ja hiljem vastavalt hoolduskavale või kui süttib jõuülekande hoiatustuli. Asendage hüdraulika-/hüdrostaatikafilter. (Vt lk 117.)

*Iga 100 töötunni järel*

- **Sädemepüüdur** – tühjendage sädemekamber. (Vt lk 118.)
- **Aku** – kontrollige kaableid, ühendusi ja elektrolüüdi taset; lisage vastavalt vajadusele destilleeritud vett. (Vt lk 112.)
- **Mootoriõli ja -filter** – rasketes töötingimustes tuleb õli ja filtrid vahetada iga 100 töötunni järel. Asendage õli ja filter. (Vt lk 107.)

*Iga 150 töötunni või iga 12 kuu järel*

- **Mootoriõli ja -filter** – vahetage õli ja filter. (Vt lk 107.)

*Iga 250 töötunni või iga 12 kuu järel*

- **Juhthoobade pöördeteljed** – määrige liitiumipõhise määrdega. (Vt lk 125.)
- **Kütusefilter** – asendage filterelement. (Vt lk 104.)
- **Mootori/hüdrostaatika veorihm** – veenduge kulumise ja kahjustuste puudumises. Vajadusel vahetage välja. (Vt lk 122.)
- **Veorihmad (generaator, veepump)** – kontrollige seisundit. Vajadusel reguleerige või asendage. (Vt lk 121.)
- **Bobcati blokeerimissüsteem (BICS™)** – kontrollige tõsteseadme möödalülituse töökorras olekut. (Vt lk 87.)

*Iga 500 töötunni või iga 12 kuu järel*

- **Hüdraulika-/hüdrostaatikafilter, hüdraulikavedeliku paagi õhutuskork** – vahetage hüdraulika-/hüdrostaatikafilter ja paagi õhutuskork. (Vt lk 117.) ja (Vt lk 117.)

*Iga 1000 töötunni või iga 12 kuu järel*

- **Hüdraulikavedeliku paak** – vahetage vedelik. (Vt lk 116.)
- **Lõppülekanne (kettülekanne)** – vahetage vedelik. (Vt lk 120.)

*Iga 24 kuu järel*

- **Jahutusvedelik** – vahetage jahutusvedelik. (Vt lk 110.)

**MÄRKUS.** Ülevaatuse läbiviimise brošüüri on võimalik tellida edasimüüjalt. Tootenumber 4420300.

## HOOLDUSKAVA (JÄRG)

### Ülevaatuse läbiviimise brošüür

Korraline hooldus on masina töökorras oleku ja tööohutuse tagamiseks ülioluline. Teie masina kasutamisega sõltub õigest ja täpsest hooldusest.

Ülevaatuse läbiviimise brošüür sisaldab järgmist teavet.

- Doosan Benelux S.A. garantii tingimused
- Protection Plusi laiendatud garantii tingimused
- Üldine varuosapoliitika
- Üldteave
- Esmakordne ülevaatus
- Korralised hooldused
- Identifitseerimine
- Volitatud identifitseerimine
- Määrdeainete ja vedelike tabel
- Varuosade tabel

Ülevaatuse läbiviimise brošüüri saab teile tellida edasimüüja. Tootenumber: 4420300



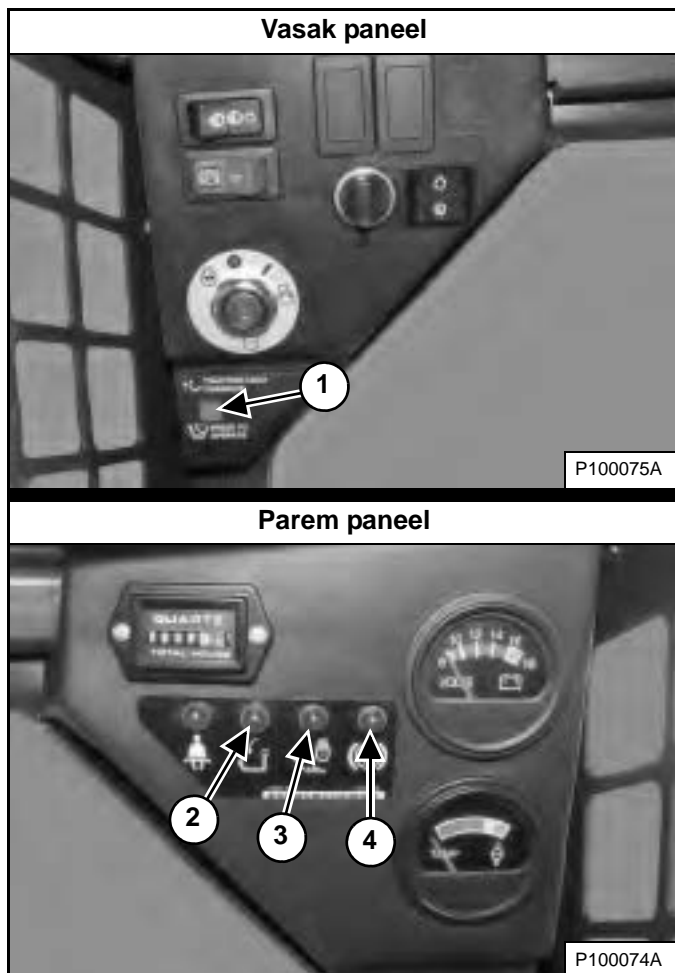
## BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™)

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Sooritage see protseduur siledal ja tasasel pinnal ning veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisvaid isikuid.

### BICS™-turvasüsteemi ülevaatus (mootor SEISATUD – süütevõti asendis ON (sees))

Joonis 83



1. Istuge juhiistmele, kinnitage turvavöö, pöörake süütevõti asendisse SEES (VÕTMETA JUHTPANEEL – SISESTAGE SÕRMISTIKUL PAROOL / KASUTAJA KOOD), langetage turvatõke ning vabastage seisupidur. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) (1). Paremäl näidikupaneelil asuvad kolm BICS™-tuld (2, 3 ja 4) peavad olema VÄLJAS (JUHIISTME TURVATÕKE, TÕSTMIS- JA KALLUTAMISVENTIIL ja SEISUPIDUR) [Joonis 83].
2. Tõstke juhiistme turvatõke üles. Paremäl näidikupaneelil asuvad kolm BICS™-tuld (2, 3 ja 4) [Joonis 83] peavad olema SEES (JUHIISTME TURVATÕKE, TÕSTMIS- JA KALLUTAMISVENTIIL ja SEISUPIDUR).

**MÄRKUS.** Jälgige, milline tuli vilgub ja kui mitu korda.

### Turvatõkke anduri kontroll (mootor TÖÖTAB)

3. Kinnitage turvavöö, laske juhiistme turvatõke alla ning pange seisupidur peale.
4. Käivitage mootor ja laske töötada väikesel kiirusel. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks). Tõsteseadme kergitamisel tõstke istme turvatõke täiesti üles. Tõsteseade peab seiskuma. Korrake sama, kasutades kallutusfunktsiooni.

### Veosüsteemi lukustuse kontroll (mootor TÖÖTAB)

5. Kinnitage turvavöö, laske turvatõke alla, vabastage seisupidur ja vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks). Tõstke turvatõke ja liigutage juhthoobi aeglaselt edasi ja tagasi. VEOSÜSTEEMI lukk peab rakenduma.
6. Kinnitage turvavöö, laske turvatõke alla ja vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks). Rakendage seisupidur ning liigutage juhthoobi aeglaselt edasi ja tagasi. VEOSÜSTEEMI lukk peab rakenduma.

**MÄRKUS.** SEISUPIDURI märgutuli vasakpoolsel juhtpaneelil põleb seni, kuni mootor on käivitunud, nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri juhtimiseks) on vajutatud ja seisupidur on vabastatud.

### Tõsteseadme möödalülituse ülevaatus

7. Tõstke tõsteseade maapinnast 2 m (6 jalga) kõrgusele. Seisake mootor. Pöörake tõsteseadme möödalülituse nuppu veerand pööret päripäeva. Tõmmake pide välja ja hoidke, kuni tõsteseade aeglaselt alla laskub.



# HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Bobcati blokeerimissüsteem (BICS™) peab inaktiveerima tõste- ja kallutusfunktsioonid, veojõu ja eesmise lisaseadme hüdraulika. Kui seda ei juhtu, pöörduge hoolduse korraldamiseks edasimüüja poole. ÄRGE süsteemi omavoliliselt muutke.

W-2689-0813

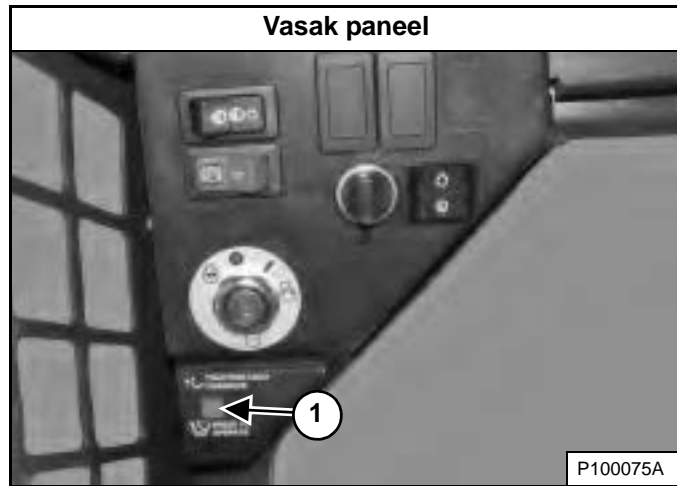
## BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™) (JÄRG)

### Lisaseadme hüdraulikasüsteemi inaktiveerimise ülevaatus

Sooritage see protseduur siledal ja tasasel pinnal ning veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisvaid isikuid.

*Mootori käivitus*

#### Joonis 84



8. Paigaldage hüdraulikaühendustega lisaseade. (Vt Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine lk 69.) Sooritage käivituseelsed toimingud. (Vt KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR lk 59.) Kinnitage turvavöö, laske juhiistme turvatõke alla ning pange seisupidur peale. Käivitage mootor. Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob vasakule või paremale. (Vt Eesmise tööseadme hüdraulikasüsteemi juhtimine lk 54.) Hüdraulikavedelik ei voola nüüd tööseadmesse.

Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) (1) [Joonis 84] ja käivitage seejärel lisaseadme hüdraulika. Lisaseadme hüdraulikavedelik voolab nüüd lisaseadmesse.

*Mootor töötab*

9. Paigaldage hüdraulikaühendustega lisaseade. (Vt Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine lk 69.) Sooritage käivituseelsed toimingud. (Vt KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR lk 59.) Kinnitage turvavöö, laske juhiistme turvatõke alla ning pange seisupidur peale. Käivitage mootor. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) (1) [Joonis 84]. Lükake lisaseadmete hüdraulika juhthoob vasakule või paremale. Lisaseadme hüdraulikavedelik voolab nüüd lisaseadmesse. (Vt Eesmise tööseadme hüdraulikasüsteemi juhtimine lk 54.) Tõstke juhiistme turvatõke üles. Lisaseadme hüdraulikavedeliku voolamine lisaseadmesse PEATUB.



## HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Bobcati blokeerimissüsteem (BICS™) peab inaktiveerima tõste- ja kallutusfunktsioonid, veojõu ja eesmise lisaseadme hüdraulika. Kui seda ei juhtu, pöörduge hoolduse korraldamiseks edasimüüja poole. ÄRGE süsteemi omavoliliselt muutke.

W-2689-0813

## JUHIISTME TURVATÖKKESÜSTEEM

### Kirjeldus

#### Joonis 85



Juhiistme turvatökkesüsteemis on juhiistmel langetatav käetugedega turvatöke (1) [Joonis 85].

Juht saab turvatökke kasutamist juhtida. Kui turvatöke on all, aitab see juhil püsida juhiistmel.

Pedaalidel on mehaanilised blokeeringud tõste- ja kallutusfunktsioonidele. Nende mehaaniliste blokeeringute tõttu ei tööta pedaalid enne, kui juht on turvatökke langetanud.

Kui turvatöke on langetatud ja nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri juhtimiseks) on vajutatud, mootor töötab ning pidur on vabastatud, saab tõste-, kallutus- ja veosüsteeme kasutada.

Kui turvatöke on üleval, siis tõste- ja kallutussüsteemide juhtpedaalid lukustatakse NEUTRAALASENDISSE naasmisel.

## JUHIISTME TURVATÖKKESÜSTEEM (JÄRG)

### Ülevaatus ja hooldus

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Istuge juhiistmele ja kinnitage turvavöö. Rakendage seisupidur. Pöörake juhiistme turvatöke täiesti alla. Käivitage mootor. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks).

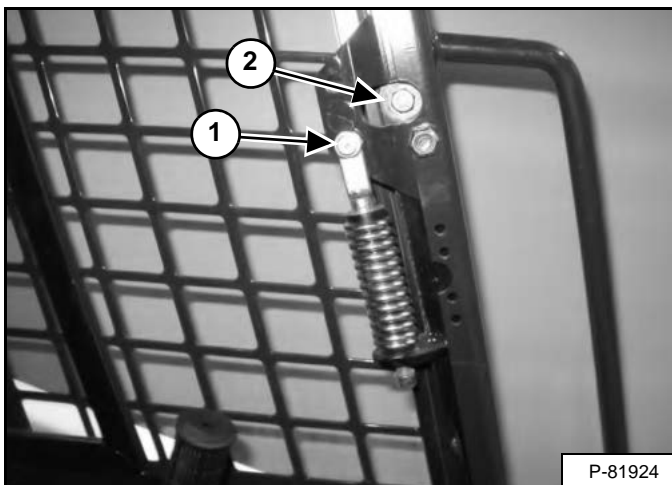
Proovige hüdraulika juhtseadiste talitlust veendumaks, et nii tõste- kui kallutusmehhanismid töötavad õigesti. Tõstke tõsteseadet, kuni tööseade on maast umbes 600 mm (2 jalga) kõrgusel.

Tõstke juhiistme turvatöke üles. Liigutage hüdraulika juhtseadiseid. Pedaalid peavad olema kindlalt lukustatud NEUTRAALASENDISSE. Juhtseadiste liigutamisel ei tohi liikuda ei tõstemehhanism ega (tööseadme) kallutusmehhanism.

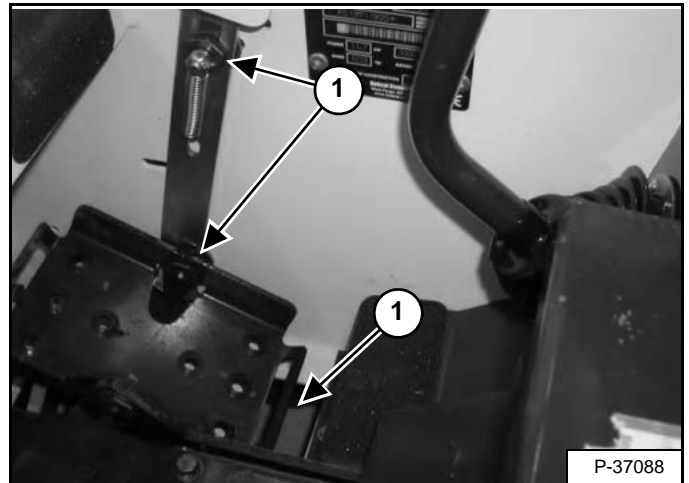
Laske turvatöke alla ja vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks) ning langetage tõsteseade. Seejärel tõstke veidi tõsteseadet. Kui tõsteseade liigub ülespoole, tõstke turvatöke üles. Tõsteseade peab seiskuma.

Laske turvatöke alla ja vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks), langetage tõsteseade, nii et tööseade oleks täielikult maapinnal. Seisake mootor. Tõstke juhiistme turvatöke üles. Proovige liigutada pedaale veendumaks, et need on kindlalt lukustatud NEUTRAALASENDISSE.

Joonis 86



Joonis 87



Puhastage pöördekohad (1) [Joonis 86] ja [Joonis 87] suruõhuga prahist ja mustusest. Ärge määrige. Kontrollige kinnituskohti. Juhiistme turvatökke pöördtelje poldi (2) [Joonis 86] õige moment on 34–38 Nm (25–28 naeljalga).

Kui istme turvatökke süsteem ei tööta korralikult, kontrollige iga ühendusosa vaba liikumist. Kontrollige liigset kulumist. Reguleerige pedaalide hoovastikku. Vahetage kulunud või kahjustatud osad. Kasutage ainult Bobcati originaalvaruosi.



## HOIATUS

Juhiistme turvatöke peab ülestõstmisel välja lülitama nii tõste- kui kallutussüsteemi juhtseadised. Kui hüdraulika juhtseadiseid ei lülitata välja, võtke ühendust Bobcati edasimüüjaga.

W-2465-0111

## TURVAVÖÖ

### Ülevaatus ja hooldus

# ! HOIATUS

Turvavöö ebaõige talitlus võib tuua kaasa surmaga lõppeva õnnetusjuhtumi.

W-2466-0703

Kontrollige turvavöö toimimist iga päev.

Kontrollige turvavööd põhjalikult kord aastas või sagedamini, kui laadurit kasutatakse rasketes keskkonnatingimustes.

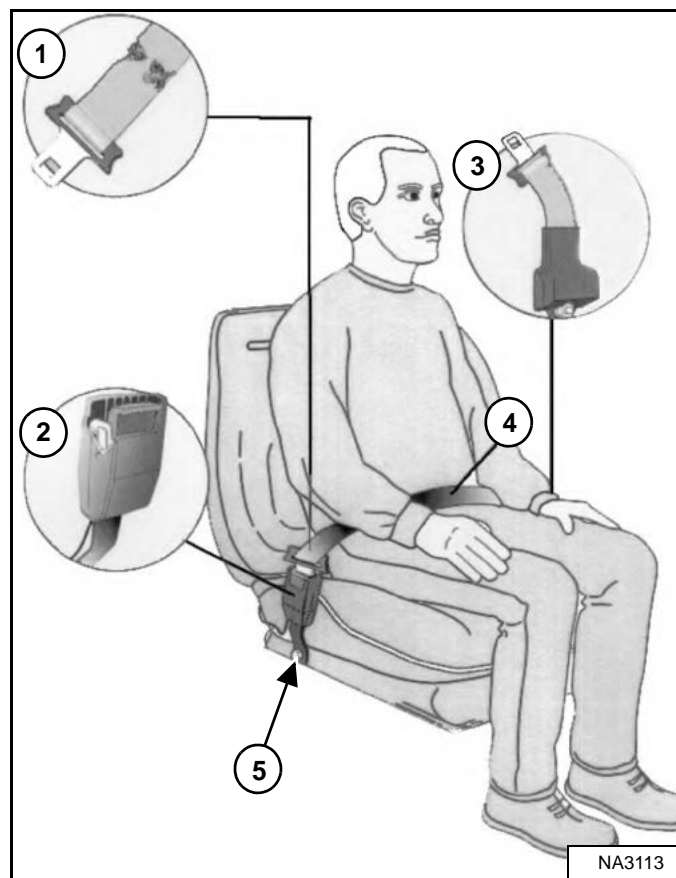
Kui turvavöösüsteemis on sisselõikeid, narmendavaid, tugevasti/ebaharilikult kulunud, tugevasti pleekinud, määrdunud või tolmuiseid kohti või kui vöö materjal, pannel, lukk või pinguti (kui on olemas) on kahjustatud või ilmneb mõni muu probleem, tuleb kogu süsteem kohe asendada.

Järgmised punktid on kujutatud joonisel **[Joonis 88]**.

1. Kontrollige vöö rihmaosa. Kui süsteemil on pinguti, tõmmake vöö täies pikkuses välja ja vaadake üle. Kontrollige rebendeid, kulumist, narmendavaid, määrdunud ja jäigastunud kohti.
2. Kontrollige pandla ja lukustuse toimimist. Veenduge, et lukuplaat ei ole liialt kulunud ega paindunud ja et pannel ei ole kahjustatud.
3. Kontrollige turvavööpingutit (kui on olemas), tõmmates vöö sellest välja. Kontrollige, kas pinguti on defektideta ning kas vöö liigub sellest välja ja sinna sisse õigesti.
4. Kontrollige, ega turvavöö päikesevalguse ultraviolettkiirguse (UV) käes olev osa pole liiga pleekinud ega määrdunud/tolmunud. Kui vöölint on kohati kaotanud oma esialgse värvi või on väga määrdunud, võib vöö tugevus olla vähenenud.
5. Kontrollige istme mõlemal küljel olevaid komponente. Komponentid peavad olema korralikult kinnitatud. Komponentid ei tohi olla puudu, roostes, korrodeerunud ega kahjustatud.

Turvavöö varuosi saab hankida Bobcati edasimüüjalt.

Joonis 88



## TÖSTESEADME TUGI

### Kirjeldus

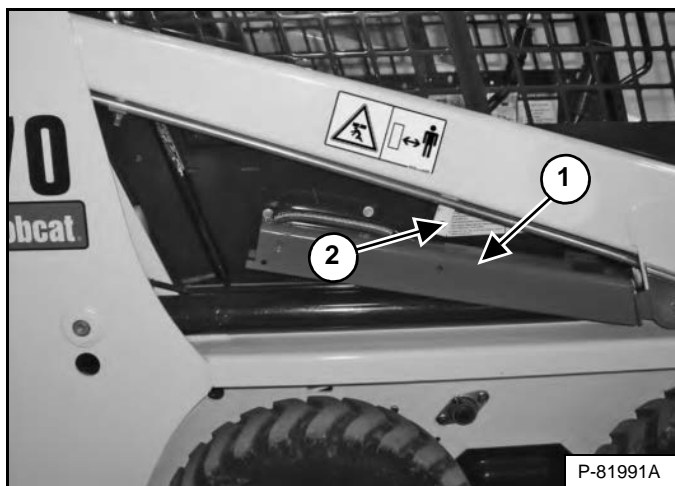
# ! HOIATUS

Ärge töötage ülemises asendis oleva tõsteseadmega laaduriga, kui tõsteseade on sobiva toega toestamata. Heakskiidetud toe puudumine võib põhjustada tõsteseadme või tööseadme allalangemise ning kehavigastuse või surma.

Kahjustatud või puudulik tõsteseadme tugi tuleb ära parandada. Kahjustatud tugi võib põhjustada tõsteseadme või tööseadme allalangemise ning kehavigastuse või surma.

W-2572-0407

Joonis 89



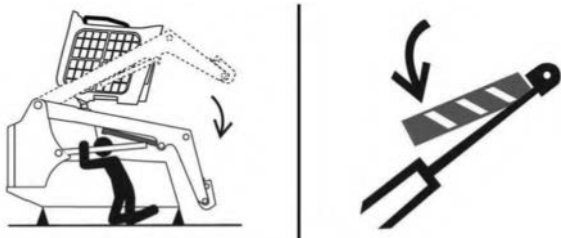
Tõsteseadme tuge (1) [Joonis 89] kasutatakse tõsteseadme toetamiseks ajal, mil tõsteseade on masina kasutamisel ülemises asendis.

Juhikabiini parempoolses osas oleval kleebisel (2) [Joonis 89] on toodud juhised tõsteseadme toe paigaldamiseks ja eemaldamiseks. (Kleetsu visuaalse selguse huvides näidatakse tõsteseadme tuge väljaspool õiget hoiuasendit.)

Toiminguid on üksikasjalikumalt kirjeldatud järgmistel lehekülgedel. (Vt Paigaldamine lk 93.) ja (Vt Eemaldamine lk 94.)

## TÕSTESEADME TUGI (JÄRG)

### Paigaldamine



P-90328

#### ELUOHTLIKU OLUKORRA VÄLTIMINE

- Mis tahes hüdrauliliste torude, voolikute, ühenduste ja detailide lahutamine või lahtikeeramine või osade tõrge võib põhjustada tõsteseadme allalangemise.
- Hoidke ülestõstetud tõsteseadme alla jäävast alast eemale, kui seade ei ole toestatud heakskiidetud tõsteseadme toega. Kahjustuste korral asendage.

D-1009-0409

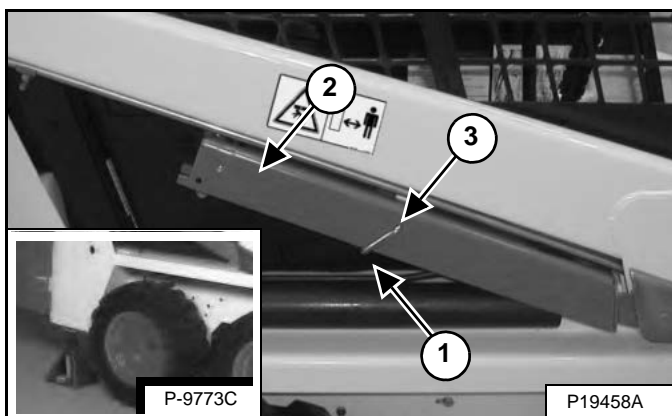
Eemaldage masinalt lisaseade. (Vt Tõsteseadme paigaldamine ja eemaldamine lk 69.)



Enne kabiini või tõsteseadme hoolduseks ülestõstmist paigutage raami tagumiste nurkade alla aluspukid. Kui te aluspukke ei kasuta, võib masin vajuda tahapoole ja põhjustada kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetusjuhtumi.

W-2014-0895

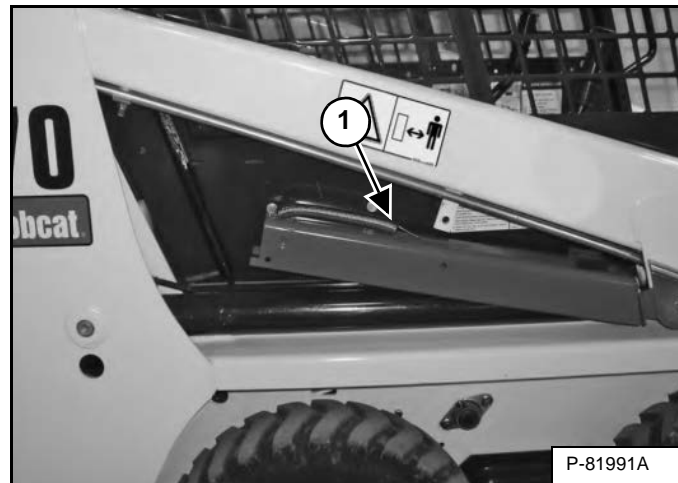
#### Joonis 90



Asetage laaduriraami taganurkade alla tungraud (vt vaheleht) [Joonis 90].

Eemaldage tõsteseadme toe kinnitustihvti (3) küljest vedru (1). Toetage tõsteseadme tuge (2) [Joonis 90] käega ja eemaldage lukustustihvt.

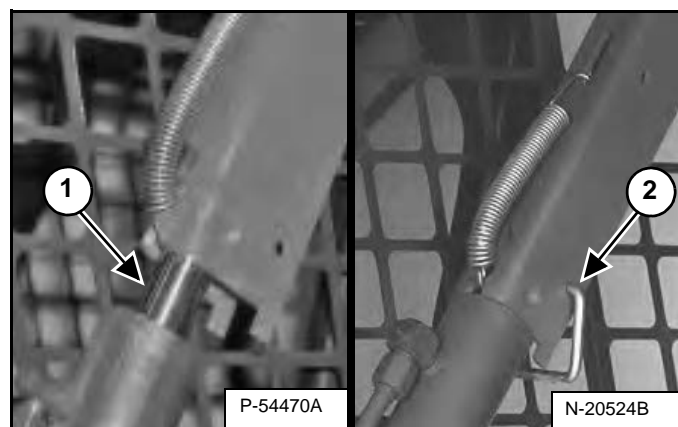
#### Joonis 91



Langetage tõsteseadme tugi tõstesilindri ülaosa peale. Ühendage vedru vaba ots (1) [Joonis 91] tõsteseadme toe külge selliselt, et see ei takistaks toe rakendamisel komponentide liikumist.

Istuge juhiistmele, kinnitage turvavöö ja langetage turvatõke. Käivitage mootor.

#### Joonis 92



Kergitage tõsteseadet, kuni tõsteseadmetugi langeb silindri vardale [Joonis 92].

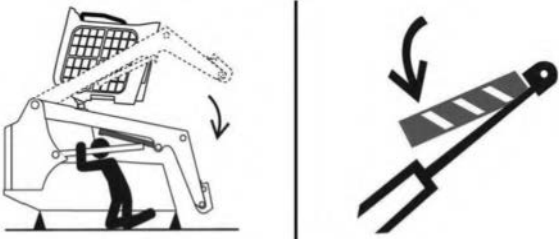
Langetage aeglaselt tõsteseadet, kuni tõsteseadme tugi jääb tõsteseadme ja tõstesilindri vahele.

Peatage mootor, tõstke istme turvatõke üles, vabastage turvavöö ja liigutage pedaale, kuni mõlemad lukustuvad.

Paigaldage kinnitustihvt (2) [Joonis 92] tõsteseadme toe tagaossa silindrivarda alla.

## TÖSTESEADME TUGI (JÄRG)

### Eemaldamine



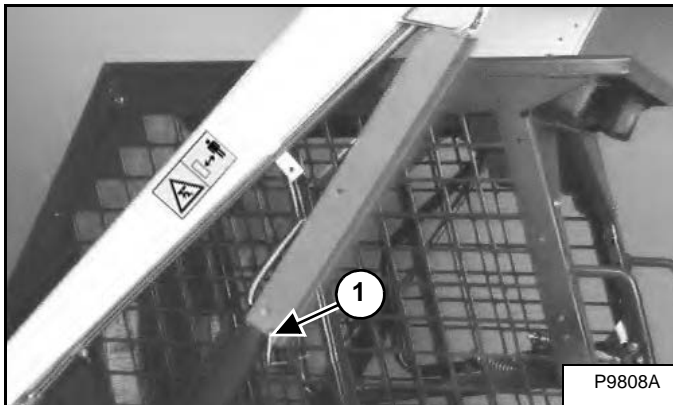
P-90328

#### ELUOHTLIKU OLUKORRA VÄLTIMINE

- Mis tahes hüdrauliliste torude, voolikute, ühenduste ja detailide lahutamine või lahtikeeramine või osade tõrge võib põhjustada tõsteseadme allalangemise.
- Hoidke ülestõstetud tõsteseadme alla jäävast alast eemale, kui seade ei ole toestatud heakskiidetud tõsteseadme toega. Kahjustuste korral asendage.

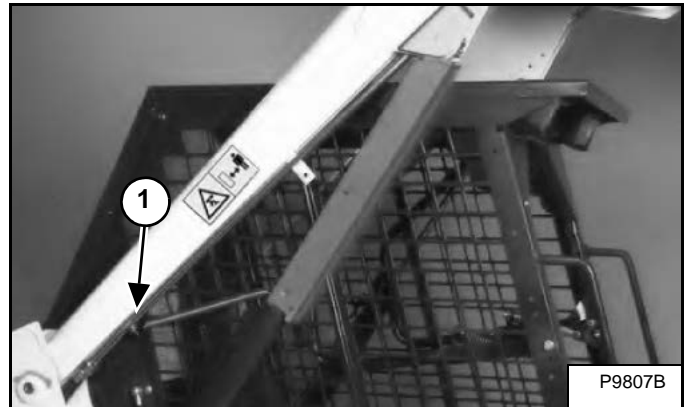
D-1009-0409

Joonis 93



Eemaldage tõsteseadme toe küljest kinnitustihvt (1) [Joonis 93].

Joonis 94



Ühendage vedru tõsteseadme toelt toru klambriga (1) [Joonis 94] tõsteseadmel.

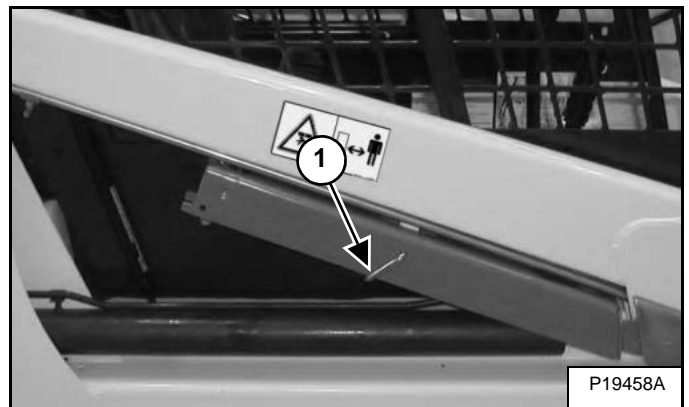
Istuge juhiistmele, kinnitage turvavöö ja langetage turvatõke. Käivitage mootor.

Kergitage veidi tõsteseadet. Vedru tõstab toe tõstesilindri vardalt. Langetage tõstehoovad lõpuni.

Peatage mootor, tõstke istme turvatõke üles, vabastage turvavöö ja liigutage pedale, kuni mõlemad lukustuvad.

Võtke vedru kanduri küljest lahti.

Joonis 95



Tõstke tõsteseadme tugiseadis hoiuasendisse ja pistke kinnitustihvt (1) [Joonis 95] läbi tõsteseadme toe ning kanduri. Ühendage vedru tihvtiga.

Eemaldage aluspukid.



## TAGURDAMISE ALARMSÜSTEEM

Masin võib olla varustatud tagurdamise märguandega.

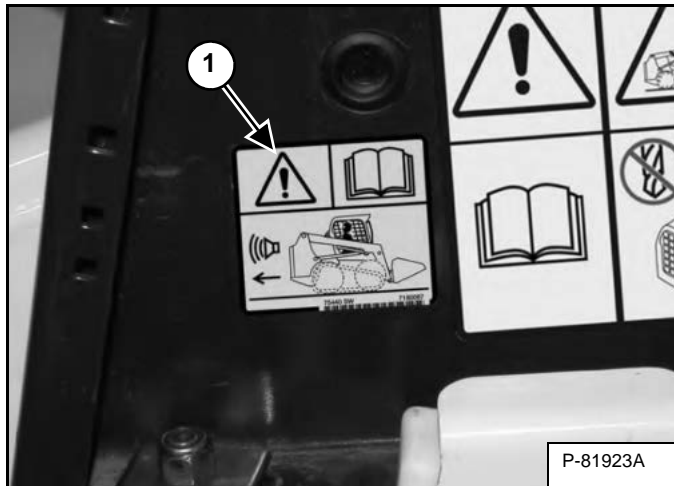
### Kirjeldus

Tagurdamise märguanne kõlab, kui kasutaja viib mõlemad juhthoovad tagumisse asendisse. Tagurdamise märguande kõlamiseks on vaja hüdrostaatilise ülekande puhul juhthoobi pisut tagumisse asendisse liigutada.

### Ülevaatus

Hooldusvahemikud leiate masina hoolduskavast. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Joonis 96



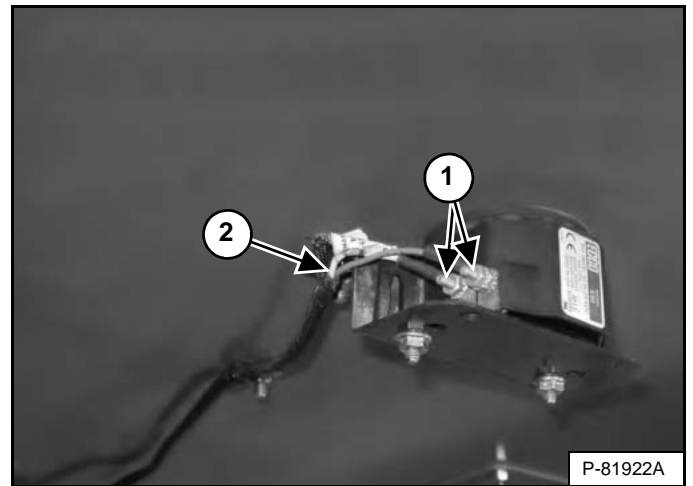
Veenduge, et tagurdamise märguande kleebis (1) ei ole kahjustatud ega kadunud [**Joonis 96**]. Vajadusel asendage uuega.

Istuge juhiistmele ja kinnitage turvavöö. Rakendage seisupidur. Pöörake juhiistme turvatõke täiesti alla. Käivitage mootor. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks). Vabastage seisupidur.

Viige mõlemad juhthoovad tagumisse asendisse. Tagurdamismärguanne peaks kõlama siis, kui mõlemad rattad liiguvad tahapoole.

Tagurdamise märguande süsteem asub tagumise luugi sees.

Joonis 97



Veenduge, et tagurdamise märguande elektriühendused (1) [**Joonis 97**], juhtmekimp (2) [**Joonis 97**] ja lülitid (1) [**Joonis 98**] on korralikult kinni ja kahjustamata. Remontige kõik kahjustatud masinaosad või asendage uutega.

Kui tagurdamise märguande lülitid vajavad seadistamist, (Vt Lüli asendi seadistamine lk 96.)

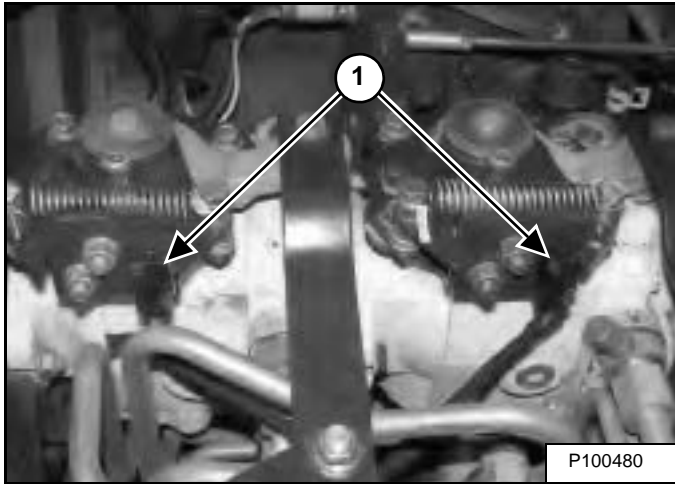
## TAGURDAMISE MÄRGUANDE SÜSTEEM (JÄRG)

### Lüliti asendi seadistamine

**MÄRKUS.** Tagurdamise märguande lülitid ei vaja seadistamist. Kui tagurdamise märguande ei tööta, võtke ühendust oma Bobcati edasimüüjaga.

Seisake masin ning tõstke juhikabiin üles.  
(Vt JUHIKABIIN lk 97.)

### Joonis 98



Tagasikäigu hoiatussignaali lülitid (1) [Joonis 98] paiknevad hüdrostaatikapumba juhtseadistel.

Langetage juhikabiin. (Vt Juhikabiini langetamine lk 98.)

Veenduge, et tagurdamise märguande süsteem toimib korralikult. (Vt Ülevaatus lk 95.)

## JUHIKABIIN

### Kirjeldus

Bobcati laaduri tavavarustusse kuulub juhikabiin, millel on turvakaar (ROPS) kaitsmaks juhti kaadumisel, ja turvakatus (FOPS) kaitseks langevate esemete eest. Kaadumiskaitse tõhustamiseks peab juht alati kandma turvavööd.

Kontrollige kahjustuste esinemist kabiinil, kinnitustel ja raamil. Ärge kunagi muutke kabiini konstruktsiooni. Kahjustuste esinemise korral vahetage kabiin ja komponendid välja. Lisateavet varuosade kohta saate Bobcati edasimüüjalt.

Saadaval on ISO 3471 nõuetele vastav ROPS-turvakaar ning ISO 3449 I ja II taseme nõuetele vastav FOPS-turvakatus, I tase.

*I tase* – kaitseb langevate telliste, väikeste betoonitükkide ja käest pillatud tööriistade eest (nt tee-, maastikukujunduse- ja ehitustöödel).

## ! HOIATUS

Keelatud on juhikabiini muutmise keevitamise, lihvimise, avade puurimise või täiendavate tööseadmete paigaldamise teel, v.a juhul, kui tööd teostatakse Bobcati juhiste kohaselt. Juhikabiini muutmise võib vähendada kabiini võimet kaitsta juhti masina kaadumise korral ja kabiinile kukkuvate objektide eest, põhjustades sellega võimalikke kehavigastusi või surma.

W-2069-0200

### Ülestõstmine

Enne juhikabiini tõstmist või langetamist seisake alati mootor.

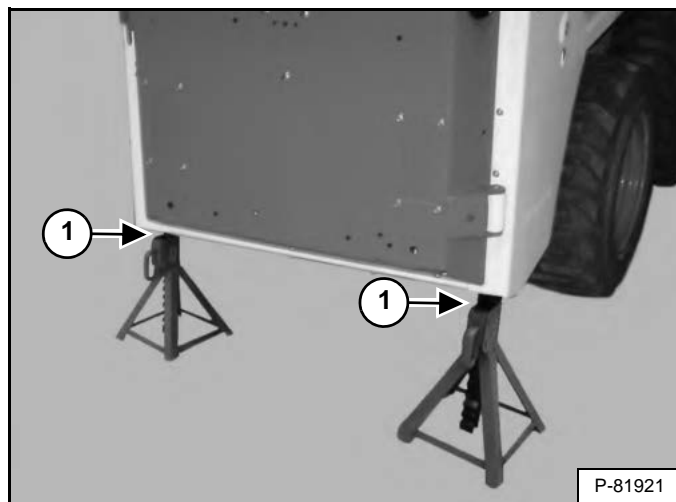
Peatage laadur tasasel pinnal ja langetage tõsteseade. Kui tõsteseade peab olema juhikabiini tõstmise ajal tõstetud, toestage see tõsteseadme toega. (Vt TÕSTESEADME TUGI lk 92.)

## ! HOIATUS

Enne kabiini või tõsteseadme hoolduseks ülestõstmist paigutage raami tagumiste nurkade alla aluspukid. Kui te aluspukke ei kasuta, võib masin vajuda tahapoole ja põhjustada kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetusjuhtumi.

W-2014-0895

### Joonis 99

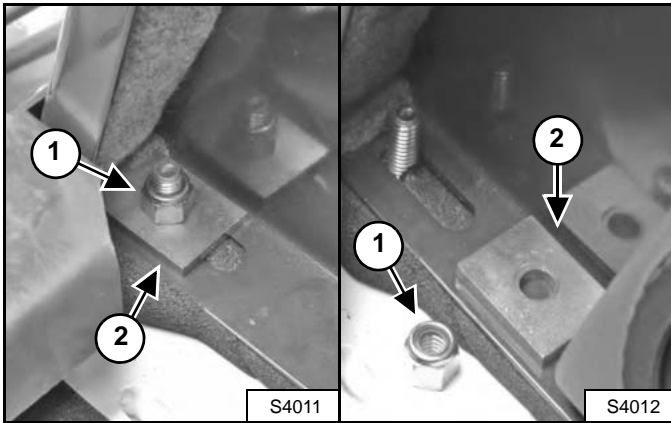


Paigaldage laaduri raami tagaosa alla aluspukid (1) [Joonis 99].

## JUHIKABIIN (JÄRG)

### Tõstmine (järg)

Joonis 100



Eemaldage mutter ja plaat (1 ja 2) [Joonis 100] juhikabiini sees eesosas (mõlemal küljel).

Joonis 101



Tõstke kabiini aeglaselt käepidemest ja põhjast, kuni kabiin on ülasendis ja lukustusmehhanism rakendub [Joonis 101].

### Juhikabiini langetamine

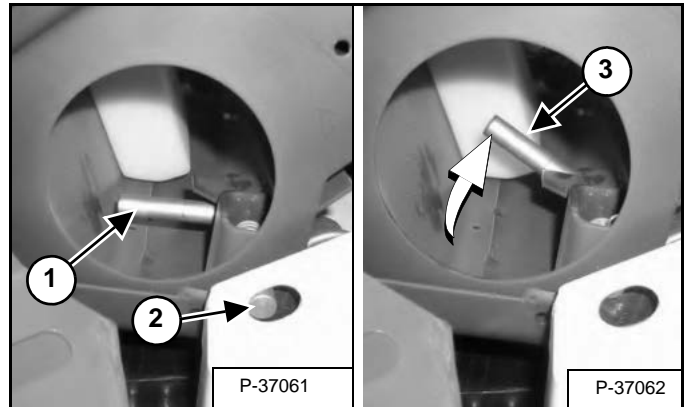
## ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Kabiini peab hoidma, takistamaks selle kukkumist ajal, kui käsi on juurdepääsuavauses.

W-2205-1207

Enne juhikabiini tõstmist või langetamist seisake alati mootor.

Joonis 102



Hoidke juhikabiini. Vabastage lukustusmehhanism, lükates kang (1) lukustatud asendist (2) sisse ja pöörates hoova lukustamata asendisse (3) [Joonis 102].

**VÕTKE KÄSI AVAUSEST VÄLJA ENNE KABIINI ALLALASKMIST.**

Seiske maapinnal ja tõmmake kabiin alla. Vältige libedaid pindasid. Suruge kabiin mõlema käega lõpuni alla.

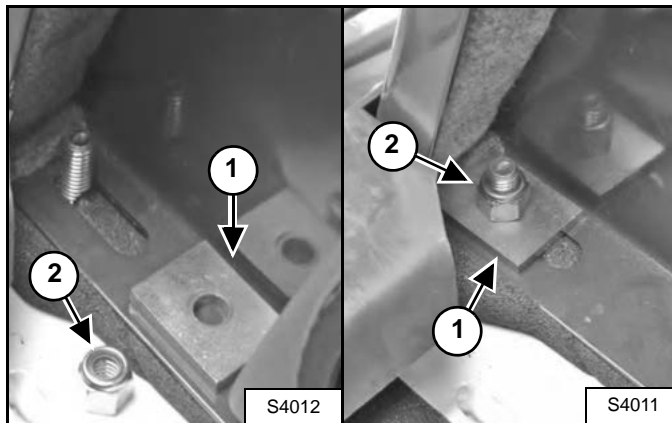
**MÄRKUS.** Kabiini raskus suureneb, kui see on varustatud tööseadmete ja komponentidega, nagu kabiini uks, küttesüsteem jne. Neil juhtudel peab kabiini vabastamiseks seda kergelt lukustusmehhanismilt tõstma.

**MÄRKUS.** Kasutage kabiini langetamiseks alati käepidemeid (kui juba nendeni ulatute).

## JUHIKABIIN (JÄRG)

### Langetamine (järg)

Joonis 103



Paigaldage plaadid ja mutrid (1 ja 2) [Joonis 103] (mõlemale küljele).

Pingutage mutrid momendini 54–61 Nm (40–45 naeljalga).

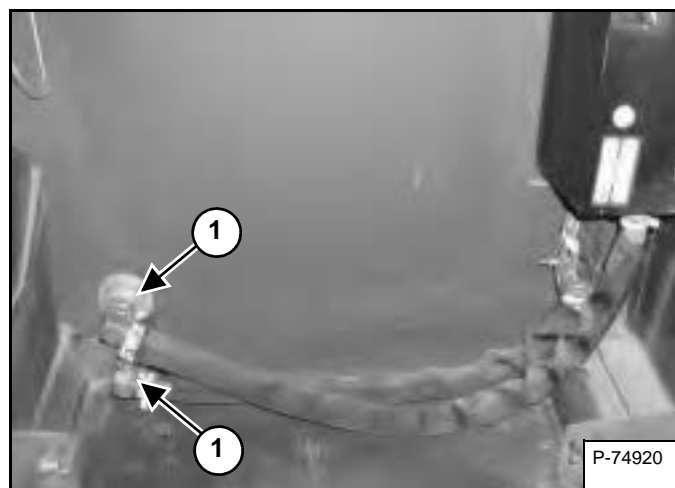
*Kütteseadme olemasolul tehke järgnevat:*

*Kütteseadme vanem mudel*

**MÄRKUS.** Kütteseadme vooliku liitmikud on lahti ühendatud, kui kabiin on tõstetud. Et kütteseadme pärast kabiini langetamist töötaks, tuleb küttekeha vooliku liitmikud taas ühendada.

Liigutage iste nii ette kui võimalik, et pääseda juurde kabiini tagaosas asuvatele kütteseadme vooliku liitmikele.

Joonis 104



Vajutage juhiistme taga olevad kaks kütteseadme kiirliitmikku (1) [Joonis 104] küttekeha ühendustesse.

*Kütteseadme uuem mudel*

Kütteseadme voolikud on juhitud läbi juhikabiini tagaseina ja need jäävad kabiini tõstmise ja langetamise ajal ühendatuks.

## TAGUMINE LUUK

### Avamine ja sulgemine

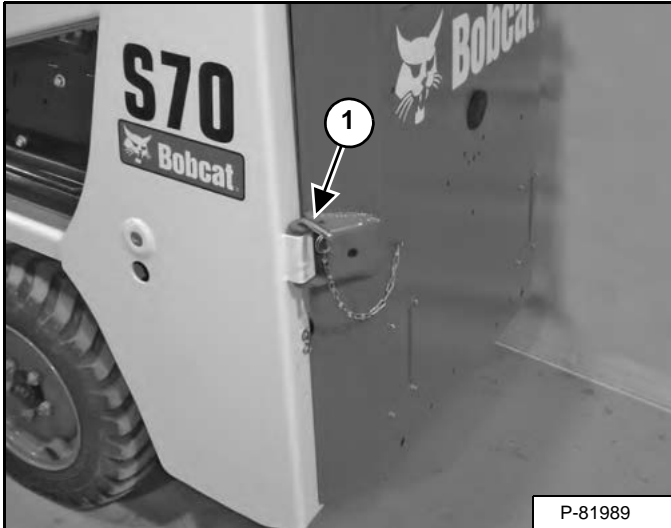


# HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Töötava mootoriga laadurit ei tohi hooldada, kui seda ei näe ette kasutusjuhend.

W-2012-0497

Joonis 105



Eemaldage luugi tihvt (1) [Joonis 105] ja tõmmake tagaluuk lahti.

Avage tagaluuk mootori hooldamiseks.



# HOIATUS

**Hoidke tagumine luuk masina töö ajal suletuna.**  
Vastasel korral võib luuk kõrvalisi isikuid tõsiselt vigastada.

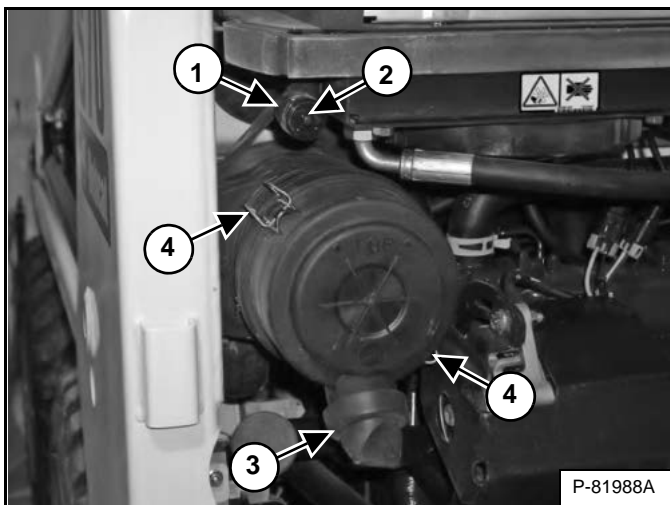
W-2020-1285

Enne laaduri kasutamist sulgege tagumine luuk.

## MOOTORI ÕHUPUHASTI

### Filtrite vahetamine

Joonis 106



Asendage suur (välimine) filterelement vaid siis, kui seisundiindikaatori aknas on punane rõngas (1) [Joonis 106].

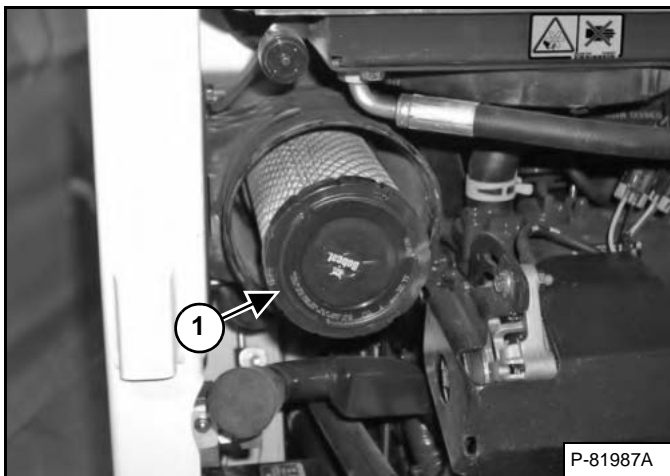
**MÄRKUS.** Enne filterelemendi vahetamist vajutage seisundiindikaatori nuppu (2) [Joonis 106]. Käivitage mootor. Kui punast rõngast pole näha, ärge filterelementi vahetage.

### Välisfilter

Suurtest tolmu ja mustuse osakestest vabanemiseks avage tühjendusklapp (3) [Joonis 106].

Tolmukatte eemaldamiseks tõstke riive (4) [Joonis 106].

Joonis 107



Tõmmake element otse välja (1) [Joonis 107].

Paigaldage uus väliselement.

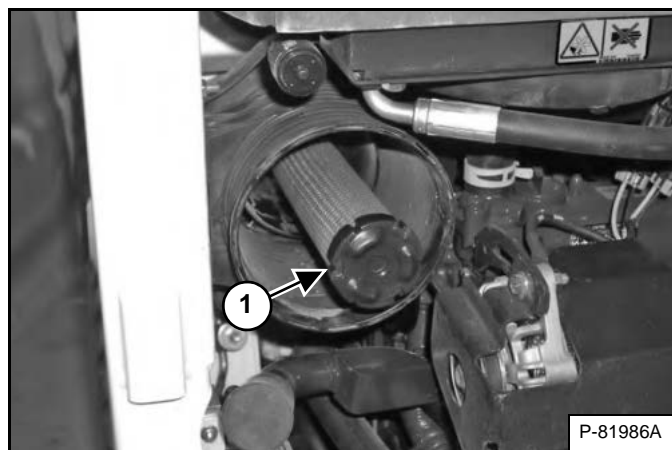
Paigaldage tolmuks [Joonis 106].

Kontrollige õhuvooliku ja õhupuhasti kere seisundit. Veenduge, et kõik ühendused on tihedad.

### Sisefilter

Asendage sisefilter igal kolmandal korral, kui vahetatakse välimine filter või kui seisundiindikaatori aknas on punane rõngas pärast välimise filtri vahetamist.

Joonis 108



Eemaldage sisefilter (1) [Joonis 108].

**MÄRKUS.** Veenduge, et kõik tihendipinnad on tolmust ja prahist puhtad.

Paigaldage uus siseelement.

Paigaldage välisfilter.

Paigaldage tolmuks [Joonis 106].

## KÜTUSESÜSTEEM

### Kütuse andmed

Kasutage ainult puhast ja kvaliteetset diislikütust (1. ja 2. kvaliteediklass).

Tabelis on toodud juhised ühe võimaliku segu kohta, mis peaks takistama kütuse geelustumist madalatel temperatuuridel.

| TEMPERATUUR             | KLASS 2-D | KLASS 1-D |
|-------------------------|-----------|-----------|
| Üle -9 °C (+15 °F)      | 100%      | 0%        |
| Kuni -21 °C (-20,56 °F) | 50%       | 50%       |
| Alla -21 °C (-20,56 °F) | 0%        | 100%      |

Selles masinas tuleb kasutada vähemalt madala väävlisisaldusega diislikütust. Madalaks loetakse väävlisisaldust alla 500 mg/kg (500 ppm).

Masinas võib kasutada järgmisi kütuseid.

- Ülimadala väävlisisaldusega diislikütus. Ülimadalaks loetakse väävlisisaldust alla 15 mg/kg (15 ppm).
- Diislikütuse ja biodiislikütuse segu – ei tohi sisaldada üle viie protsendi biodiislikütust, mis on segatud madala või ülimadala väävlisisaldusega naftapõhise diislikütusega. Tavaliselt müüakse seda B5 diislikütuse seguna. B5 diislikütuse segu peab vastama standardite ASTM D975 (USA) või EN590 (EL) nõuetele.

### Biodiislikütuse segu

Biodiislikütuse segul on ainulaadsed omadused, millega tuleb enne selle masinas kasutamist arvestada.

- Külmaes ilmastikutingimustes võivad kütusesüsteemi osad ummistuda ja käivitumise raskemaks muuta.
- Biodiislikütuse segu on suurepärase keskkond mikroobide paljunemiseks ning kütuse saastamiseks, mis võib tekitada korrosiooni ning kütusesüsteemi osade ummistumist.
- Biodiisliga kütusesegu kasutamine võib viia kütusesüsteemi osade enneaegsete riketeni, nt ummistunud kütusefiltrid ning oksüdeerunud kütusetorud.
- Vajalikuks võivad osutada lühemad hooldusintervallid, nt kütusesüsteemi puhastamiseks ning kütusefiltrite ja kütusetorude vahetamiseks.
- Rohkem kui viis protsenti biodiislikütust sisaldavate biodiislikütuse segude kasutamine võib mõjutada mootori tööiga ning põhjustada voolikute, torude, jugapumba ning tihendite oksüdeerumist.

Kui kasutate biodiislikütuse segusid, toimige järgmiste juhiste järgi.

- Veenduge, et kütusepaak oleks alati võimalikult täis, et vältida niiskuse kogunemist paaki.
- Veenduge, et kütusepaagi kork on kõvasti kinni.
- Biodiislikütuse segud võivad kahjustada värvitud pindu. Seega eemaldage värvitud pindadele tilkunud kütus kohe.
- Enne masina kasutamist laske iga päev kütusefiltrist välja kogu selles olev vesi.
- Ärge ületage mootoriõli vahetamise intervalle. Pikemad mootoriõli vahetusvälbad võivad mootorit kahjustada.
- Enne sõiduki hoiundamist tühjendage kütusepaak, täitke see 100% nafta baasil valmistatud diislikütusega, lisage kütusestabilisaatorit ja laske mootoril vähemalt 30 minutit töötada.

**MÄRKUS. Biodiisliga kütusesegudel ei ole pikemaajalist stabiilsust ning neid ei tohiks säilitada rohkem kui kolm kuud.**



## KÜTUSESÜSTEEM (JÄRG)

### Kütusepaagi täitmine

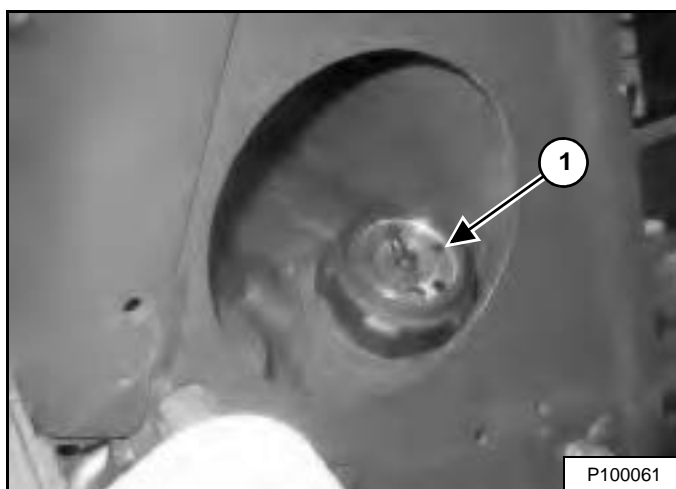
# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Enne kütuse lisamist seiske mootor ja laske sellel maha jahtuda. **MITTE SUITSETADA!** Nende nõuete eiramine võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2063-0807

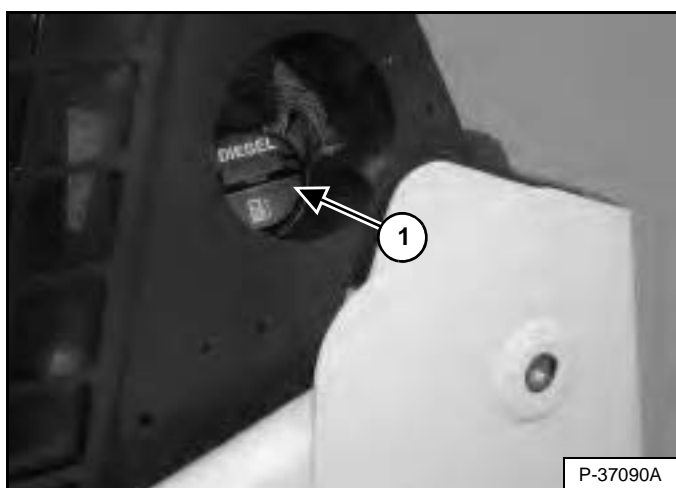
Seisake mootor.

Joonis 109



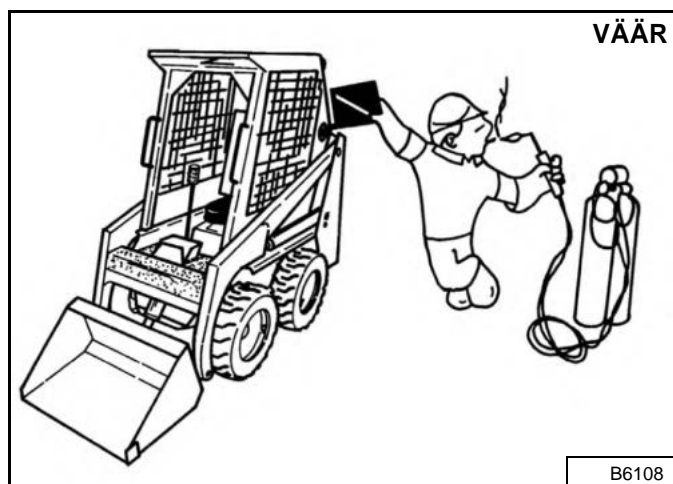
Kütusenäidik (1) [Joonis 109] asub laaduri paremal küljel.

Joonis 110



Eemaldage täitekork (1) [Joonis 110].

Joonis 111



Kasutage kütuse lisamisel puhtaid atesteeritud anumaid ja õigete andmetega kütust. Kasutage tankimiseks ala, kus on küllaldane õhuliikumine ja pole lahtist tuld ega sädemeid. **MITTE SUITSETADA!** [Joonis 111].

Paigaldage kütusepaagi kork (1) ja keerake tihedalt kinni [Joonis 110].

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

## KÜTUSESÜSTEEM (JÄRG)

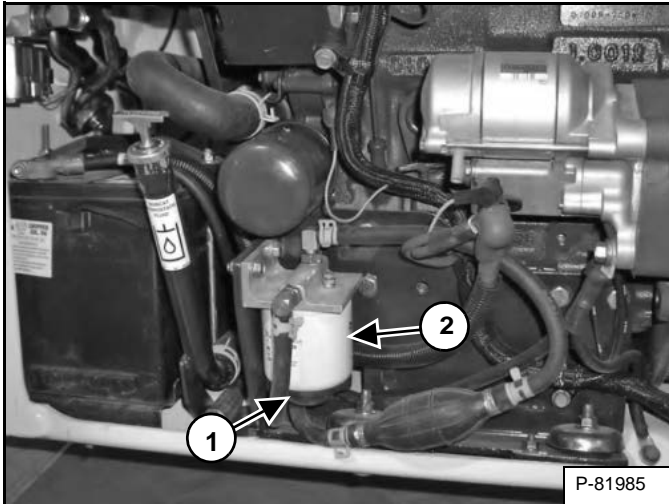
### Kütusefilter

Vee eemaldamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

#### Joonis 112



Keerake lahti tühjendusava (1) [Joonis 112] filtri alaosas ja laske filtrist vesi välja.

Keerake tühjendusava korralikult kinni.

## ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

Sulgege tagumine luuk.

Filtri vahetamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

Eemaldage kütusefilter (2) [Joonis 112].

Puhastage filtripõhja ümbrus. Kandke uue filtri tihendile puhast õli. Asetage filter kohale ja keerake käega kinni.

Eemaldage kütusesüsteemist õhk. (Vt Õhu eemaldamine kütusesüsteemist lk 105.)

## ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

Sulgege tagumine luuk.

Käivitage mootor ja laske sel üks minut töötada.

## ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Surve all olev hüdraulikavedelik ja diislikütus võivad söövitada nahka ning kahjustada silmi, põhjustades raskeid vigastusi või hukkamise. Surve all oleva vedeliku lekked ei pruugi olla nähtavad. Lekkekohtade leidmiseks kasutage kartongitükki või puupulka. Ärge otsige lekkekohta palja käega. Kandke kaitseprille. Kui vedelik tungib naha sisse või silma, pöörduge kohe arsti poole, kes on tegelenud sellelaadsete vigastustega.

W-2072-ET-0909

Seisake mootor ja kontrollige, ega filter ei leki.

## KÜTUSESÜSTEEM (JÄRG)

### Õhu eemaldamine kütusesüsteemist

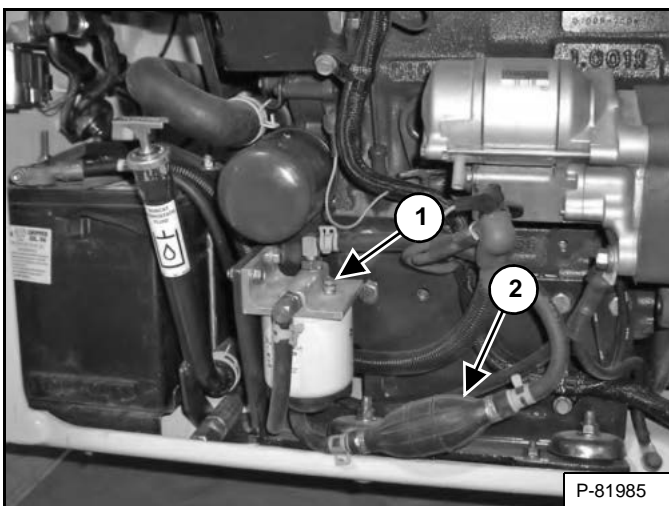
Pärast kütusefiltri vahetamist või kütusepaagi tühjenemist tuleb kütusesüsteemist eemaldada õhk.

## ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Surve all olev hüdraulikavedelik ja diislikütus võivad söövitada nahka ning kahjustada silmi, põhjustades raskeid vigastusi või hukkumise. Surve all oleva vedeliku lekked ei pruugi olla nähtavad. Lekkekohtade leidmiseks kasutage kartongitükki või puupulka. Ärge otsige lekkekohta palja käega. Kandke kaitseprille. Kui vedelik tungib naha sisse või silma, pöörduge kohe arsti poole, kes on tegelema sellelaadsete vigastustega.

W-2072-ET-0909

Joonis 113



Avage õhutuskork (1) [Joonis 113] kütusefiltri alusel.

Suruge käsipumpa (täiteballooni) (2) [Joonis 113], kuni avast tuleb kütus ei sisalda enam õhumulle.

Sulgege õhutusava (1) [Joonis 113].

## ! HOIATUS

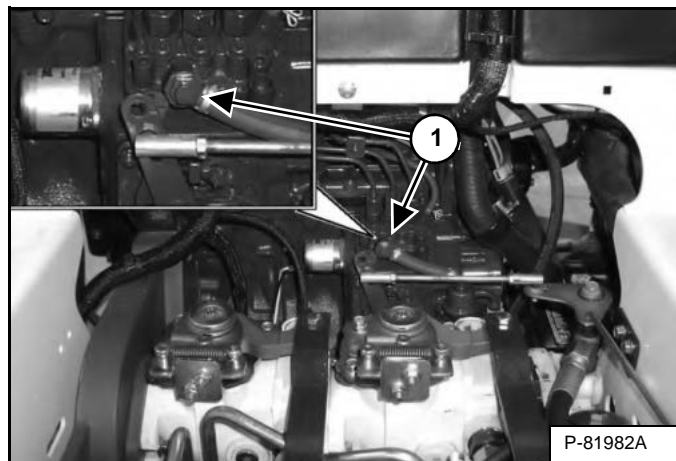
**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

**MÄRKUS.** Kui mootor ei käivitu, eemaldage õhk kütuse sissepritsest järgnevalt.

Asetage raami tagaosas alla aluspukid ja tõstke juhikabiin. (Vt Ülestõstmine lk 97.)

Joonis 114



Avage jugapumba klapp (1) [Joonis 114] ja suruge käsipumpa (2) [Joonis 113] mitu korda, kuni kütus hakkab klapist voolama.

Sulgege klapp.

Langetage juhikabiin. (Vt Juhikabiini langetamine lk 98.)

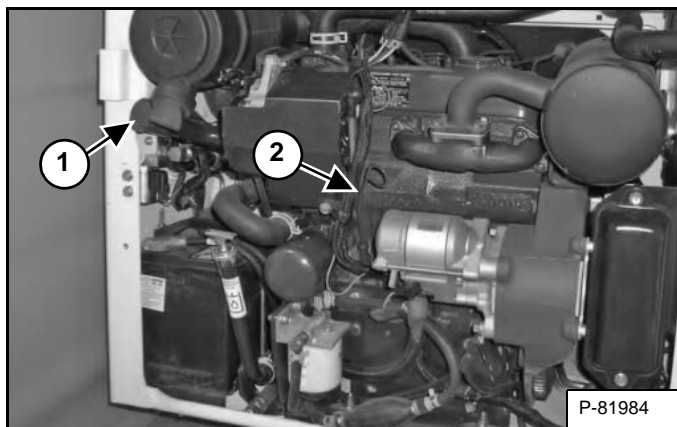
Eemaldage aluspukid.

## MOOTORI MÄÄRIMISSÜSTEEM

### Mootoriõli taseme kontrollimine ja lisamine

Kontrollige mootoriõli taset iga päev enne mootori käivitamist vahetuse alguses.

Joonis 115



Parkige masin tasasele pinnale. Seisake mootor. Avage tagaluuk ja võtke välja mõõtevarras (2) [Joonis 115].

Õlitase peab olema mõõtevarda märkide vahel. Ärge lisage liiga palju õli.

Mootoriõli lisamiseks eemaldage õli täitekork (1) [Joonis 115].



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

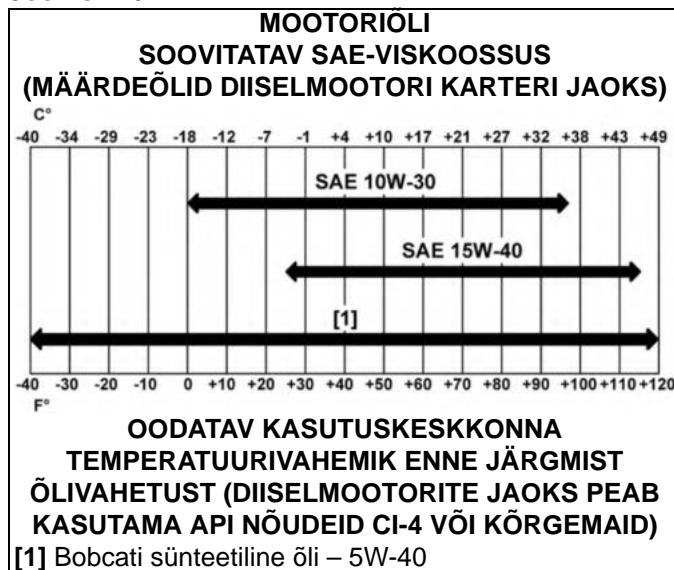
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

Sulgege tagumine luuk.

### Mootoriõli skeem

Joonis 116



Kasutage ainult kvaliteetset mootoriõli, mis vastab vähemalt APICI-4 nõuetele või kõrgematele nõuetele [Joonis 116].

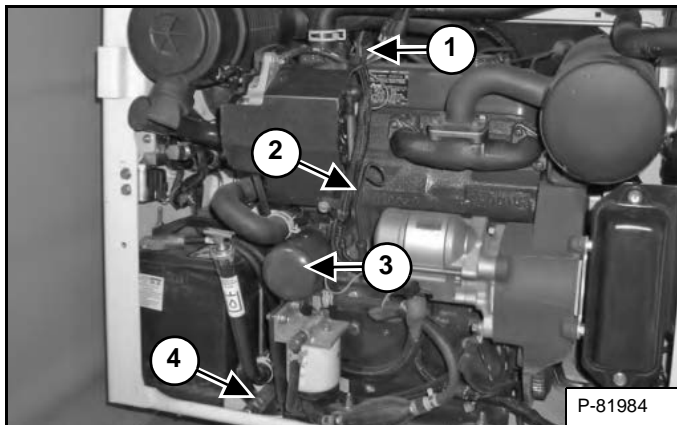
## MOOTORI MÄÄRIMISSÜSTEEM (JÄRG)

### Õli ja filtri eemaldamine ning asendamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Käitage mootorit, kuni jahutusvedelik saavutab normaalse töötemperatuuri. Seisake mootor.

#### Joonis 117



Avage tagaluuk ja võtke tühjendusvoolik (4) [Joonis 117] hoiukohast välja.

Eemaldage õli tühjenduskork tühjendusvooliku otsa küljest ja valage õli anumasse. Kasutatud õli taaskasutusse suunamisel või kasutuselt kõrvaldamisel täitke keskkonnakaitse eeskirju.

Eemaldage õlifilter (3) [Joonis 117] ja puhastage filtripõhi.

Kandke uue filtri tihendile puhast õli, asetage uus filter kohale ja keerake käega kinni. Kasutage ainult Bobcati originaalfiltreid.

Paigaldage tühjendusava kork ja keerake see kinni. Pange õli tühjendusvoolik hoiupaika tagasi.

Eemaldage õli täitekork (1) [Joonis 117].

Valage õli mootorisse ja pange täitekork tagasi. (Vt Mahud lk 141.) Ärge lisage liiga palju õli.

Käivitage mootor ja laske sel mitu minutit töötada.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Surve all olev hüdraulikavedelik ja diislikütus võivad söövitada nahka ning kahjustada silmi, põhjustades raskeid vigastusi või hukkumise. Surve all oleva vedeliku lekked ei pruugi olla nähtavad. Lekkekohtade leidmiseks kasutage kartongitükki või puupulka. Ärge otsige lekkekohta palja käega. Kandke kaitseprille. Kui vedelik tungib naha sisse või silma, pöörduge kohe arsti poole, kes on tegelenud sellelaadsete vigastustega.

W-2072-ET-0909

Seisake mootor ja kontrollige, ega filter ei leki.

Kontrollige mõõtevardaga (2) [Joonis 117] õlitaset.

Lisage õli, nii et õlitase ulatuks mõõtevarda ülemise märgini. Asetage mõõtevarras oma kohale ja sulgege tagumine luuk.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

## MOOTORI JAHUTUSSÜSTEEM

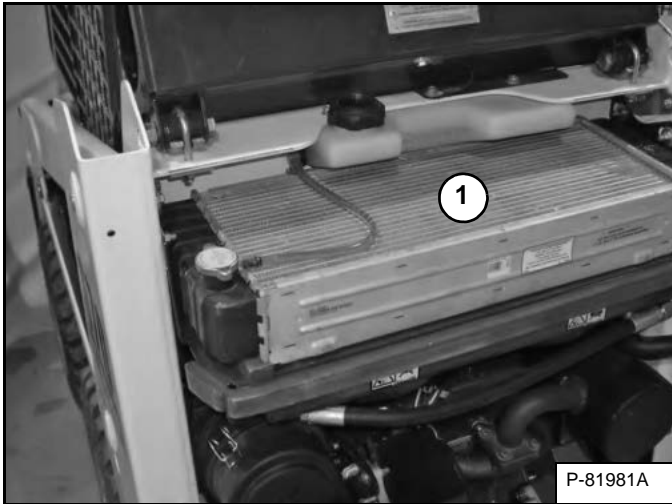
Jahutussüsteemi kontrollimine kord päevas aitab ennetada ülekuumenemist, tööomaduste halvenemist ja mootori kahjustamist.

### Puhastamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

### Joonis 118



Puhastage radiaatori (1) pealisosa nõrgasurvealise veevõi õhujoaga [**Joonis 118**].

Kontrollige, ega jahutussüsteem ei leki.

Sulgege tagumine luuk.

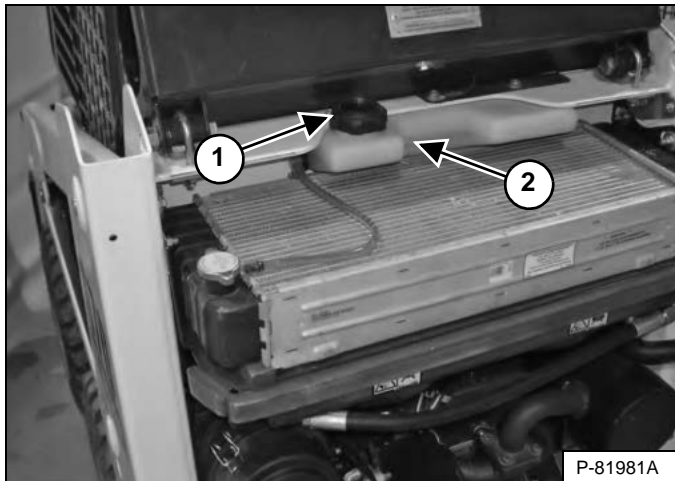
## MOOTORI JAHUTUSSÜSTEEM (JÄRG)

### Jahutusvedeliku kontrollimine ja lisamine

Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset iga päev enne mootori käivitamist vahetuse alguses.

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

#### Joonis 119



Kui mootor on külm, peab jahutusvedeliku tase jääma ülemise ja alumise tasememärgise (2) [Joonis 119] vahele.

**MÄRKUS.** Tarnimisel on laaduri jahutussüsteem täidetud propüleenglükooliga (lilla). **ÄRGE** segage omavahel propüleenglükooli ja etüleenglükooli.

Jahutussüsteemis oleva propüleenglükooli seisundit saab kontrollida refraktomeetriga.

## ! HOIATUS

### VIGASTUSTE VÄLTIMINE

Enne jahutusvedeliku lisamist seisake mootor ja laske sel jahtuda, vastasel juhul võite saada põletusi.

W-2106-0907

Jahutusvedeliku lisamiseks eemaldage jahutusvedeliku täitekork (1) [Joonis 119].

Temperatuuril  $-37\text{ °C}$  ( $-34\text{ °F}$ ) pakub piisavat kaitset külmumise eest vedelik, mis sisaldab 5 l propüleenglükooli ning 4,4 l vett **VÕI** 1 USA gallon propüleenglükooli ja 3,5 kvarti vett.

## TÄHTIS

**VÄLTIGE MOOTORI KAHJUSTAMIST**  
Jälgige, et vee ja antifriisi suhe oleks alati õige.

Antifriisi liialt suur osakaal vähendab jahutussüsteemi efektiivsust ja võib mootori enneaegselt rikkuda.

Liiga vähese antifriisi korral väheneb mootori sisekomponente kaitsvate lisandite hulk, langeb keemistemperatuur ja nõrgeneb mootori külmakindlus.

Lisage ainult eelnevalt valmis segatud segu. Lahjendamata kontsentreeritud antifriisi lisamine süsteemi võib mootori enneaegselt rikkuda.

I-2124-0497

Lisage jahutusvedeliku paaki valmissegatud jahutusvedelikku (47% vett ja 53% propüleenglükooli), kuni jahutusvedeliku tase tõuseb paagi ülemise märgiseni [Joonis 119].

Paigaldage jahutusvedeliku täitekork [Joonis 119].

**MÄRKUS.** Jahutusvedeliku täitekorki tuleb pingutada klõpsatuse kostumiseni.

Sulgege tagumine luuk.

## MOOTORI JAHUTUSSÜSTEEM (JÄRG)

### Jahutusvedeliku väljalaskmine ja vahetamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

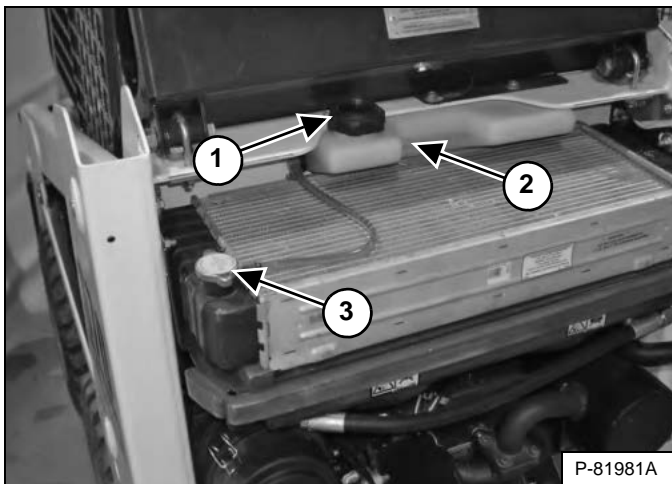
## HOIATUS

### VIGASTUSTE VÄLTIMINE

Ärge avage mootori jahutusvedeliku korki kuuma mootoriga. Võite saada raskeid põletusi.

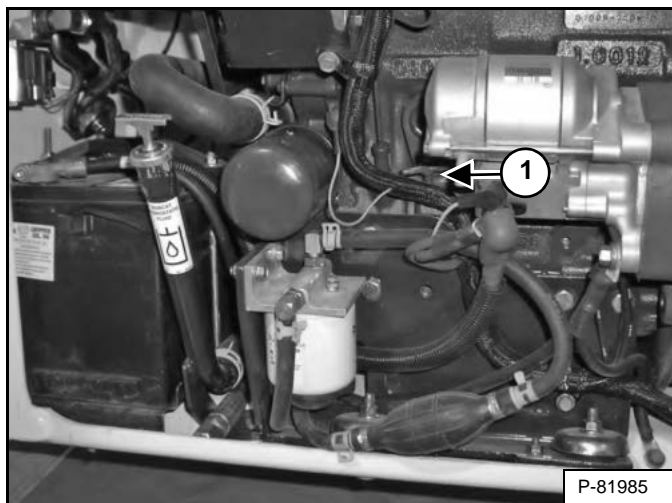
W-2607-0804

Joonis 120



Eemaldage jahutusvedeliku täitekork (1) [Joonis 120].

Joonis 121



Ühendage voolik mootoriploki tühjendusventiiliga (1) [Joonis 121] (asub starteri all). Avage ventiil ja koguge jahutusvedelik anumasse.

Sulgege tühjendusventiil ja eemaldage voolik.

Kasutatud jahutusvedeliku taaskasutamise või utiliseerimise juures täitke keskkonnakaitse eeskirju.

Segage uus jahutusvedelik valmis eraldi mahutis. (Vt Mahud lk 141.)

Temperatuuril  $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-34\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) pakub piisavat kaitset külmumise eest vedelik, mis sisaldab 5 l propüleenglükooli ning 4,4 l vett **VÕI** 1 USA gallon propüleenglükooli ja 3,5 kvarti vett.

## TÄHTIS

### VÄLTIGE MOOTORI KAHJUSTAMIST

Jälgige, et vee ja antifriisi suhe oleks alati õige.

Antifriisi liialt suur osakaal vähendab jahutussüsteemi efektiivsust ja võib mootori enneaegselt rikkuda.

Liiga vähese antifriisi korral väheneb mootori sisekomponente kaitsvate lisandite hulk, langeb keemistemperatuur ja nõrgeneb mootori külmakindlus.

Lisage ainult eelnevalt valmis segatud segu. Lahjendamata kontsentreeritud antifriisi lisamine süsteemi võib mootori enneaegselt rikkuda.

I-2124-0497

Eemaldage radiaatori kork (3) [Joonis 120] ja täitke radiaator valmissegatud jahutusvedelikuga (47% vett ja 53% propüleenglükooli). Kinnitage radiaatori kork.

Lisage jahutusvedeliku paaki valmissegatud jahutusvedelikku (47% vett ja 53% propüleenglükooli), kuni jahutusvedeliku tase tõuseb paagi alumise märgiseni (2) [Joonis 120].

Kinnitage jahutusvedeliku täitekork (1) [Joonis 120].

Sulgege tagumine luuk.

Käitage mootorit, kuni jahutusvedelik saavutab normaalse töötemperatuuri. Seisake mootor.

Kui mootor on jahtunud, kontrollige jahutusvedeliku taset. Vajadusel lisage jahutusvedelikku. (Vt Jahutusvedeliku kontrollimine ja lisamine lk 109.)



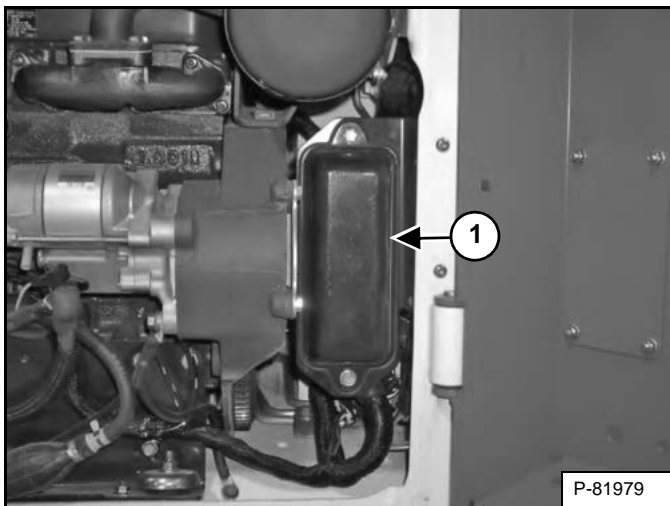
## ELEKTRISÜSTEEM

### Kirjeldus

Laaduril on 12 V elektrisüsteem, kus massiga on ühendatud miinusklenn; laadimine toimub vahelduvvoolugeneraatoriga. Elektrisüsteemi kaitsevad mootoriruumis asuvad kaitsmed. Kaitsmed kaitsevad elektrisüsteemi elektrilise ülekoormuse korral. Enne mootori taaskäivitamist tuleb leida ülekoormuse tekkimise põhjus.

### Kaitsmete ja releede asukoht/tähistus

#### Joonis 122



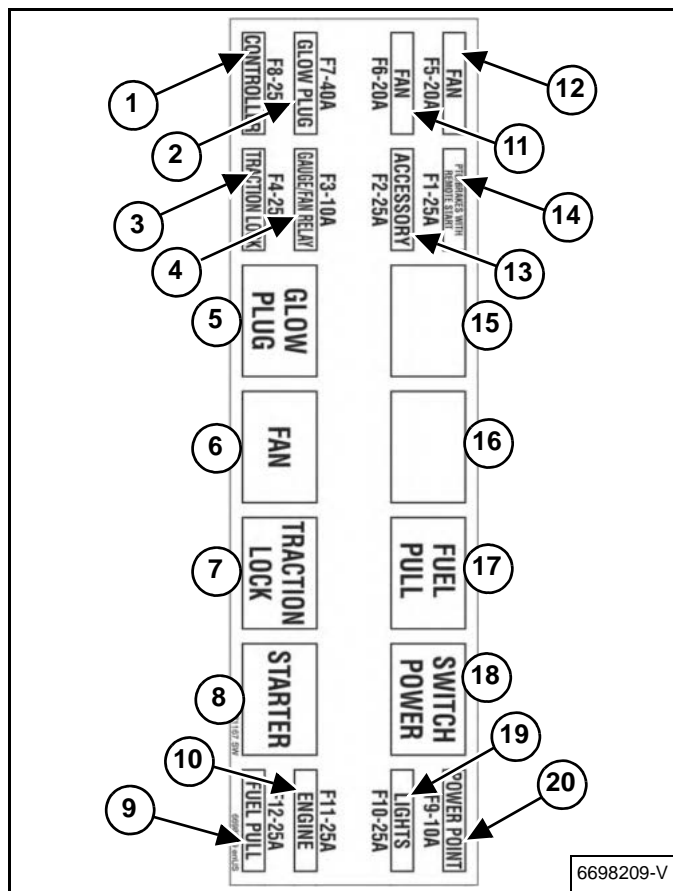
Elektrisüsteem on ülekoormuse eest kaitstud sulavkaitsmete ja releedega, mis asuvad kaitsmepaneelil katte all (1) [Joonis 122]. Katte siseküljel on kleebis, mis näitab kaitsmete asukohta ja nimivoolutugevust.

#### Joonis 123



Kaitsmete [Joonis 123] kontrollimiseks või vahetamiseks eemaldage kate.

#### Joonis 124



Kaitsmete paneeli kattel on kleebis [Joonis 124], mis näitab kaitsmete asukohta ja suurust. Sulavkaitsme asukoht ja nimivoolutugevus on toodud allolevas tabelis. Releesid tähistab tulbas AMP olev täht „R”.

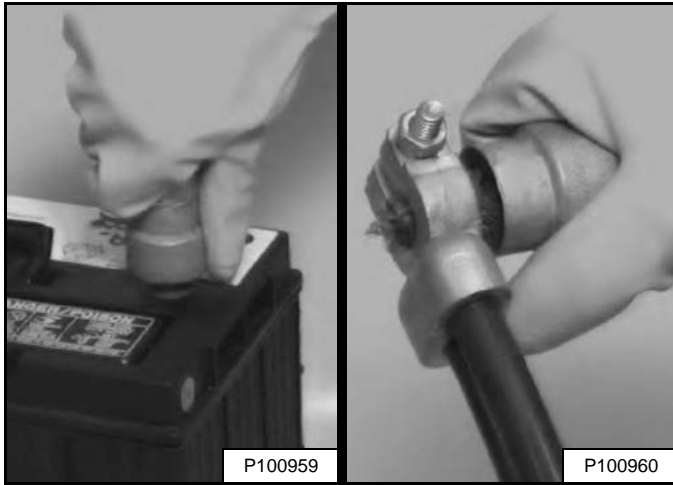
| ÜK-SUS | KIRJELDUS                 | AMP | ÜK-SUS | KIRJELDUS                           | AMP |
|--------|---------------------------|-----|--------|-------------------------------------|-----|
| 1      | Juhtimisseade             | 25  | 11     | Vent                                | 20  |
| 2      | Hõõgküünal                | 40  | 12     | Vent                                | 20  |
| 3      | Veojõu lukustusseade      | 25  | 13     | Lisavarustuse tagurdamise märguanne | 25  |
| 4      | Mõõdiku/ventilaatori rele | 10  | 14     | BICS / pidurid / kaugkäivitus       | 25  |
| 5      | Hõõgküünal                | R   | 15     | Ei ole kasutusel                    | --  |
| 6      | Vent                      | R   | 16     | Ei ole kasutusel                    | --  |
| 7      | Veojõu lukustusseade      | R   | 17     | Kütuse solenoid                     | R   |
| 8      | Starter                   | R   | 18     | Toite lülitus                       | R   |
| 9      | Kütuse solenoid           | 25  | 19     | Tuled                               | 25  |
| 10     | Mootor/signaal            | 25  | 20     | Toite asukoht                       | 10  |

## ELEKTRISÜSTEEM (JÄRG)

### Aku hooldamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

#### Joonis 125



Akukaablid peavad olema puhtad ja korralikult ühendatud [**Joonis 125**].

Elektrolüüdijääke ja korrosioonisaadusi saab akult ja kaablitelt eemaldada söögisooda (naatriumbikarbonaadi) vesilahusega.

Akuklemme ja kaabliotsakuid saab kaitsta korrosiooni eest akumäärdega (6988074) või määrdeainega.

Kontrollige elektrolüüdi taset akus. Vajadusel lisage destilleeritud vett.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Akuhape tekitab nahale ja silma sattudes raskeid söövitusi. Kaitseks elektrolüüdi eest kandke kaitseprille, kaitseriietust ja kummikindaid.

Kui elektrolüüt satub nahale, peske seda kohta kohe veega. Kui elektrolüüt satub silma, pöörduge viivitamatult arsti poole ja peske silma puhta jaheda veega vähemalt 15 minutit.

Elektrolüüdi allaneelamisel jooge palju vett või piima. **ÄRGE** püüdke kutsuda esile oksendamist. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

W-2065-0807

## ELEKTRISÜSTEEM (JÄRG)

### Käivitusaku kasutamine (sundkäivitus)

Kui mootor ilma käivitusakuta ei käivitu, OLGE ETTEVAATLIK! Üks inimene peab istuma juhiistmel ja teine ühendama akukaableid.

Süütevõti peab olema asendis OFF (väljas) või nupp STOP (seiskamine) alla vajutatud. Käivitusaku pinge peab olema 12 V.

## ! HOIATUS

### AKUST ERALDUV GAAS VÕIB PLAHVATADA JA PÕHJUSTADA RASKEID KEHAVIGASTU SI VÕI SURMA

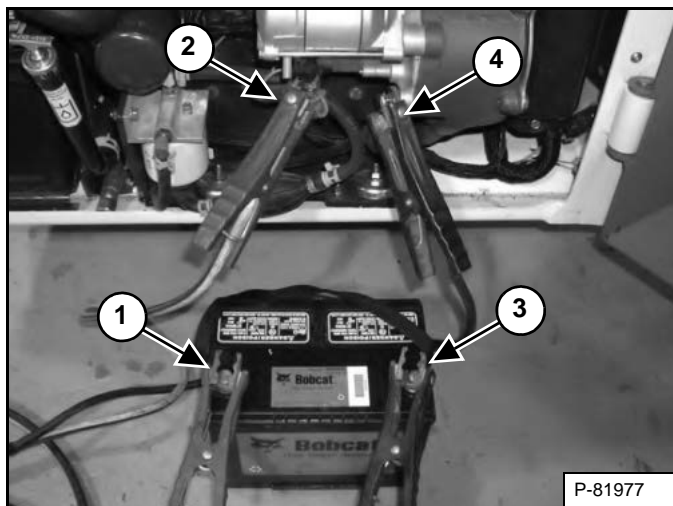
Akude käsitlemisel ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld. Käivitusakut *kasutades* ühendage viimasena masina raami külge miinuskaabel.

Ärge kasutage käivitusakut ega laadige akut, kui see on külmunud või kahjustatud. Soojendage aku enne akulaaduriga ühendamist temperatuurini 16 °C (60 °F). Enne kaablite ühendamist või lahtivõtmist lülitage akulaadur välja ja lahutage toitevõrgust. Lisaaku kasutamisel, akude laadimisel või testimisel ärge kummarduge aku kohale.

W-2066-0910

Avage tagumine luuk.

### Joonis 126



Ühendage esimene kaabel (1) käivitusaku plussklemmi (+) külge. Ühendage sama kaabli teine ots (2) [Joonis 126] mootori starteri plussklemmi (+) külge.

Ühendage teine kaabel (3) käivitusaku miinusklemmi (-) külge. Ühendage sama kaabli teine ots (4) [Joonis 126] mootori külge.

### MÄRKUS. Hoidke kaablid liikuvatest osadest eemal.

Käivitage mootor. (Vt MOOTORI KÄIVITAMINE lk 62.)

Kui mootor on käivitunud, eemaldage esimesena kere küljest miinuskaabel (-) (4). Järgmisena eemaldage kaabel plussklemmi küljest (2) [Joonis 126].

Eemaldage kaablid käivitusaku küljest.

Sulgege tagumine luuk.

## TÄHTIS

Generaator võib kahjustuda järgmistel juhtudel.

- Mootori käivitamisel on akukaablid lahti ühendatud.
- Akukaablid on aku kiirlaaduri kasutamise või keevitustööde ajal ühendatud. (Eemaldage aku küljest mõlemad kaablid.)
- Lisaaku (käivitusaku) kaablid on valesti ühendatud.

I-2023-1285

## ELEKTRISÜSTEEM (JÄRG)

### Aku eemaldamine ja paigaldamine

# ! HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Akuhape tekitab nahale ja silma sattudes raskeid söövitusi. Kaitseks elektrolüüdi eest kandke kaitseprille, kaitseriietust ja kummikindaid.

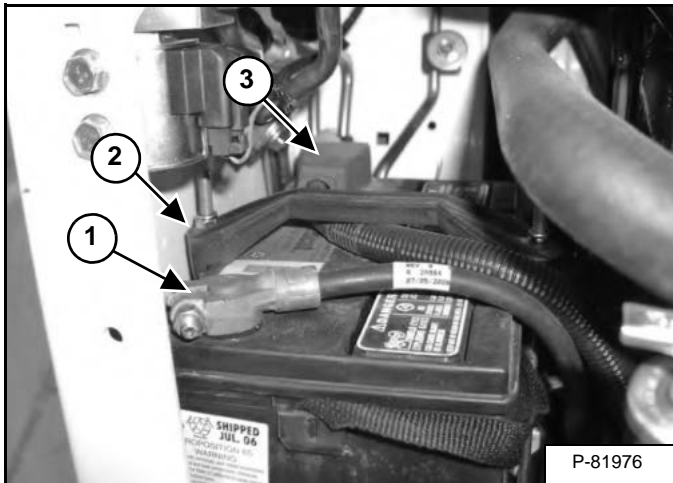
Kui elektrolüüt satub nahale, peske seda kohta kohe veega. Kui elektrolüüt satub silma, pöörduge viivitamatult arsti poole ja peske silma puhta jaheda veega vähemalt 15 minutit.

Elektrolüüdi allaneelamisel jooge palju vett või piima. **ÄRGE** püüdke kutsuda esile oksendamist. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

W-2065-0807

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

#### Joonis 127



Lahutage aku miinuskaabel (-) (1) [Joonis 127].

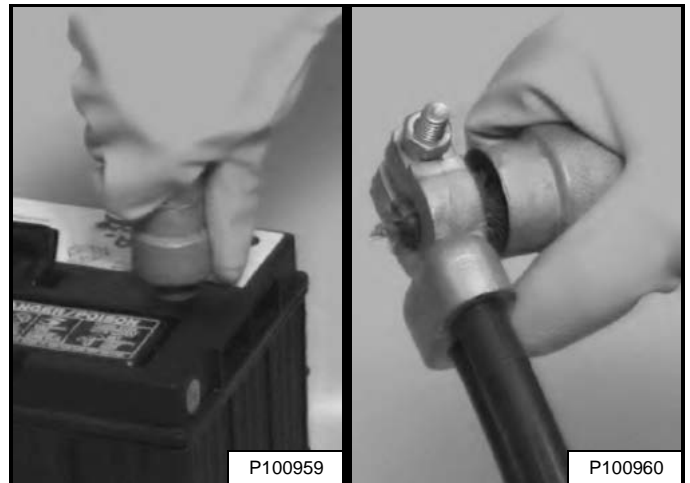
Eemaldage akuhoidik (2) [Joonis 127].

Ühendage plusskaabel (+) (3) [Joonis 127] aku küljest lahti.

Eemaldage aku laaduri juurest.

**MÄRKUS.** Aku eemaldamisel ja paigaldamisel laadurisse ärge puudutage aku klemmidega metallosi.

#### Joonis 128



Uue või kasutatud aku paigaldamisel puhastage kõigepealt akuklemmid ja kaabliotsakud [Joonis 128].

Ühendage positiivne (+) akukaabel.

Paigaldage ja kinnitage akuhoidik.

Ühendage viimasena alati miinuskaabel (-), et vältida sädemete teket.

Akuklemme ja kaabliotsakuid saab kaitsta korrosiooni eest Bobcati akumäärdega või määrdeainega.

Sulgege tagumine luuk.

## HÜDRAULIKA-/HÜDROSTAATIKASÜSTEEM

### Vedeliku kontrollimine ja lisamine

Hooldusvahemikud leiata masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

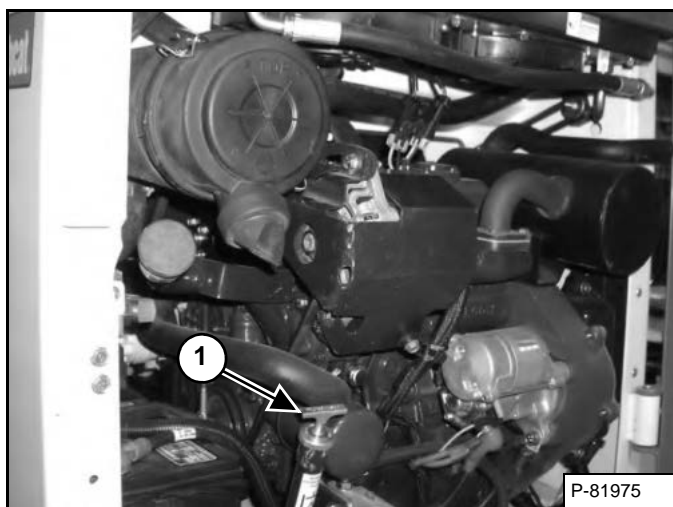
Parkige laadur tasasele pinnale.

Langetage tõsteseade ja asetage tööseade rõhtsalt maapinnale või kallutage Bob-Tach lõpuni taha (kui tööseadet pole paigaldatud).

Seisake mootor ja väljuge laadurist. (Vt MOOTORI SEISKAMINE JA LAADURILT LAHKUMINE lk 67.)

Avage tagumine luuk.

### Joonis 129



Eemaldage mõõtevarras (1) [Joonis 129] ja laske vedeliku tasemel 10–15 sekundit stabiliseeruda. Paigaldage õlivarras ning eemaldage uuesti, et kontrollida vedeliku taset.

**MÄRKUS.** Enne kontrollimist tuleb hüdraulikavedeliku tasemel lasta õlivarda torus stabiliseeruda või vastasel juhul võib õlivarras näidata valet vedeliku kogust.

Lisage õlivarda/täitetoru kaudu vajalik kogus vedelikku, et hoida vedeliku tase õlivardal märgitud töövahemikus.

Asetage mõõtevarras oma kohale ja sulgege tagumine luuk.

### Hüdraulika- ja hüdrostaatikavedeliku skeem

### Joonis 130



Selles masinas on soovitatav kasutada Bobcati hüdraulikavedelikke. Kui Bobcati hüdraulikavedelik ei ole saadaval, kasutage kvaliteetset hüdraulikavedelikku, mille viskoosusklass ja -indeks vastavad tabelis [Joonis 130].

**! HOIATUS**

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

## HÜDRAULIKA- JA HÜDROSTAATIKASÜSTEEM (JÄRG)

### Hüdraulikavedeliku eemaldamine ning vahetamine

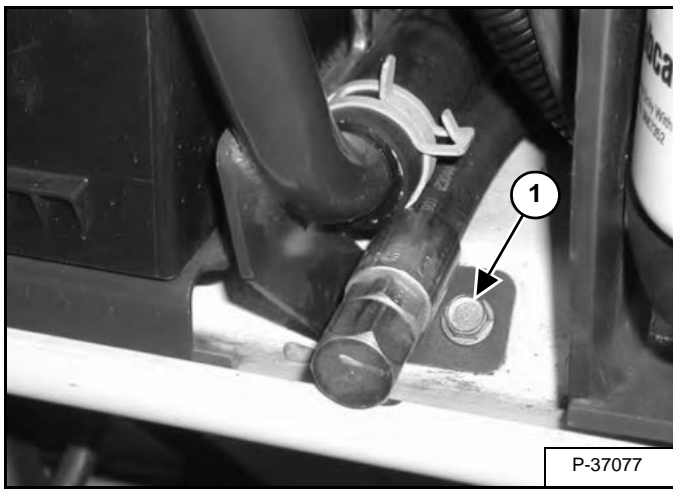
Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Asendage hüdraulikavedelik saastumise korral või pärast süsteemi põhjalikku remonti.

Hüdraulikavedeliku vahetamisel vahetage alati välja ka hüdraulika-/hüdrostaatikafilter. (Vt Hüdraulika-/hüdrostaatikafiltri eemaldamine ja asendamine lk 117.)

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

#### Joonis 131



Eemaldage polt (1) [Joonis 131] õlivarda/täitetoru kinnitusklambri küljest.

#### Joonis 132



Eemaldage õlivarras hüdraulika täitetorust ning pöörake toru alla mahutisse [Joonis 132], et paak tühjaks lasta.

Pärast seda, kui hüdraulikaõli on täielikult välja lastud, pöörake hüdraulika täitetoru tagasi selle algsele asendisse ning paigaldage polt (1) [Joonis 131] õlivarda/täitetoru kinnitusklambri.

Kasutatud vedeliku taaskasutusse suunamisel või kasutuselt kõrvaldamisel järgige keskkonnanõudeid.

Lisage õlivarda/täitetoru kaudu õiget vedelikku, kuni vedeliku tase õlivardal on märgitud töövahemikus. (Vt Vedeliku kontrollimine ja lisamine lk 115.) ja (Vt Mahud lk 141.)

Asetage mõõtevarras oma kohale ja sulgege tagumine luuk.

Käivitage mootor ja käitage hüdraulikasüsteemi juhtseadiseid.

## ! HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Surve all olev hüdraulikavedelik ja diislikütus võivad söövitada nahka ning kahjustada silmi, põhjustades raskeid vigastusi või hukkumise. Surve all oleva vedeliku lekked ei pruugi olla nähtavad. Lekkekohtade leidmiseks kasutage kartongitükki või puupulka. Ärge otsige lekkekohta palja käega. Kandke kaitseprille. Kui vedelik tungib naha sisse või silma, pöörduge kohe arsti poole, kes on tegelenud sellelaadsete vigastustega.

W-2072-ET-0909

Seisake mootor ja veenduge, et ei esine lekkeid.

Kontrollige õlivarda abil vedeliku taset, vajaduse korral lisage vedelikku. (Vt Vedeliku kontrollimine ja lisamine lk 115.)

## HÜDRAULIKA- JA HÜDROSTAATIKASÜSTEEM (JÄRG)

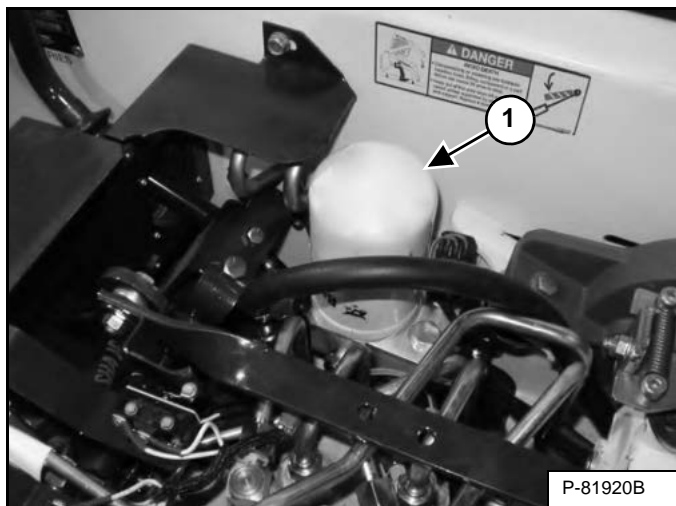
### Hüdraulika-/hüdrostaatikafiltri eemaldamine ja asendamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake mootor.

Tõstke juhikabiin üles. (Vt Ülestõstmine lk 97.)

#### Joonis 133



Eemaldage filter (1) [Joonis 133].

Puhastage filtripõhja need kohad, kus filtri tihend puutub kokku põhjaga.

Kandke uue filtri tihendile puhast õli. Paigaldage filter ja keerake see käega kinni.

## ! HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

Langetage juhikabiin. (Vt Juhikabiini langetamine lk 98.)

Käivitage mootor ja käitage hüdraulikasüsteemi juhtseadiseid.

## ! HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Surve all olev hüdraulikavedelik ja diislikütus võivad söövitada nahka ning kahjustada silmi, põhjustades raskeid vigastusi või hukkumise. Surve all oleva vedeliku lekked ei pruugi olla nähtavad. Lekkekohtade leidmiseks kasutage kartongitükki või puupulka. Ärge otsige lekkekohta palja käega. Kandke kaitseprille. Kui vedelik tungib naha sisse või silma, pöörduge kohe arsti poole, kes on tegelenud sellelaadsete vigastustega.

W-2072-ET-0909

Seisake mootor ja kontrollige, ega filter ei leki.

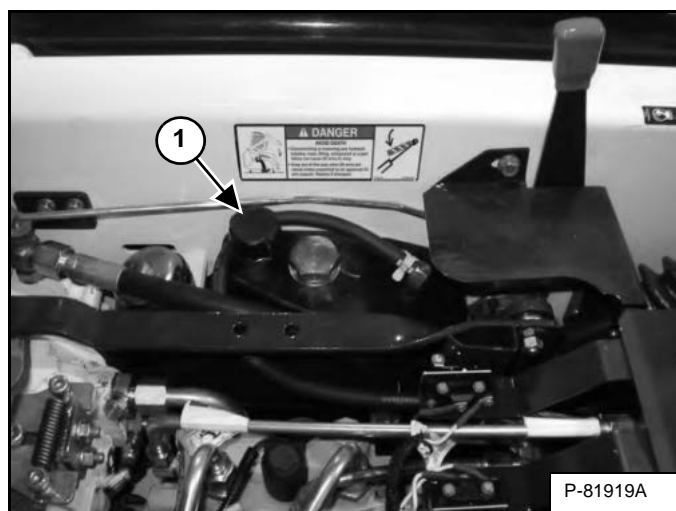
Kontrollige vedeliku taset, vajadusel lisage. (Vt Vedeliku kontrollimine ja lisamine lk 115.)

### Õhutuskork

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake masin ning tõstke juhikabiin üles. (Vt Ülestõstmine lk 97.)

#### Joonis 134



Puhastage korralikult õhutuskorki ümbritsev pind.

Eemaldage õhutuskork (1) [Joonis 134] ja kõrvaldage see kasutuselt.

Paigaldage uus õhutuskork.

Langetage juhikabiin. (Vt Juhikabiini langetamine lk 98.)

## SÄDEMEPÜÜDURSUMMUTI

### Puhastamistoiming

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Ärge kasutage laadurit, kui väljalaskesüsteem ei tööta korralikult.

## TÄHTIS

Sellele masinale on tehases paigaldatud sädemepüüduriga väljalaskesüsteem, mis tuleb hoida õiges töökorras.

- **SUMMUTIGA**  
Süsteemi töökorras hoidmiseks tuleb summutikamber tühjendada iga 100 töötunni järel.
- **DIISLIKÜTUSE OKSÜDATSIOONIKATALÜSAATORIGA (DOC)**  
Ärge eemaldage ega modifitseerige DOC-d.
- **DIISLIKÜTUSE KÜBEMEFILTRIGA (DPF)**  
DPF-i tuleb korrekse toimivuse tagamiseks hooldada vastavalt kasutus- ja hooldusjuhendis toodud juhistele.

(Kui masinat kasutatakse tuleohtlikus keskkonnas (nt metsas, võsas või heinamaal), võib olla kohustuslik väljalaskesüsteemi paigaldatud töökorras sädemepüüdur. Sädemepüüduritele kehtivate nõuete kohta leiate täpsemat teavet kohalikest õigusaktidest.)

I-2350-ET-0813

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

## ! HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Kui mootor töötab kinnises ruumis, peab ruum olema hästi ventileeritud, et vältida heitgaaside kogunemist. Kui mootor on kinnitatud stendile, juhtige heitgaasid ruumist välja. Heitgaasid sisaldavad surmavalt mürgiseid lõhnata ja nähtamatuid gaase.

W-2050-0807

## ! HOIATUS

Ärge mingil juhul kasutage laadurit plahvatusohtlikku tolmu või gaasi sisaldavas keskkonnas või kohas, kus laaduri mootori heitgaasid võivad kokku puutuda tuleohtlike ainetega. Kõnealuste hoiatuste eiramine võib põhjustada kehavigastusi või hukkumise.

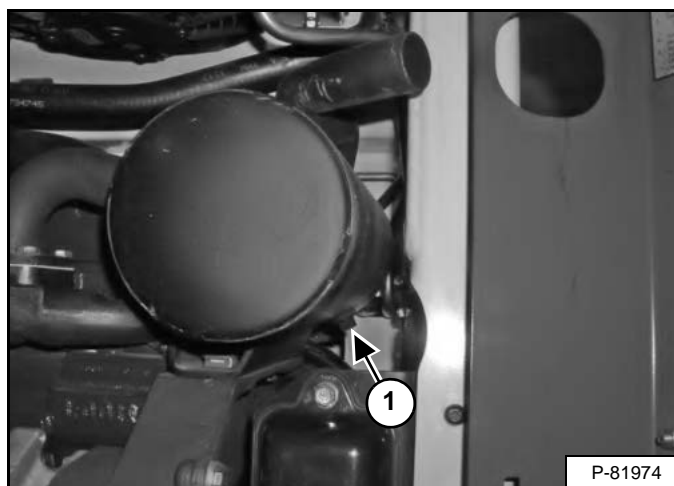
W-2068-1285

## ! HOIATUS

Enne sädemekambri puhastamist seisake mootor ja laske summutil maha jahtuda. Kandke kaitseprille. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada tõsise vigastuse.

W-2011-1285

Joonis 135



Eemaldage kork (1) [Joonis 135] summutist.

## ! HOIATUS

Kui hoolduse ajal mootor töötab, peavad sõidu- ja manööverdusseadised olema neutraalasendis ning seisupidur rakendatud. Hoiatuste eiramine võib põhjustada raskeid kehavigastusi või hukkumise.

W-2006-1209

Käivitage mootor ja laske sel töötada umbes 10 sekundit, samal ajal kui teie kaitseprille kandev abiline hoiab puidutükki summuti väljalaskeava ees. Selle tulemusena väljub tahm läbi puhastusava.

Seisake mootor. Paigaldage ning pinguldage kork. Sulgege tagumine luuk.

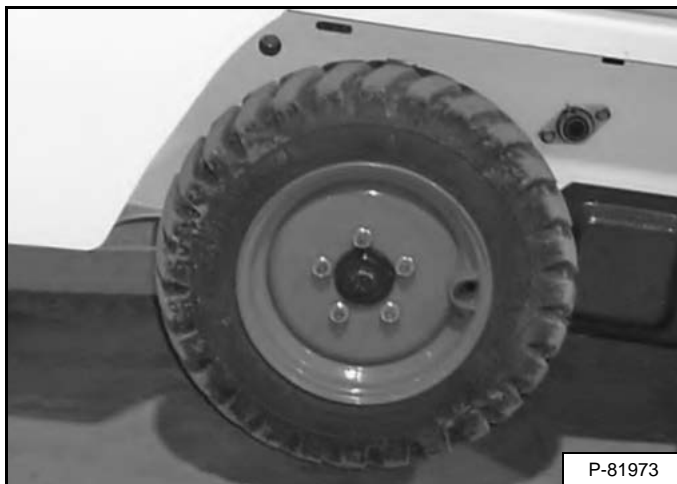


## REHVIHOOLDUS

### Rattamutrid

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

#### Joonis 136



Järgige alljärgnevid rattamutrite momente  
[Joonis 136].

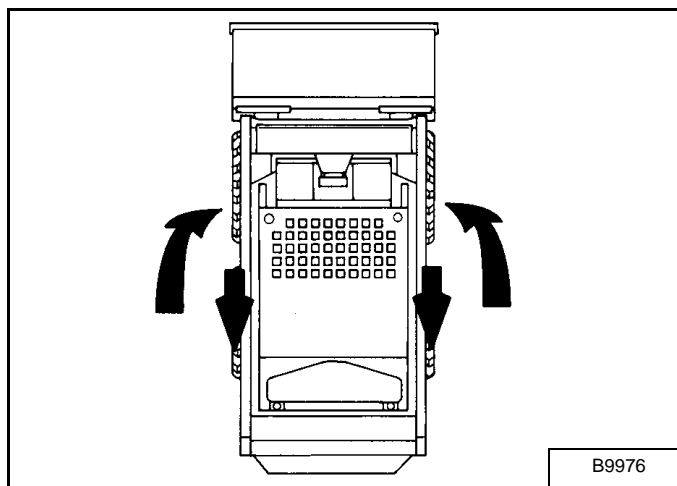
Rattamutrid keeratakse kinni väändemomendiga  
217 Nm (160 naeljalga).

Väändemomendi kontrollimise seadke  
dünamomeetriline võti väändemomendile 190 Nm  
(140 naeljalga), et vältida ülepingutamist).

### Rehvide ümberasetamine

Kontrollige korrapäraselt rehvide kulumist, kahjustuste  
olemasolu ja rehvirõhku.

#### Joonis 137



Tagarehvid kuluvad tavaliselt esirehvidest kiiremini.  
Rehvi ühtlase kulumise tagamiseks vahetage esirehvid  
tagarehvide vastu [Joonis 137].

Laaduri mõlemal küljel tuleb kasutada samas mõõdus  
rehve. Eri suuruse korral pöörleb üks rehvi teisest  
kiiremini ja kulub rohkem. Kõigi rehvide protektorid  
peavad olema samasuunalised.

Hoidke rehvides tootja soovitatud rõhku, et vältida  
rehvide liigset kulumist, tagada laaduri stabiilsus ja  
kergendada juhtimist. Enne laaduri kasutamist kontrollige  
rehvirõhku. (Vt Rehvid lk 141.)

### Paigaldamine

Rehve võib parandada ainult selleks volitatud ettevõtte,  
kus on olemas vastav oskusteave ja ohutud seadmed.

Enne paigaldamist kontrollige rehvi ja velje mõõtmeid.  
Jälgige, et velg ja rehvirant oleksid kahjustusteta.

Puhastage veljeserv mustusest ja roostest.

Määrige enne rehvi paigaldamist veljeserv ja rehvirant  
spetsiaalse määrdega.

Vältige liigset rõhku, mis võib rehvi purustada ja  
põhjustada kehavigastusi või hukkumise.

Rehvi täitmisel kontrollige rõhku sageli, et vältida  
ülerõhku.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Ärge pumbake rehvidesse ettenähtust suuremat  
rõhku. Rehvide õige paigaldusprotseduuri eiramine  
võib põhjustada rehvi lõhkemise, mille tulemuseks  
võivad olla vigastused või hukkumine.

W-2078-ET-0909

## TÄHTIS

Rehvirõhk peab vastama rehvi küljele märgitud  
MAKSIMUMRÕHULE. Kasutage samal masinal  
AINULT üht marki rehve.

I-2057-ET-1010

## LÖPPÜLEKANNE (KETTÜLEKANNE)

### Vedeliku kontrollimine ja lisamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

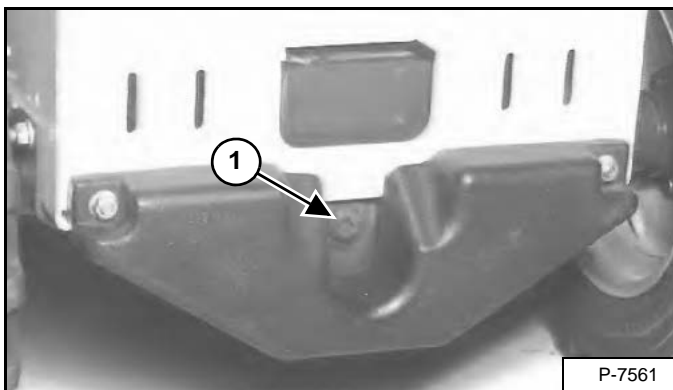
Ketikorpuses on lõppülekannde ketirattad ja ketid, mille määrimiseks kasutatakse samasugust vedelikku nagu hüdraulika- ja hüdrostaatikasüsteemis. (Vt Hüdraulika- ja hüdrostaatikavedeliku skeem lk 115.)

Parkige laadur tasasele pinnale, seisake mootor ja paigaldage laaduri raami tagaosa alla aluspukid.

Sisenege laadurisse ning tõstke laaduri tõsteseade. Tõsteseadmetoe paigaldamine. (Vt TÕSTESEADME TUGI lk 92.)

Seisake mootor.

### Joonis 138



Eemaldage kontrollkork (1) [Joonis 138] ketikorpuse eest.

Kui ulatute sõrmega läbi ava vedeliku pinda puudutama, on vedelikutase õige. Kui vedelikutase on madal, valage läbi kontrollava vedelikku juurde, kuni vedelik hakkab läbi ava välja voolama.

Paigaldage ning pinguldage kork [Joonis 138].

## ⚠ HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

Langetage tõsteseade. (Vt TÕSTESEADME TUGI lk 92.)

Eemaldage aluspukid.

### Vedeliku eemaldamine ning vahetamine

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Parkige laadur tasasele pinnale, seisake mootor ja paigaldage laaduri raami tagaosa alla aluspukid.

Sisenege laadurisse ning tõstke laaduri tõsteseade. Tõsteseadmetoe paigaldamine. (Vt TÕSTESEADME TUGI lk 92.)

Seisake mootor.

Eemaldage kontrollkork (1) [Joonis 138] ketikorpuse eest.

### Joonis 139



Kasutage pumpa, et vedelik ketikorpusest välja imeda [Joonis 139].

Kasutatud vedeliku taaskasutusse suunamisel või kasutusel kõrvaldamisel järgige keskkonnanõudeid.

Lisage uut vedelikku, kuni seda hakkab august üle ajama.

Paigaldage ning pinguldage kork [Joonis 138].

## ⚠ HOIATUS

**KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE**  
Mahavoolanud kütus või õli tuleb alati nõuetekohaselt eemaldada. Kütuse ja õli lähedal ei tohi kasutada lahtist tuld ega suitsetada. Ohutusnõuete eiramine kergsüttivate vedelike läheduses võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

W-2103-0508

Langetage tõsteseade. (Vt TÕSTESEADME TUGI lk 92.)

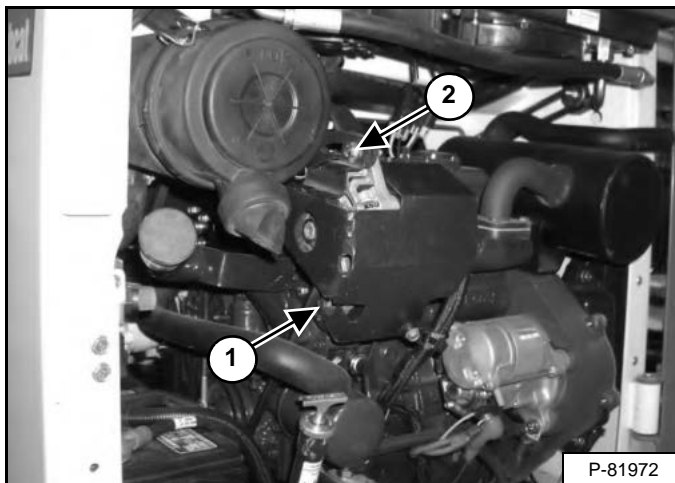
Eemaldage aluspukid.

## GENERAATORI RIHM

### Rihma reguleerimine

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

#### Joonis 140



Lõdvendage generaatori kinnituspolti (1) [Joonis 140].

Keerake lahti reguleerimispolt (2) [Joonis 140].

Pinge on õige 6 mm (1/4 tolli) rihma liikumisega rihma keskvahe, kui rihmale rakendatakse jõudu 67 N (15 naela).

Pingutage kinnitus- ja seadepolt.

Sulgege tagumine luuk.

### Rihma vahetamine

Seisake mootor ja avage tagumine luuk.

Lõdvendage generaatori kinnitus- ja reguleerimispolte (1 ja 2) [Joonis 140].

Keerake generaator täielikult mootori poole.

Eemaldage rihm ja paigaldage uus.

Pinge on õige 6 mm (1/4 tolli) rihma liikumisega rihma keskvahe, kui rihmale rakendatakse jõudu 67 N (15 naela).

Pingutage kinnitus- ja seadepolt.

Sulgege tagumine luuk.

## VEORIHM

### Rihma reguleerimine

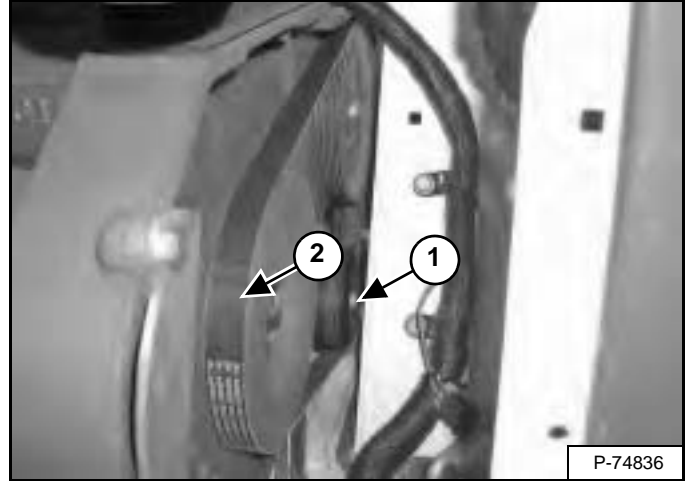
Veorihm ei vaja reguleerimist. Rihmal on pinguldusvedruga rihmaratas, mis hoiab püsivalt õiget pinget.

### Rihma vahetamine

Seisake mootor.

Avage tagumine luuk ja lahutage aku miinuskaabel (-).

#### Joonis 141



Kasutage vedruga pingutusratta (1) **[Joonis 141]** üles liigutamiseks otsvõtit.

Vedruga pingutusrattast üleval hoides saate veorihma (2) **[Joonis 141]** eemaldada.

Laske vedruga pingutusratas ettevaatlikult peatumiseni alla.

Paigaldage uus veorihm, teostades eelkirjeldatud protseduuri vastupidises järjestuses.

## LAADURI MÄÄRIMINE

### Määrimiskohad

Hooldusvahemikud leiata masina HOOLDUSKAVAST. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Märkige Bobcati laaduri igal määrimiskorral üles töötunniarvesti näit.

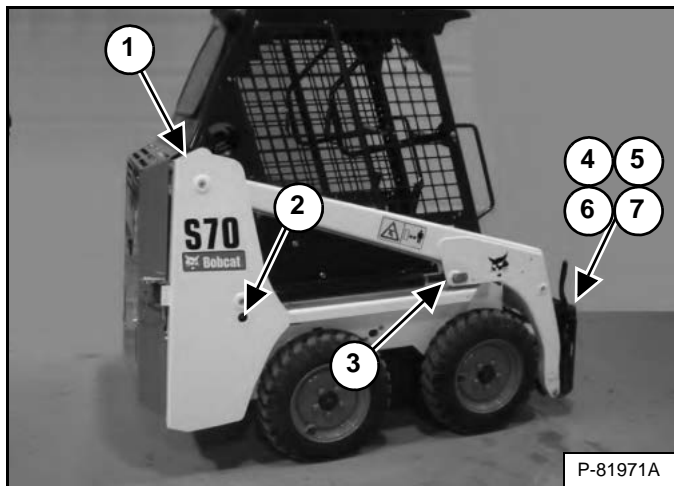
Kasutage laaduri määrimiseks kvaliteetset liitiumipõhist universaalmääret. Kandke määret peale, kuni see hakkab välja voolama.

Eemaldage tööseade laaduri küljest. (Vt Tööseadme paigaldamine ja eemaldamine lk 69.)

Kallutage Bob-Tachi ettepoole, kuni see puutub vastu maapinda.

Seisake mootor.

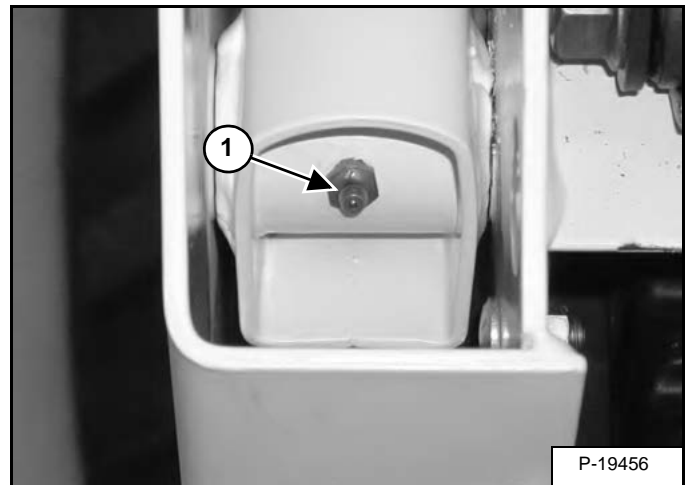
### Joonis 142



Määrimiskohad [Joonis 142] on näidatud üksikasjalikumalt järgmistel joonistel.

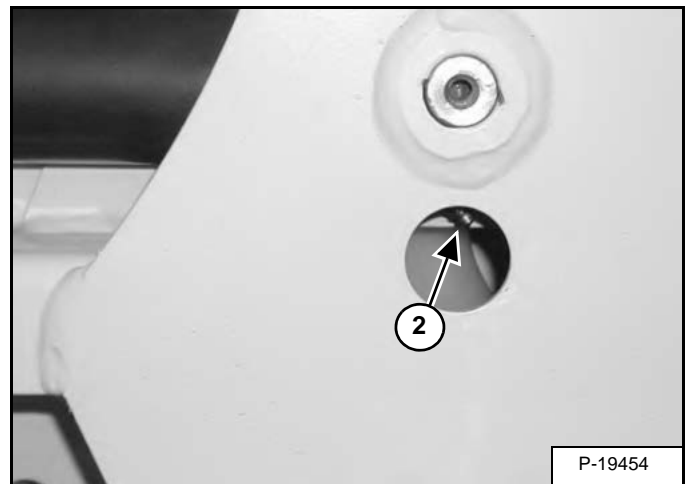
Määrige järgmisi kohti.

### Joonis 143



1. Tõsteseadme pöördetelg (mõlemalt poolt) (2) [Joonis 143].

### Joonis 144

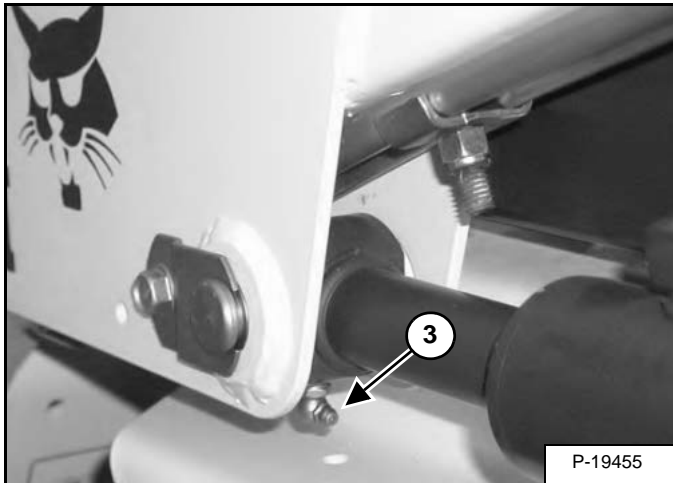


2. Tõstesilindri põhi (mõlemalt poolt) (2) [Joonis 144].

## LAADURI MÄÄRIMINE (JÄRG)

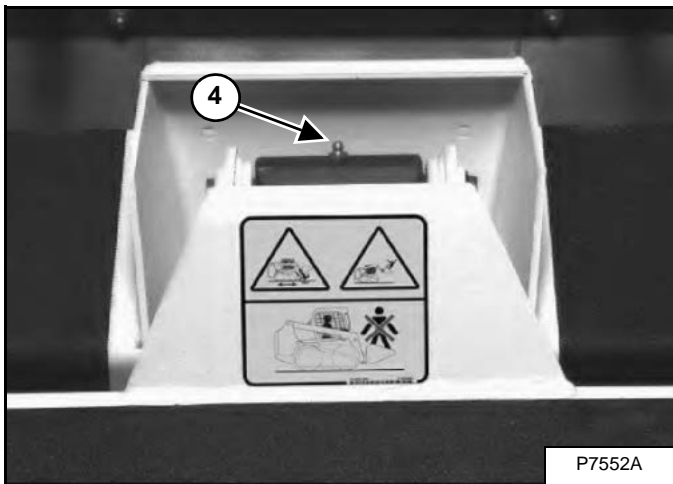
### Määrimiskohad (järg)

Joonis 145



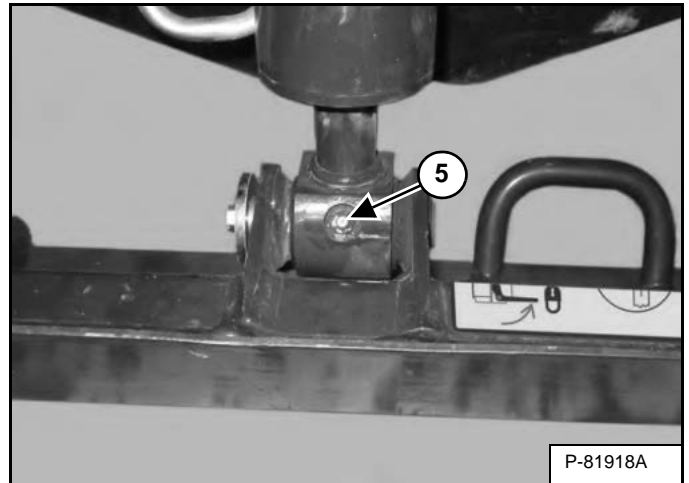
3. Tõstesilindri varras (mõlemalt poolt) (2) [Joonis 145].

Joonis 146



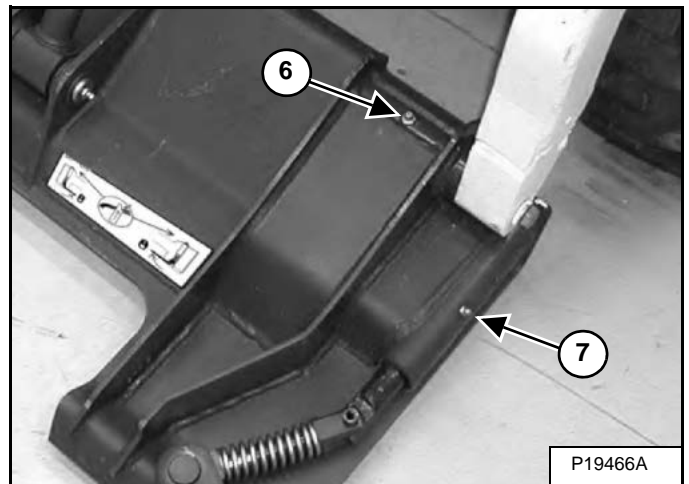
4. Kallutussilindri põhi (1) [Joonis 146].

Joonis 147



5. Kallutussilindri varras (1) [Joonis 147].

Joonis 148



6. Bob-Tachi pöördetelg (mõlemalt poolt) (2) [Joonis 148].

7. Bob-Tachi kiil (mõlemalt poolt) (2) [Joonis 148].

## LAADURI MÄÄRIMINE (JÄRG)

### Juhthoobade pöördeteljed

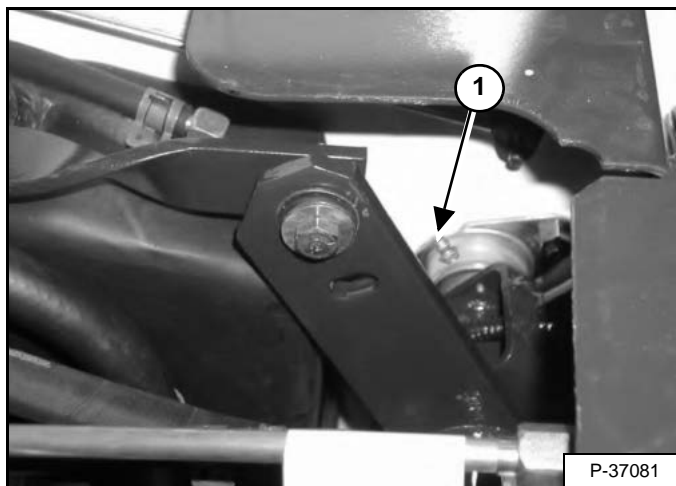
Juhthoobade pöördeteljed asuvad juhikabiini all ega vaja igapäevast määrimist.

Hooldusvahemikud leiate masina HOOLDUSKAVAST.  
(Vt HOOLDUSKAVA lk 84.)

Seisake mootor.

Tõstke juhikabiin üles. (Vt Ülestõstmine lk 97.)

### Joonis 149



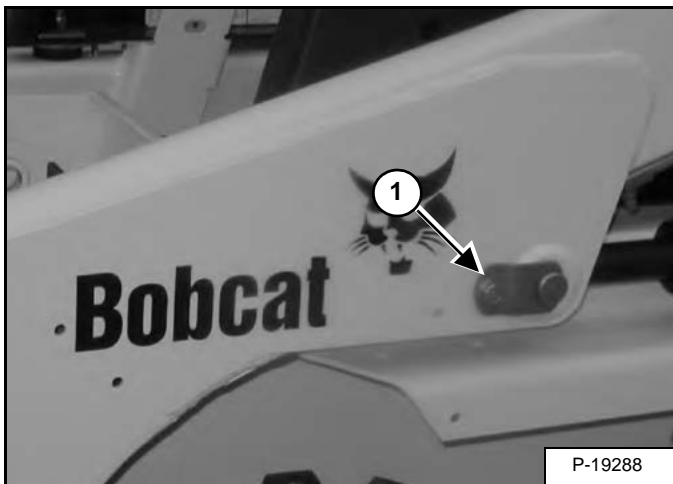
1. Juhthoobade pöördeteljed (mõlemalt poolt) (2)  
[Joonis 149].

Langetage juhikabiin. (Vt Juhikabiini langetamine lk 98.)

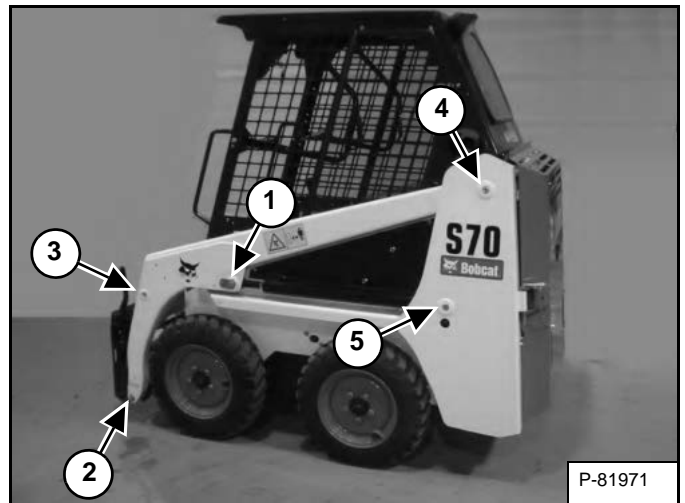
## PÖÖRDETELJED

### Ülevaatus ja hooldus

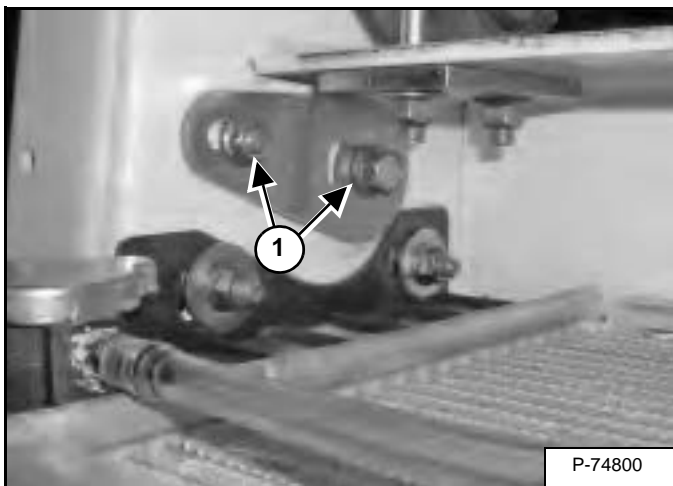
Joonis 150



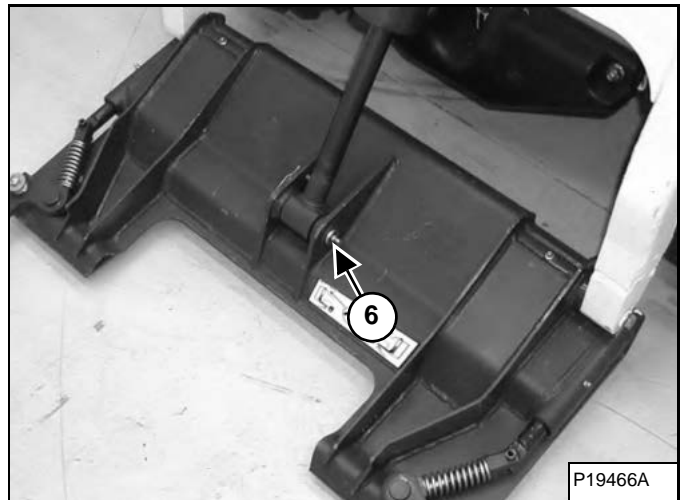
Joonis 152



Joonis 151



Joonis 153



Kõigil tõsteseadme ja silindrite liigenditel on suur pöördetelg, mis on kinnitatud poldi ja lukustusmutriga (1) [Joonis 150] ja [Joonis 151].

Pingutage momendini 24–27 Nm (18–20 naeljalga).

Vältige ülepingutamist.

Kontrollige järgmisi pöördtelgi (1–6) [Joonis 152] ja [Joonis 153].

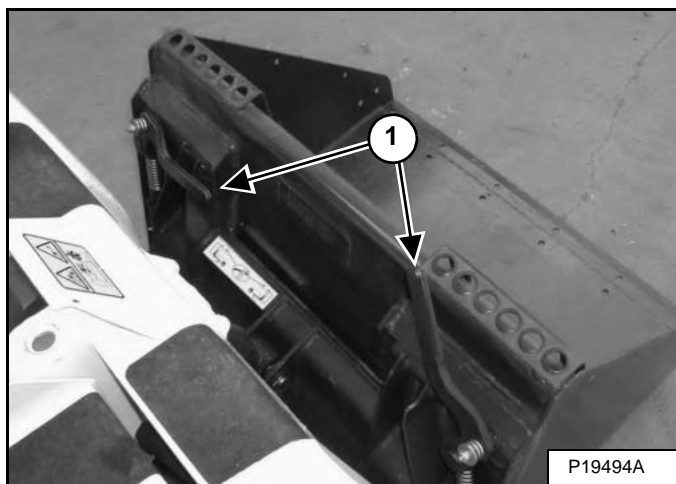
Korrake (1–5) [Joonis 152] protsessi laaduri teisel küljel.



## BOB-TACH

### Ülevaatus ja hooldus

Joonis 154



Liigutage Bob-Tachi hoobi, et kiilud rakenduksid [Joonis 154].

Hoovad ja kiilud peavad liikuma vabalt.

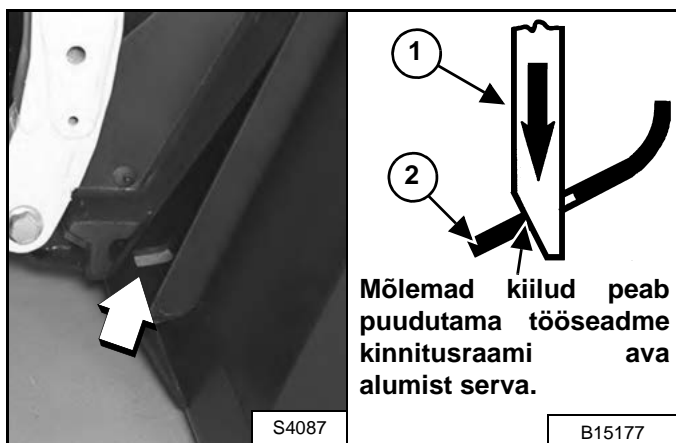
## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Bob-Tachi kiilud peavad ulatuma läbi tööseadme kinnitusraami avade. Hoovad peavad olema lõpuni all ja lukustatud. Kui kiile korralikult ei kinnitata, võib tööseade lahti tulla.

W-2715-0208

Joonis 155

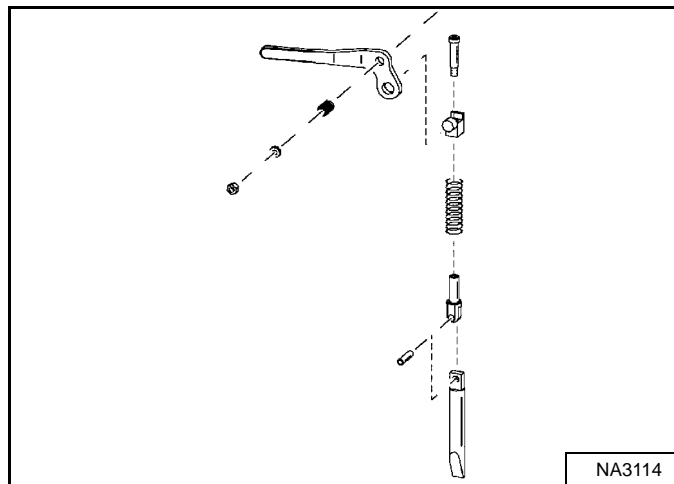


Kiilud (1) peavad ulatuma läbi tööseadme kinnitusraami avade (2) [Joonis 155].

Vedruka kiilud (1) peavad puutuma vastu tööseadme kinnitusraami ava alaserva (2) [Joonis 155].

Kui kiilud ei puuduta avade alumist serva [Joonis 155], hakkab tööseade loksuma ja võib Bob-Tachi küljest lahti tulla.

Joonis 156



Kontrollige tööseadme paigaldusraami ja Bob-Tachi, ühendusi ja kiile, et need ei oleks kahjustatud ega ülemäära kulunud [Joonis 156]. Kõik kahjustunud, kõveraks paindunud või puuduvad masinaosad tuleb asendada uutega. Kõik kinnitid peavad olema tugevasti kinni.

Veenduge, et keevisõmblustes ei ole mõrsaid. Varuosade ja remondi küsimustes pöörduge Bobcati edasimüüja poole.

Määrige kiile. (Vt HOOLDUSKAVA lk 84.) ja (Vt LAADURI MÄÄRIMINE lk 123.)

## LAADURI HOIDMINE JA TAASKASUTUSELEVÖTT

### Hoidmine

Teil võib tekkida vajadus oma Bobcati laadur pikemaks ajaks hoiundada. Hoiundamiseks toimige järgmiselt.

- Puhastage laadur hoolikalt, sealhulgas mootoriruum.
- Määrige laadur.
- Asendage kulunud või kahjustatud osad.
- Parkige laadur kuiva ja ilmastiku eest kaitstud kohta.
- Langetage tõsteseade nii, et kopp jääb rõhtsalt maapinnale.
- Asetage raami alla kandvad aluspukid, vabastades rehvid masina kaalu kandmisest.
- Katke kõik lahtised silindrivarred määrdega.
- Lisage kütusepaaki kütusestabilisaatorit ja laske mootoril paar minutit töötada, et stabilisaator leviks pumba ja kütusepihustiteni.

*Biodiislikütuse segu kasutamisel tehke järgmist.*

Tühjendage kütusepaak, täitke see 100% nafta baasil valmistatud diislikütusega, lisage kütusestabilisaatorit ja laske mootoril vähemalt 30 minutit töötada.

- Tühjendage jahutussüsteem ja peske see läbi. Täitke jahutussüsteem valmissegatud jahutusvedelikuga.
- Vahetage kõik vedelikud ja filtrid (mootor, hüdraulika/hüdrostaatika).
- Vahetage välja õhupuhasti filtrid.
- Liigutage kõik juhtseadised neutraalasendisse.
- Eemaldage aku. Kontrollige, kas elektrolüütase on õige, seejärel laadige aku. Hoidke akut jahedas kuivas kohas, kaitstuna külmumise eest, ja laadige seda hoiundamise vältel aeg-ajalt.
- Sulgege väljalasketoru ava.
- Varustage masin sildiga, et see on hoiundatud olekus.

### Taaskasutuselevõtt

Pärast Bobcati laaduri hoiundamist teostage alltoodud toimingud, et laadur uuesti töövalmis seada.

- Kontrollige mootoriõli ja hüdraulikavedeliku taset; kontrollige jahutusvedeliku taset.
- Paigaldage täislaetud aku.
- Eemaldage lahtistelt silindrivartelt määre.
- Kontrollige kõigi rihmade pingust.
- Veenduge, et kõik kaitsekatted ja ohutusseadised on paigas.
- Määrige laadur.
- Kontrollige rehvirõhku ja eemaldage laaduri raami alt kandvad aluspukid.
- Avage väljalasketoru.
- Käivitage mootor ja laske sellel töötada paar minutit, jälgides näidikupaneelilt, kas kõik on korras.
- Käitage masinat ja veenduge, et see on töökorras.
- Seisake mootor ja veenduge, et ei esine lekkeid. Vajadusel teostage parandustööd.

## SÜSTEEMI ÜLESEHITUS JA ANALÜÜS

|   |     |
|---|-----|
| TÕRKEOTSING .....                             | 131 |
| Mootori tõrkeotsing .....                     | 131 |
| Hüdrostaatikasüsteemi tõrkeotsing .....       | 132 |
| BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™) .....      | 133 |
| Tõrkeotsing .....                             | 133 |
| Diagnostiliste hoolduskoodide vaatamine ..... | 134 |



**Bobcat®**

## TÕRKEOTSING

Järgmistest tabelitest leiate laaduri mõningaid võimalikke probleeme. Teavet hooldusprotseduuride kohta laaduri probleemide lahendamiseks leiate käesoleva juhendi lehekülgedelt. Tähisega DS (Dealer Service, edasimüüja teenindus) märgitud protseduure võib teostada üksnes Bobcati kvalifitseeritud teeninduspersonal.



## HOIATUS

### KEHAVIGASTUSTE VÕI HUKKUMISE VÄLTIMINE

Masina juhtimisel toimige järgmiselt.

- Hoidke turvavöö tihedalt kinni.
- Juhiistme turvatõke peab olema langetatud.
- Hoidke jalad pedaalidel või jalatugedel ja käed juhtseadistel.

W-2261-0909

## Mootori tõrkeotsing

| PROBLEEM   | PÕHJUS  | PARANDUS  |
|--|---|---|
| Starter ei tõmba mootorit ringi.                           | Akut on tarvis laadida.                                 | Laadige aku ja leidke energiakao põhjus.            |
|  | Kaablid on lahti või määrdunud.                         | Puhastage ja kinnitage aku kaablid.                 |
|  | Kahjustatud käiviti, solenoid või juhtmed.              | Kontrollige käivitust.                              |
| Starter tõmbab mootorit ringi, kuid see käivitub halvasti. | Vale käivitusprotseduur.                                | Kasuta õiget käivitusprotseduuri.                   |
|  | Paagis pole kütust.                                     | Lisage kütust.                                      |
|  | Saast või vesi kütusesüsteemis.                         | Teostage vajadusel hooldus.                         |
|  | Kahjustatud kütusepump.                                 | Teostage vajadusel remont.                          |
|  | Kütusefilter on saastunud.                              | Paigaldage uus filter.                              |
|  | Auk kütusevoolikus.                                     | Teostage vajadusel remont.                          |
|  | Mootoris on vale õli.                                   | Vaadake õli spetsifikatsiooni.                      |
|  | Mootor on kaotanud surve.                               | Remontige mootor.                                   |
|  | Mootor on üle kuumenenud.                               | Kontrollige jahutussüsteemi.                        |
| Kütuse halb kvaliteet.                                     | Kasutage värsket kvaliteetset kütust.                   |   |
| Mootoril on vähe jõudu või see töötab raskesti.            | Saast, vesi või õhk kütusesüsteemis.                    | Puhastage ja remontige vastavalt vajadusele.        |
|  | Mootor on üle kuumenenud.                               | Kontrollige jahutussüsteemi.                        |
|  | Regulaatori seade on vale.                              | Kontrollige ja tehke vajadusel seadistus.           |
|  | Määrdunud õhupuhasti filter.                            | Kontrollige õhupuhastit, asendage vajadusel filter. |
|  | Mootor on kaotanud surve.                               | Remontige mootor.                                   |
| Mootor kuumeneb üle.                                       | Jahutussüsteem on määrdunud. Õhu juurdepääs takistatud. | Puhastage jahutussüsteem.                           |
|  | Mootorikate vigastatud või puudub.                      | Parandage või vahetage välja.                       |
|  | Mootor on ülekoormatud.                                 | Seadke mootori gaasihoob täispööretele.             |

## TÖRKEOTSING (JÄRG)

### Hüdraulikasüsteemi tõrkeotsing

| PROBLEEM  | PÕHJUS   | PARANDUS  |
|---|--|---|
| Hüdraulika puudub.  | Hüdraulikavedelik puudub.                            | Kontrollige vedeliku taset, vajadusel lisage.   |
|   | Pedaalid on lahutatud.                               | Kontrollige ühendusi. Vajadusel teostage parandustööd.  |
|   | Väljalaskeklapp kahjustatud.                         | Asendage väljalaskeklapp.   |
|   | Hüdropump kahjustatud.                               | Kontrollige pumpa ja asendage vastavalt vajadusele.   |
|   | Hüdraulikavedelik on liiga paks (madal temperatuur). | Laske mootoril hüdraulikavedeliku soojendamiseks töötada.   |
| Hüdrotegevus on raske.  | Hüdrowedeliku tase on madal.                         | Kontrollige vedeliku taset, vajadusel lisage.   |
| Hüdrotegevus on aeglane.  | Pedaal käib vastu põrandat või on praht pedaali all. | Kontrollige reguleerimist. Eemaldage mustus.  |
|   | Silindrid lekivad sisemiselt.                        | Kontrollige silindrite seisundit ja remontige vastavalt vajadusele.   |
|   | Hüdropump kahjustatud.                               | Kontrollige pumpa ja asendage vastavalt vajadusele.   |
|   | Juhtklapp vigastatud.                                | Kontrollige klappi, remontige vajadusel.  |
|   | Hüdraulikavedelik on liiga paks (madal temperatuur). | Laske mootoril hüdraulikavedeliku soojendamiseks töötada.   |
| Hüdrosilindrid lekivad sisemiselt.                                      | Kahjustatud silindrivardad või tihendid.             | Parandage silindrid.  |
| Puudub hüdrauliline vool eesmise lisaseadme hüdraulilistele otsakutele. | Lisaseadme hüdraulika blokeerimisklapp suletud.      | Kontrollige, et lisaseadme hüdraulika blokeerimisklapp ja solenoid töötaksid õigesti. Vajadusel parandage või asendage. |




### Hüdrostaatikasüsteemi tõrkeotsing

| PROBLEEM                                  | PÕHJUS                                  | PARANDUS   |
|---|---|--|
| Kummalegi küljele ei liigu.               | Hüdrowedeliku tase on madal.            | Kontrollige vedeliku taset. Vajadusel lisage.                      |
|   | 10 Micron filter on kahjustatud.        | Asendage filter.   |
|   | Kahjustatud hammasrataspump.            | Kontrollige hammasrataspumba seisukorda, asendage vajadusel.       |
| Ühele küljele ei liigu.                   | Hüdrostaatiline süsteem kahjustatud.    | Kontrollige hüdrostaatilist süsteemi.                              |
|   | Juhthoovastik lahti.                    | Parandage hoovastik.   |
| Masin tõmbab ühele poole.                 | Vale rehvirõhk.                         | Kontrollige kõiki rehve.   |
|   | Juhtimismehhanismi häired.              | Kontrollige juhtimismehhanismi.                                    |
|   | Kahjustatud hüdrostaatikapump/mootor.   | Kontrollige süsteemi.  |
| Masin liigub, kuigi kangid on neutraalis. | Juhtimismehhanism valesti reguleeritud. | Reguleerige juhtimismehhanismi.                                    |
| Süsteem kuumeneb üle.                     | Hüdrowedeliku tase on madal.            | Kontrollige vedeliku taset.  |
|   | Ummistunud filter.                      | Paigaldage uus filterelement.                                      |
|   | Madal laadimissurve.                    | Kontrollige möödaviiguklappi.                                      |
|   | Bobcat on ülekoormatud.                 | Kasutage õiges suuruses tööseadet ja käitage mootorit täispöretel. |
|   | Kahjustatud hüdrostaatika ülekanne.     | Kontrollige hüdrostaatilist süsteemi.                              |

## BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™)

### Tõrkeotsing

Järgmistest tabelitest leiate võimalikke põhjuseid sellele, miks BICS™-tuled ei põle või vilguvad. (Vt Diagnostiliste hoolduskoodide vaatamine lk 134.)

| Märgutuli   | Tuli PÕLEB                                      | Tuli EI PÕLE                                 | Laaduri seisund, kui tuli PÕLEB      |
|---|---|--|--------------------------------------|
|  1 | Juhiistme turvatõke <u>on</u> üleval.           | Juhiistme turvatõke <u>on</u> all.           | Tõste- ja kallutussüsteem ei tööta.  |
|  2 | Juhtventiili <u>ei saa</u> kasutada.            | Juhtventiili <u>saab</u> kasutada.           | Tõste- ja kallutussüsteem ei tööta.  |
|  3 | Laaduriga <u>ei saa</u> sõita edasi ega tagasi. | Laaduriga <u>saab</u> sõita edasi ja tagasi. | Laaduriga ei saa edasi-tagasi sõita. |

## BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM (BICS™) (JÄRG)

### Diagnostiliste hoolduskoodide vaatamine

Istme turvatõkke tuli (1), tõste- ja kallutusmehhanismi ventiili tuli (2) ja seisupiduri tuli (3) näitavad vilkudes TEENINDUSKOODE. Need tuled vilguvad kas mootori töötades või kui mootor seisab (OFF) ja süütevõti on asendis ON.

**MÄRKUS.** Mitme TEENINDUSKOODI ilmumine ja/või muud ebatavalised nähtused võivad esineda roostes või halva maandusühenduse tõttu. Kontrollige maandust ja mõlemat akuühendust.

Järgnev loend sisaldab TEENINDUSKOODE. Need koodid aitavad Bobcati laaduri jälgitavate funktsioonide tööd analüüsida. Mõningaid hooldustöid tohib teostada AINULT BOBCATI KVALIFITSEERITUD TEENINDUSPERSONAL.

| Märgutuli | VALGUSDIOD                                    | Funktsioon                        | Tõrge                   |
|-----------|---|-----------------------------------|-------------------------|
| 1         | Istme turvatõkke – vilgub kaks korda          | Istme andur                       | Allpool mõõtevahemikku  |
|           |   | Anduri toide 8 V                  | Allpool mõõtevahemikku  |
| 1         | Istme turvatõkke – vilgub kolm korda          | Istme andur                       | Ülalpool mõõtevahemikku |
|           |   | Anduri toide 8 V                  | Ülalpool mõõtevahemikku |
|           |   |                                   |                         |
| 2         | Tõstmis- ja kallutusklapp – vilgub kaks korda | Hüdraulika lukustusklapi solenoid | Akuga lühises           |
| 2         | Tõstmis- ja kallutusklapp – vilgub kolm korda | Hüdraulika lukustusklapi solenoid | Maandusega lühises      |
| 2         | Tõstmis- ja kallutusklapp – vilgub neli korda | Hüdraulika lukustusklapi solenoid | Katkestatud vooluahel   |
|           |   |                                   |                         |
| 3         | Seisupidur – vilgub ühe korra                 | Diferentsiaaliluku hoidesolenoid  | Katkestatud vooluahel   |
| 3         | Seisupidur – vilgub kaks korda                | Diferentsiaaliluku hoidesolenoid  | Akuga lühises           |
| 3         | Seisupidur – vilgub kolm korda                | Diferentsiaaliluku hoidesolenoid  | Maandusega lühises      |
| 3         | Seisupidur – vilgub neli korda                | Diferentsiaaliluku tõmbeväljund   | Katkestatud vooluahel   |
| 3         | Seisupidur – vilgub viis korda                | Diferentsiaaliluku tõmbeväljund   | Tõrge sees              |
|           |   | Veoülekande tõmberellee           | Tõrge sees              |
| 3         | Seisupidur – vilgub kuus korda                | Diferentsiaaliluku tõmbeväljund   | Tõrge väljas            |
|           |   | Veoülekande tõmberellee           | Tõrge väljas            |



## TEHNILISED ANDMED

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| (S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED ..... | 137 |
| Masina mõõtmed .....                  | 137 |
| Jõudlus .....                         | 138 |
| Mootor .....                          | 138 |
| Ajamisüsteem .....                    | 139 |
| Juhtseadised .....                    | 139 |
| Hüdrosüsteem .....                    | 140 |
| Elektrisüsteem .....                  | 140 |
| Mahud .....                           | 141 |
| Rehvid .....                          | 141 |
| Kütusekulu .....                      | 141 |
| Keskkonnategurid .....                | 142 |
| Temperatuurivahemik .....             | 142 |

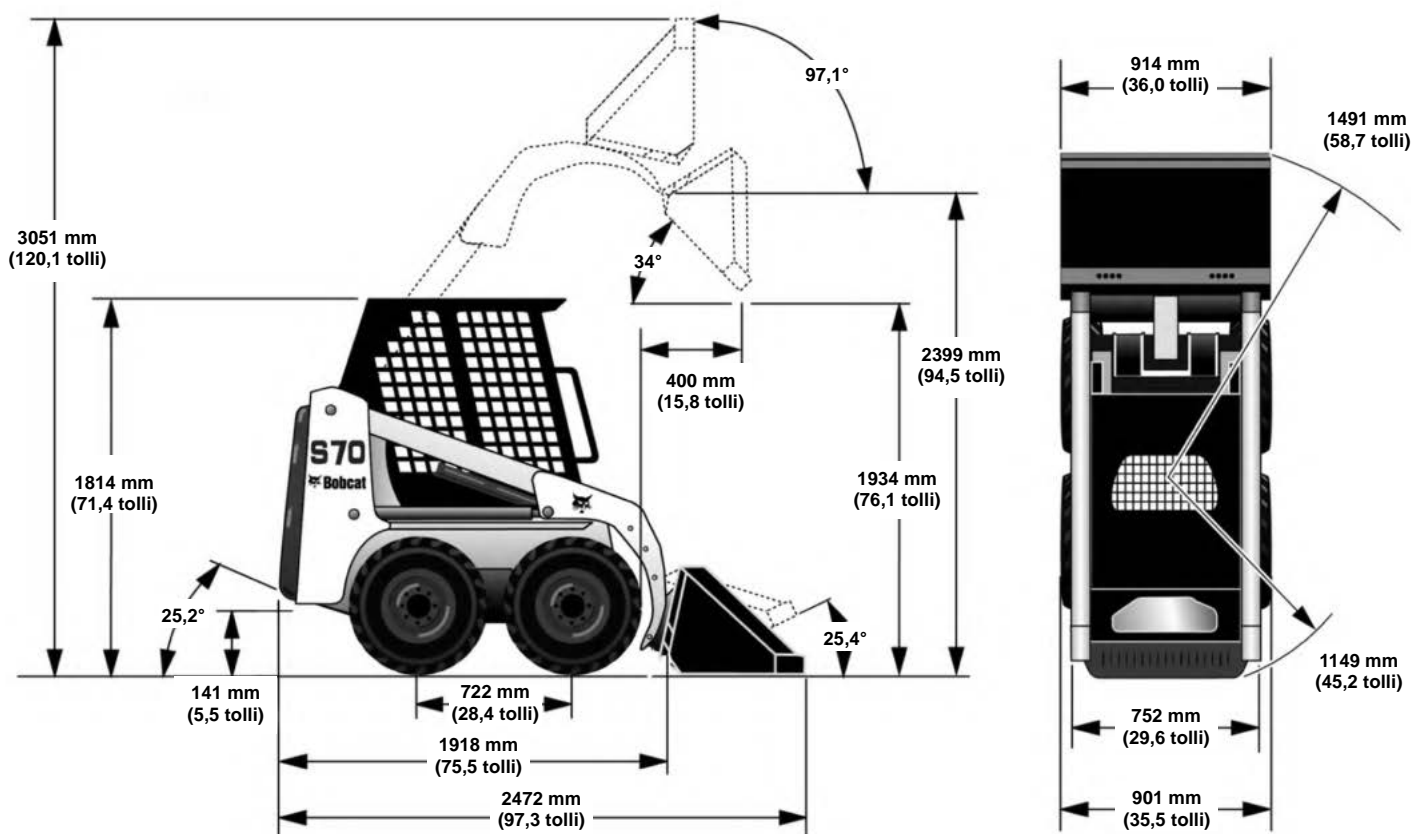


**Bobcat®**

## (S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED

### Masina mõõtmed

- Mõõtmed kehtivad laaduri puhul, millel on tavarehvid ning 91,44 cm (36 tolli) tavakopp, ning võivad olla teistsuguse kopa korral erinevad.
- Kohaldatavuse korral vastavad tehnilised andmed SAE ja ISO standarditele ning neid võidakse ette teatamata muuta.



B-20824D

Laaduri ehituse või massijaotuse muutumisel võib halveneda masina juhitavus ja manööverdusvõime ning samuti võivad laaduri komponendid kahjustuda.

**(S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED (JÄRG)****Jõudlus**

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Lubatud nimikoormus (ISO 14397-1) | 343 kg (756 naela)        |
| Kallutamise koormus (ISO 14397-1) | 686 kg (1512 naela)       |
| Töömass                           | 1268 kg (2795 naela)      |
| Väljamurdejõud – tõstmine         | 8607 N (1935 naela)       |
| Väljamurdejõud – kallutus         | 8674 N (1950 naela)       |
| Sõidukiirus                       | 0–9,8 km/h (0–6,1 miil/h) |

**Mootor**

|  |   |
|--|---|
| Mark / mudel   | Kubota / D1005-E4B-BC-3 etapp III A   |
| Kütus/jahutussüsteem   | Diislikütus/vesijahutus   |
| Võimsus:<br>– ISO 9249 / SAE J1349<br>netovõimsus<br>– ISO 14396 brutovõimsus<br>– SAE J1995 brutomoment | 16,8 kW (22,5 hj) kiirusel 3000 p/min<br>17,2 kW (23,1 hj) kiirusel 3000 p/min<br>17,5 kW (23,5 hj) kiirusel 3000 p/min |
| Moment (SAE J1349 brutomoment)   | 62,8 Nm (45,6 naeljalga) kiirusel 2200 p/min  |
| Madal tühikäik (p/min)   | 1125–1175 p/min   |
| Kõrge tühikäik (p/min)   | 3125–3175 p/min   |
| Silindrite arv   | 3   |
| Töömaht  | 1001 cm <sup>3</sup> (61,08 toll <sup>3</sup> )   |
| Kolviava/kolvikäik   | 76,0 mm / 73,6 mm (2,99 tolli / 2,90 tolli)   |
| Määrimine  | Hammaspumba rõhusüsteem, filtriga   |
| Karteri õhutus   | Suletud õhutus  |
| Õhupuhasti   | Vahetatav kuiv paberist filterelement, eraldiseisva ohutusseadisega   |
| Süüde  | Diiseli – surve   |
| Õhuinduktsioon   | Vabalt hingav   |
| Mootori jahutusvedelik   | Propüleenglükooli ja vee segu   |
| Käivitusabisüsteem   | Juht saab hõõgküünlad vajaduse korral käsitsi aktiveerida   |

## (S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED (JÄRG)

### Ajamisüsteem

|                |   |
|----------------|---|
| Põhiülekanne   | Täielikult hüdrostaatiline, nelikvedu   |
| Jõuülekanne    | Pidevreguleerimisega hüdrostaatilised tandemkolbpumbad, mis käitavad kahte täispööratavat hüdrostaatilist mootorit  |
| Lõppülekanne   | Eelpingutatud #60 HS otsata rullkett (avamislülita) ja hammasrattad õlimäärimisega suletud karteris (ketid ei vaja korralist reguleerimist). Kaks ketti kummalgi küljel, parasiithammasrattata. |
| Silla läbimõõt | 37,6 mm (1,50 tolli), kuumtöödeldud   |
| Rattapoldid    | Viis 9/16-tollist rummu külge kinnitatud rattapolti   |

### Juhtseadised

|  |  |
|--|--|
| Masina roolisüsteem  | Suunda ja kiirust juhivad kaks käsijuhtuuba  |
| Laaduri hüdraulika:<br>– tõstmine ja kallutus<br>– eesmine lisaseade | Juhitakse eraldi jalgpedaalidega<br>Juhitakse parempoolse juhthoova külgliikumisega  |
| Tööseadme rõhu alt vabastamine                                       | Lülitage laadur sisse (ON), kuid ärge käivitage mootorit. Vajutage nuppu PRESS TO OPERATE LOADER (vajutage laaduri käitamiseks). Liigutage lisaseadmete hüdraulika juhthooba rõhu alt vabastamiseks vasakule ja paremale. Lülitage laadur välja (OFF). |
| Mootor   | Käsijuhtimisega gaasihoob, võtmetüüpi käivituslülitit või valikuline võtmeta käivitus ja valikuline mootori väljalülitus (rendikomplekt)   |
| Tööpidur   | Kaks sõltumatut hüdrostaatikasüsteemi, mida juhivad kaks käsijuhtuuba  |
| Abipidur   | Üks hüdrostaatikaülekanne  |
| Seisupidur   | Mehaaniline ketaspidur, aktiveeritakse vasakpoolisel näidikupaneelil oleva käsilülitiga  |

## (S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED (JÄRG)

### Hüdroüsteem

|   |   |
|---|---|
| Pumba tüüp                              | Mootorajamiga hammasrataspump   |
| Pumba jõudlus                           | 33,7 l/min (8,9 USA gallon/min)   |
| Süsteemisurve kiirliitmikes             | 20,7 MPa (207 baari) (3000 naela ruuttolli kohta)   |
| Hüdraulika-/hüdrostaatikafilter         | Vahetatav täisvoolelement, 10-mikroniline sünteetiline element  |
| Hüdraulikasilindrid:                    | Kahepoolse toimega  |
| Töstesilinder (2):                      |   |
| Kolviava läbimõõt                       | 50,8 mm (2,00 tolli)  |
| Varda läbimõõt                          | 31,8 mm (1,25 tolli)  |
| Kolvikäik                               | 555,5 mm (21,87 tolli)  |
| Kallutussilinder (1):                   |   |
| Kolviava läbimõõt                       | 76,2 mm (3,00 tolli)  |
| Varda läbimõõt                          | 31,8 mm (1,25 tolli)  |
| Kolvikäik                               | 268,2 mm (10,56 tolli)  |
| Juhtventiil                             | 3-pooliline, avatud keskosa, vedrupiirik tõste õõtsesendi kasutamiseks ja fikseeritud hüdraulika lisapool |
| Torustik                                | SAE-standardtorud, -voolikud ja -liitmikud  |
| Hüdrauliliste funktsioonide käitusajad. |   |
| Tösteseadme tõstmine                    | 3,6 sekundit  |
| Tösteseadme langetamine                 | 2,7 sekundit  |
| Kopa tühjendamine                       | 2,1 sekundit  |
| Kopa tagasipööramine                    | 1,7 sekundit  |

### Elektrisüsteem

|            |   |
|------------|---|
| Generaator | Rihmajamiga, 65 amprit, avatud raam   |
| Aku        | 12-voldine, 600 amprit külmkäivitusel, temperatuuril -18 °C (0 °F)<br>115-minutiline reservvõimsus, 25 amprit   |
| Starter    | 12-voldine, hammasratas-tüüpi, 2,7 kW (3,62 hj)   |
| Näidikud   | <b>Mõõdikud:</b><br>Töötunniloendur, mootori jahutusvedeliku temperatuur, voltmeeter ja kütusetase (paagil)<br><b>Hoiatustuled:</b><br>Mootori hoiatus, jõuülekanne hoiatus ja turvavöö<br><b>Näidikud:</b><br>BICS™-funktsioonid |

## (S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED (JÄRG)

### Mahud

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Kütus                             | 24,6 l (6,5 USA gallonit) |
| Mootoriõli, koos filtrivahetusega | 3,7 l (3,9 kvarti)        |
| Mootori jahutussüsteem            | 5,7 l (6,0 kvarti)        |
| Hüdraulika-/hüdrostaatikaapaak    | 5,0 l (5,3 kvarti)        |
| Hüdraulika-/hüdrostaatikasüsteem  | 15,1 l (4,0 USA gallonit) |
| Ketikorpus                        | 11,4 l (3,0 USA gallonit) |

### Rehvid

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Tavarehvid (standardvarustus)       | 23 x 5,70 – 12, 4-kihilised  |
| Ülivastupidavad rehvid (valikuline) | 23 x 8,50 – 12, 6-kihilised  |
| Soovitav rõhk                       | Rehvirõhk peab vastama rehvi küljele märgitud MAKSIMUMRÕHULE; kasutage samal masinal AINULT ühte marki rehve |

### Kütusekulu

| Mootori koormus  | Täiskoormus –<br>100%         | Kõrge koormus –<br>70%        | Keskmine koormus –<br>50%    | Madal koormus –<br>30%       |
|--|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Kütusekulu tunnis  | 5,56 l<br>(1,47 USA gallonit) | 3,71 l<br>(0,98 USA gallonit) | 3,03 l<br>(0,8 USA gallonit) | 2,65 l<br>(0,7 USA gallonit) |
| <b>MÄRKUS. Mootori kütusekulu tabel on näitlik. Tegelikud näitajad võivad tabelis toodutest erineda.</b> |                               |                               |                              |                              |

**(S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED (JÄRG)****Keskkonnategurid**

| Ühekohaline müraväärtus vastavalt standardile ISO 4871.      |         |
|--|---------|
| Müratase direktiivi 2000/14/EÜ järgi – $L_{WA}$              | 99 dB   |
| Juhile mõjuv müratase direktiivi 2006/42/EÜ järgi – $L_{pA}$ | 87,6 dB |

| Vibratsioon vastavalt standardile EN 12096.                   |                       |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
|   | Väärtus               | Määramata             |
| Juhile mõjuv koguvibratsioon standardi ISO 2631-1 järgi       | 0,83 m/s <sup>2</sup> | 0,33 m/s <sup>2</sup> |
| Käe ja käsivarre vibratsioon vastavalt standardile ISO 5349-1 | 1,86 m/s <sup>2</sup> | - - -                 |

**Temperatuurivahemik**

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| Kasutamine ja hoiundamine | -21...+43 °C (-5,8...+109,4°F) |
|---------------------------|--------------------------------|



## GARANTII

|                |     |
|----------------|-----|
| GARANTII ..... | 145 |
|----------------|-----|



**Bobcat®**

# GARANTII

## BOBCATI LAADURID

DOOSAN BENELUX S.A. garanteerib oma volitatud edasimüüjatele, kes omakorda garanteerivad lõppkasutajatele/ omanikele, et ühelgi uuel Bobcati laaduril ei esine kontrollitud materjali- ning ehitusvigu kaheteistkümne kuu või 2000 töötunni jooksul (kumb varem täitub) pärast nende lõppkasutajale/omanikule tarnimist.

Garantiiaja jooksul parandab või vahetab Bobcati volitatud edasimüüja DOOSAN BENELUX S.A. loal ja tasuta välja iga sellise Bobcati toote (võtmata tasu nii osade, töö kui tehnikute reisikulude eest), millel on puudusi materjalide või tootmise osas. Lõppkasutaja/omanik teatab Bobcati volitatud edasimüüjale kirjalikult mõistliku aja jooksul vea ilmnenemisest ja annab piisavalt aega asendamiseks või parandamiseks. DOOSAN BENELUX S.A. võib oma äranägemise järgi paluda vigaste osade tehasesse tagastamist. Bobcati toote saatmise eest Bobcati volitatud edasimüüjale garantiiremondi tegemiseks vastutab lõppkasutaja/omanik.

Hoolduskava tuleb täita ja selle täitmine dokumenteerida, kasutada tuleb originaalvaruosi ja -määrdeaineid. Garanti ei kata õlisid ja määrdeaineid, jahutusvedelikku, filterelemente, lisatarvikuid, pirne, käivitussüsteemi osi (hõõgküünlaid, kütuse sissepritsepumpasid, kütusepihusteid), vahelduvvoolugeneraatori ventilaatoririhmu, veorihmu ja muid kulutarvikuid. Tihvtid/sõrmed ja puksid loetakse tavalisteks kulutarvikuteks ega kuulu garanti alla.

Käesolev garanti ei kata rehve ega muid kaubanduslikke komponente, mis ei ole Bobcati tooted. Omanik toetub ainult iga vastava tootja garantiile, kui see on olemas. Garanti ei kata kahjusid, mis tulenevad Bobcati toote valest kasutamisest, õnnetustest, omavolilistest muudatustest, selle kasutamisest Bobcati poolt mitteaktsepteeritud tööseadmete või kappadega, õhu läbivoolu tõkestustest või kui toodet ei ole kasutatud ja hooldatud vastavaid juhiseid järgides.

DOOSAN BENELUX S.A. VÄLISTAB KÕIK MUUD TINGIMUSED, GARANTIID VÕI AVALDUSED, OTSESED VÕI KAUSSED, SEADUSEKOHASED VÕI MUUD (VÄLJA ARVATUD OMANDIÕIGUSE GARANTII), SEALHULGAS KÕIK KAUSSED GARANTIID JA TINGIMUSED, MIS ON SEOTUD KAUBANDUSLIKU VÄÄRTUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA SOBIVUSEGA TEATUD OTSTARBEKS.

DOOSAN BENELUX S.A. PARANDUSED NII ILMSETES KUI VARJATUD PUUDUSTES ÜLALMAINITUD VIISIL JA AJA JOOKSUL TÄHENDAVAD KÕIGI DOOSAN BENELUX S.A. KOHUSTUSTE TÄITMIST SELLISTE PUUDUSTE SUHTES, PÕHINEGU NEED LEPINGUL, GARANTIIL, KAHJU TEKITAMISEL, HOOLIMATUSEL, KAHJUTASUL, OTSESEL KOHUSTUSEL VÕI OLGU MUUL VIISIL SELLEST TOOTEST TULENEVAD VÕI SELLEGA SEOTUD.

LÕPPKASUTAJA/OMANIKU ÕIGUSKAITSEVAHENDID, MIS ON LOETLETUD ÜLAL GARANTIISÄTETES, ON AINUÕIGUSLIKUD JA KOGU VASTUTUS, MILLE VÕTAB DOOSAN BENELUX S.A. KOOS KÕIGI SEOTUD EMA- JA TÛTARETTEVÕTTEGA VÕI EDASIMÛÛJATEGA, KÄESOLEVA MÛÛGITEHINGU VÕI TEENUSE OSAS SEoses SEADME TALITLUSE VÕI RIKKUMISTEGA, VÕI MIS TULENEB TRANSPORDIST, PAIGALDAMISEST, PARANDAMISEST VÕI TEHNILISEST JUHENDIST, MIDA ON KÄSITLETUD VÕI MIS ON ESITATUD SELLES KAUBATEHINGUS, PÕHINEGU SEE KAS LEPINGUL, GARANTIIL, RIKKUMISEL, HOOLETUSEL, KAHJUTASUL, OTSESEL KOHUSTUSEL VÕI MUUL, EI ÛLETA SELLE TOOTE OSTUHINDA, MILLE KOHTA VASTAV KOHUSTUS KEHTIB

ETTEVÕTTEL DOOSAN BENELUX S.A. JA ÜHELGI TEMA EMA- VÕI TÛTARETTEVÕTTEL NING EDASIMÛÛJAL EI OLE MINGIL JUHUL SELLE MÛÛGITEHINGUGA SEOTUD KOHUSTUSI LÕPPKASUTAJA/OMANIKU, ÛHEGI ASJAST HUVITATUD OSAPOOLE, KASUSAAJA EGA VOLITATUD ISIKU SUHTES, MIS PUUDUTAVAD ÛKSKÕIK MILLIST TULENEVAT, JUHUSLIKKU, KAUSSET, ERILIST VÕI RAHALISELT HÛVITAVAT KAHJU, MIS TULENEB SELLEST MÛÛGITEHINGUST VÕI SELLE RIKKUMISEST, VÕI MÛÛDUD TOOTES ESINEVA PUUDUSE, RIKKE VÕI TÕRKE HÛVITAMIST, TULENEGU SEE KASUTUSEST TINGITUD KAHJUDEST, KAOTATUD KASUMIST VÕI KÄIBEST, HUVIDEST, FIRMA MAINE KAHJUSTUSEST, TÕÕSEISAKUST, MUUDE KAUPADE KAHJUSTUSEST, SEISAKUTEST VÕI TÕÕTAMATUSEST PÕHJUSTATUD KAHJUDEST, SUURENENUD KULUTUSTEST TÕÕLE VÕI KLIENDI VÕI KASUTAJA KAHJUNÕUETEST TEENUSE KATKESTUSE KORRAL, PÕHINEGU SELLINE KAHJU LEPINGUL, GARANTIIKIRJAL, RIKKUMISEL, HOOLETUSEL, KAHJUNÕUDEL, OTSESEL KOHUSTUSEL, MUUL PÕHJUSEL VÕI MITTE.



**Bobcat**®

4700002-ET (jaanuar 2010)

Trükitud Belgias



**Bobcat®**

## TÄHESTIKULINE SISUKORD

|   |   |
|---|---|
| <p>(S70) LAADURI TEHNILISED ANDMED . . 137</p> <p>BOBCATI BLOKEERIMISSÜSTEEM<br/>(BICS™) . . . . . 45, 87, 133</p> <p>BOBCATIL ON ISO 9001<br/>KVALITEEDITUNNISTUS . . . . . 9</p> <p>BOB-TACH . . . . . 127</p> <p>ELEKTRISÜSTEEM . . . . . 111</p> <p>FUNKTSIOONID, TARVIKUD JA<br/>TÖÖSEADMED . . . . . 14</p> <p>GARANTII . . . . . 145</p> <p>GENERAATORI RIHM . . . . . 121</p> <p>HOOLDUSKAVA . . . . . 84</p> <p>HÜDRAULIKA JUHTSEADISED . . . . . 53</p> <p>HÜDRAULIKA-/<br/>HÜDROSTAATIKASÜSTEEM . . . . . 115</p> <p>IGAPÄEVANE ÜLEVAATUS . . . . . 57</p> <p>JUHI OHUTUSTEAVE . . . . . 1</p> <p>JUHIISTME TURVATÖKKESÜSTEEM . 46, 89</p> <p>JUHIKABIIN . . . . . 97</p> <p>JUHTIMISTOIMINGUD . . . . . 72</p> <p>JUHTSEADISTE KIRJELDUS . . . . . 44</p> <p>KÄIVITUSEELNE PROTSEDUUR . . . . . 59</p> <p>KORRALISE HOOLDUSE LOETELU . . . . . 9</p> <p>KÜTUSESÜSTEEM . . . . . 102</p> <p>LAADURI HOIDMINE JA<br/>TAASKASUTUSELEVÖTT . . . . . 128</p> <p>LAADURI MÄÄRIMINE . . . . . 123</p> <p>LAADURI OSAD . . . . . 13</p> <p>LAADURI PEATAMINE . . . . . 52</p> <p>LAADURI PUKSEERIMINE . . . . . 77</p> <p>LAADURI TÕSTMINE . . . . . 77</p> <p>LAADURI TRANSPORTIMINE TREILERIL . 78</p> <p>LAADURIGA SÕITMINE JA<br/>MANÖÖVERDAMINE . . . . . 51</p> <p>LÖPPÜLEKANNE (KETTÜLEKANNE) . . . 120</p> <p>MÄÄRDEAINED JA VEDELIKUD . . . . . 10</p> <p>MASINALE PAIGALDATUD SILDID<br/>(KLEEPSUD) . . . . . 24</p> <p>MOOTORI GAASIHOOB . . . . . 48</p> <p>MOOTORI JAHUTUSSÜSTEEM . . . . . 108</p> <p>MOOTORI KÄIVITAMINE . . . . . 62</p> <p>MOOTORI MÄÄRIMISSÜSTEEM . . . . . 106</p> <p>MOOTORI ÕHUPUHAsti . . . . . 101</p> | <p>MOOTORI SEISKAMINE JA LAADURILT<br/>LAHKUMINE . . . . . 67</p> <p>NÄIDIKUPANEELI KIRJELDUS . . . . . 41</p> <p>NÄIDIKUPANEELIDE DIAGNOSTIKA . . . . 66</p> <p>OHUTUSJUHISED HOOLDUSEL . . . . . 83</p> <p>OHUTUSJUHISED . . . . . 19</p> <p>PÖÖRDETELJED . . . . . 126</p> <p>REHVIHOOLDUS . . . . . 119</p> <p>SÄDEMEPÜÜDURSUMMUTI . . . . . 118</p> <p>SEERIANUMBRI ASUKOHAD . . . . . 11</p> <p>SEISUPIDUR . . . . . 47</p> <p>TAGUMINE LUUK . . . . . 100</p> <p>TAGURDAMISE ALARMSÜSTEEM . . . . 50, 95</p> <p>TÖÖSEADME JUHTSEADE (ACD) . . . . . 56</p> <p>TÖÖSEADMED . . . . . 68</p> <p>TÕRKEOTSING . . . . . 131</p> <p>TÖSTESEADME MÖÖDALÜLITUS . . . . . 48</p> <p>TÖSTESEADME TUGI . . . . . 92</p> <p>TRACTION LOCK OVERRIDE<br/>(VEOÜLEKANDE LUKUSTUSE<br/>TÜHISTAMINE) . . . . . 47</p> <p>TULEOHU VÄLTIMINE . . . . . 21</p> <p>TURVAVÖÖ . . . . . 91</p> <p>VÄLJAANDED JA ÕPPEMATERJALID . . . 23</p> <p>VARUVÄLJAPÄÄS . . . . . 49</p> <p>VASTAVUSDEKLARATSIOON . . . . . 7</p> <p>VASTUVÕTUAKT . . . . . 12</p> <p>VEORIHM . . . . . 122</p> |
|---|---|



**Bobcat®**



